中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六、七二〇六二七 採訪部：七二三四九二 營業部、廣告部：七二九三〇七、七三〇七〇八、七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二弍二 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁二 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第叁叁三五二號（外埠版精編叁大張）

本報一九六四年下半年銷數大增

每日平均淨銷紙數 由五三、九二六份 增至五七、二九三份 外埠及船閒均不計在內

上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

美機昨空襲北越 毀地底大軍火庫

過去兩週來襲北越美機完全未有損失

【西貢六日法新社電】消息人士消息說：一支強大的美國噴射機隊，今天摧毀了河內西南約二百公里富文的一個北越大軍火庫。這次空襲是由五十架噴射機進行的，其中廿五架為F一〇五型雷神式機，另廿五架為護航機。這次空襲從格林威治時間上午五時開始，歷時四十五分鐘，共投下五百磅和七百五十磅的炸彈達八十噸，直接擊中一批地下的軍火庫和飛機庫，有四處發生爆炸，六座建築物被完全摧毀，另一座被嚴重損壞。據報告說：目標區曾發生大火，濃煙蔽天。出擊的飛機並未遇到敵人的防空砲火，也見不到敵機，所有美國飛機都安全返防。

【華盛頓六日美聯社電】美國五角大廈的紀錄於星期四日顯示：美國和越南在過去兩週來對北越約四十次的襲擊中，未曾損失過一架軍機。空軍和海軍官員們，把這個有多少屬於戲劇性的紀錄，歸功於飛行員方面的獲得更多戰鬥智識，北越雷達警告網的被摧毀，和最近很多目標的特點。查核五角大廈編製的報告，透露出在一次揣射中所損失的最後一架美國飛機，是一架海軍「A四」型「天鷹」式噴射轟炸機。國防部說：該機於四月廿一日「於不明原因」而墜落。翌日，南越空軍在北越上空損失一架「天空襲擊者」式攻擊機。

南越武裝委會昨正式解散 文治政府將改組

西貢又傳出政變謠言

【西貢六日美聯社電】南越武裝部隊委員會已於今天解散，結束十八個月來它對文治政府的軍事控制。這項發展，加強了潘輝适總理的實權，因為這個解散了的軍事機構，曾經是南越政府的上司，該武裝部隊委員會曾經數次整頓文治政府。預料潘輝适的內閣即將宣佈改組，來接納三位軍事將領入閣，其中最重要的，是阮文紹少將出任國防部長。武裝部隊委員會的被解散主要是由於阮高奇將軍極力主張所致。

於今年二月間就職的潘輝适總理，在最近幾個月來，已逐漸地加強了政府的權力，潘氏在這方面比其前任者出色得多。佛教的反對已明顯地減縮，而政治示威和暴動也告消聲匿跡。武裝部隊似已表示願意接受全般文人統治，而南越的政治局勢也已有顯著的穩定。

然而，西貢的政變謠言仍不時傳出，裝甲車仍在重要地點駐守，以策安全。阮高奇的戰鬥機不時低飛掠過市面，使他們放棄冒險的居民有一些神經過敏的想法。

武裝部隊委員會的將領們在一份文告中說：「文治政府經作出許多進步的措施，故武裝部隊委員會已無存在的必要，現在已是軍官們全心全意致力於剿共戰爭的時候了」。

【西貢六日路透社電】南越阮文紹少將今天說：他已辭去副總理和武裝部隊部長的職務。這項宣佈是在武裝部隊委員會幾分鐘之後發表的。按武裝部隊委員會，是由廿位將領組成。阮氏的辭職的被委員會的他解稱解散有力的武散，已立即生效。

日本協同通訊社消息謂 美鼓勵南越兵變 肅清頑固派將領

【東京六日合衆國際社電】「協同通訊社」今日從西貢方面報導說：一次獲得美國首肯的新兵變「已迫近眉睫」。

「協同通訊社」消息說：美國人對南越武裝軍隊中的腐敗和士氣低沉的不滿，已激使美國軍方鼓勵發動一次兵變，來把頑固的南越將領驅逐出最高司令部。

他說：「若干南越陸軍將領似乎反對美國的軍事活動和干預行動，包括增派戰鬥部隊前來這個地區的惜帶在內。美國當局似乎準備貫徹一新展屬的政策，强迫潘輝适總理早日退休，設立一個齊管政權，最後成立一個長期的、有力批而又穩定的政府。」

他說：潘輝适正在考慮進行一次內閣改組。

河內防範空襲 白天不敢工作

【莫斯科六日法新社電】真理報今日登載其駐河內記者施科夫發來的快訊，報導那北越首都雖說局面緊張，但是寧靜。據科夫報導：「河內無戰事，但居民正在備戰」。他說，河內的男性工人，其中的半數已經動員了。每一個都做兩個人的工作，即是為他本人及前線上的同志來做。因空襲轟炸的危險，每日工作已經分為兩段時間，每段為四小時三十分鐘——由上午五時至上午九時三十分為一段，及由黃昏以至夜候為第二段。

美準備在未來數月與越共游擊隊攤牌

陸戰隊三千名週末抵峴港增援

【西貢六日路透社電】據美國軍事發言人今天說：南越政府軍和美國的協助作戰部隊，已籌備在未來的幾個月中，與越共游擊隊「攤牌」。這位發言人在提及四月間的軍事局勢繼續好轉時說：雙方正在大力部署，而「情況已越來越清楚，南越政府近日佔了上風，而越共則日趨下坡。我們認為：不論在良好抑或惡劣的氣候中，越共都不能獲勝。如果越共有意的話，那麼今年夏天將是攤牌的良好時機了」。

這位發言人的評論，是軍方人士多月來對越南衝突最樂觀的表示。他說：越共游擊隊已在補給上遭遇嚴重的困難，他們涉加最近對共黨的襲擊，特別是在空襲方面。

【西貢六日合衆國際社電】美國軍事官員預料：奉命派至此間的十七艘快速海岸防衛艇，將會填塞越南戰爭努力中的一個嚴重缺口——海運滲透和海上供應。

這項使用海岸防衛艇的決定，表示美國情報官員思想的一個重大改變。這些官員以前，曾經對海運滲透是戰爭中一項重大因素一點，多予以輕視。

【西貢六日路透社電】據此間消息靈通人士說：預料另三千名美國海軍陸戰隊，將於本週末抵達在西貢東北三百七十五哩的峴港空軍基地。

美國部隊雖則正式仍限於擔負防衛性質的任務，但此間對於必要時將會調用美軍來對付任何大規模的越共游擊隊攻勢這點，已少有疑問。越共游擊隊在中部和北部區域增加兵力的凶兆已指出將會在未來數週內發動一次類此的攻勢的可能。

東約國公報 決增加援越

法巴兩國仍採保留態度

【倫敦五日路透社電】東南亞公約國家除了法國和巴基斯坦保留外，今晚已同意增加他們對南越的援助。他們宣稱：在共黨的侵略停止之前，必須繼續採取「堅決的防衛行動」。

在歷時三天的部長會議的最後公報中說：印尼與馬來西亞的對抗，是對東南亞和平的嚴重威脅。

祇派觀察員出席的法國說：他對公報沒有承諾。愿迫美國儘早談判，來結束越南衝突的巴基斯坦，則聲稱對南越和印尼、馬來西亞兩個問題表示保留。巴基斯坦表示：這兩個問題都應該和平解決。

今晚發表的公報，是由澳洲、紐西蘭、英國、法國、巴基斯坦、菲律賓、泰國和美國簽署。公報說：他們決心支援泰國對抗外來的共黨顛覆。他們讚揚支持寮國蘇佛瑪親王的中立政府，並宣稱：「來自北越的繼續公然和物質的破壞，以及繼續寮共與北越並假道寮國將人員和物資接濟南越的共黨。」公報在提及一年來對南越的實質援助後說：「會員國政府同意繼續並增加他們的援助」。部長們同意：「必須作出一切努力，來促使衝突有一項滿意和持久的解決方法，俾使南越人民得在不受外來干涉下，追求他們的和平與完全的自由。而在共黨侵略停止之前，堅決的防衛行動必需繼續」。

在會議結束前，約秘書長泰國的康提，致函東埔寨元首錫漢諾克說：在未得到東埔寨政府的請求時，東約已無意給予東埔寨以軍事或其他的援助。這是應錫漢諾克的要求，而取消東約對東埔寨的保護。下次的東約部長會議，定在巴基斯坦舉行，日期將可於稍後公佈。

李裁法案上訴駁回 仍判死刑

【台北六日中央社電】李裁法殺死吳家元命案，六日經台灣高等法院更審終結，判決李裁法上訴駁回。維持台北地院依殺人罪處以死刑，褫奪公權終身的判決。高院駁回其上訴理由，是認定李裁法殺害吳家元的行為出於預謀，且其對死者殺數四十二刀的瘋狂舉動，過於殘忍，應處極刑，以昭炯戒。李裁法於聆聽判決後出庭時說，他仍將上訴最高法院。

二一九號艦凱旋 接受英雄式歡迎

【台灣南部海軍基地六日中央社電】揚威海上曾發揮「以寡擊衆」忠義軍風，擊沉中共艦艇四艘的中國海軍「二一九號」軍艦，今天下午凱旋返抵基地，受到了台灣南部各縣市官長及海軍袍澤們英雄式的熱烈歡迎。勝利凱旋的「二一九」艦於下午二時錨泊基地，軍港碼頭立有牌樓，其上艦上官兵，換上了整潔的白色軍常服，在二千餘人盛大的歡迎掌聲中，登岸接受基地文康中心三十位小姐和海軍及陸戰隊婦聯會代表的獻花，并參加大會。歡迎「二一九」號艦凱旋的祝捷大會，是由海軍總司令劉廣凱上將主持，他在會中親告予「二一九」艦于五月一日在東引海面創下輝煌戰果的戰鬥經過後，曾讚揚該艦官兵充實了海軍忠貞堅定勇敢冒險的風格，也樹立了海軍堅忍不拔以寡擊衆的楷模。

劉廣凱總司令頒在會中代表國防部長蔣經國，及參謀總長彭孟緝頒發給「二一九」艦全體官兵的慰問金十萬元，及以總司令名義頒發的加菜金五千元，高雄市長陳啓川也在歡迎大會中代表台灣南部七縣市贈給「二一九」號艦全艦立功英雄慰問金一萬元，海總婦聯會也贈給二千元慰問金，以示慰問。陳啓川市長代表高雄市的五十七萬市民歡迎海軍英雄勝利凱旋，他認為「二一九」艦官兵以寡擊衆發揮不屈不撓的勇敢軍人本色，充份表現了中華民族男子漢的精神，這是全國同胞的光榮。美軍顧問團南部海軍顧問小組組長也上校，也以興奮的口吻，讚揚「二一九」號艦的成就，「二一九號艦英雄代表輪機長陳可休上尉，在會中致謝詞，道出堅衆於海軍官校四十八年班的立功英雄，曾在會中報告海戰經過。他說：這次「二一九號」艦以寡擊衆獲得絕對性勝利，是該艦官兵平時深受最高領袖的感召與各級長官們的教誨，發揮了「毋忘在莒」的精神，他代表全艦官兵感謝全國同胞的愛護和支持。這位立功英雄堅定的說，他保證今後要打更漂亮的勝仗，以答謝全國同胞的愛護，該艦官兵更將發揮忠義精神，完成上級交給殲滅中共的任務。

蘇口頭援越 揚言派出志願軍

但未提具體辦法

【東京六日美聯社電】河內電台今天廣播說：蘇聯已正式通知北越，如果局勢惡化而北越要求幫助時，蘇聯就會派出志願軍來北越。蘇聯表示：他們將繼續「採取一切必要的措施」，來履行「保衛北越的安全和主權」的協定。但蘇聯未提出具體的做法。蘇聯這項聲明是載在四月廿九日蘇聯最高蘇維埃致北越國民議會的函件，由河內電台播出，而在東京收聽到。

東外長稱 倘美仍尊重東 則將考慮復交

【金邊六日美聯社電】東埔寨政府於星期四日說：假如美國「對東埔寨表示一點尊重和敬意」的話，東國政府將會與美國恢復正常的外交關係。東埔寨的立場，是由外長弗克在向美國務卿羅斯克發出的一封函件中概述的。羅斯克曾於較早時候致函弗克，對於東埔寨決定與美國斷絕外交關係表示遺憾。

幼結爽身 歡迎比較

雞仔嘜衫

震歐線衫廠有限公司出品

陸海通有限公司開設

六國飯店酒菜部二樓擴展營業

香港告士打道六十七號 電話：七二四二一一

五月八日開始營業

粵菜西菜 名茶美點 — 茶座舒適酒菜聯開百桌

一九六五年五月七日（星期五）為敝公司轄下之六國飯店酒菜部二樓擴展營業開業之期謹備鷄尾酒及茶點敬候

光臨指導曷勝榮幸

陸海通有限公司董事會 陳伯[illegible] 陳伯昌 陳康祥 陳伯[illegible] 阮錦勳 陳孔[illegible] 蔣禮詩 陳伯權 陳伯[illegible] 謹訂

地點：灣仔高士打道六十七號六國飯店二樓

時間：雞尾酒茶點由下午四時起至七時止

（恕不另柬）

怡和有限公司 怡和機器有限公司 利安機器有限公司 惠康公司 梁就記水喉廠 國材建築公司 義和隆米行 福記海味 香港永安公司 郭泉 郭鋭 郭琳弼 美商[illegible] 全[illegible] 康年信託銀行 永亨銀行 馮秉敬 胡永康 勝和藥房 美商[illegible]有限公司 容[illegible] 平安酒樓 新華飯家 李樹深 旅港台山陳氏宗族會 陳國平 陳秀平 陳應杏 陳蓮三 天祥洋行 鄧同材 聯決影片有限公司 高榮錫 百發文具公司 何日東 盧洵洋酒部 何棣澍 中原電器行有限公司 通隆公司 永安公司 泰安通 美德行有限公司 啟明棉布公司 亞洲娛樂公司 永安印務 合成隆榮記厚飾製造廠 先施公司 湯臣亞洲洋服 通利琴行 真光鐘錶店 徐楼記服裝 南昌不銹鋼製造店 泉楼深記 恒興行 域多利雲石廠 陳志成銀器製造廠

吳賢記地氈 浩明公司 振興有限公司 荷李活典院 永成印務公司 生生電器公司 樹華服裝公司 恒興行 全昌猪肉欄 榮利猪肉欄 永華猪肉欄 天樓猪肉欄 兆樓牛肉欄 榮昌牛肉欄 合昌牛肉欄 同生祥牛肉欄 合富牛肉欄 明華牛肉欄 合和鷄鴨 合記鷄鴨 泰記海鮮 坤記海鮮 茂記油庄 均和海味 大合魚欄 鴻隆瓜菜欄 公興瓜菜欄 生記什貨 廣興菜欄 榮珍海味 蒲泰茶行 品昌茶館 同珍醬園 厚和合隆 中市合記鷄鴨欄 中市兆利魚欄 中市盛安號 合隆寶 [illegible] 謝南鮮肉士多 元明鮮和肉庄 元朗昌和肉店 屯門安樂園 屏山安記鴿肉場 [illegible] 沈記 牛記什貨 廣榮記什貨 何國材 簡安立 李英 黃[illegible] 李松柏 伍旋傑

[illegible]

二十世紀霸士影片公司 聯美影片公司 國際影片公司 百代影片公司 華納影片公司 美高梅影片公司 雷電華影片公司

仝敬賀

（排名不分先後）

美洲國家通過組軍 助多國恢復和平

多國內各派系停火協定已簽字

【華盛頓六日美聯社電】美洲國家組織於星期四日通過一項決議案，要求建立一支美洲各國的軍隊，來協助使多明尼加恢復和平。該項決議案是由所需要的十四票通過，五國投票反對，而委內瑞拉則棄權。否決票是來自墨西哥、智利、秘魯、厄瓜多爾和烏拉圭。該項表決，是對美國所建議的一種折衷意見。按美國的建議是：要求派遣一支美洲各國的部隊到多明尼加首都聖多明各。美國陸戰隊和陸軍傘兵，自去週以來即在該處巡邏。美軍將成爲該支美洲各國部隊的一部份。

現時並無跡象指出，增派的部隊將於何時運往該加勒比海島國，或者該支美洲各國部隊的兵力將是如何。

【華盛頓六日美聯社電】美洲國家組織的一個特別和平委員會，於星期四日從聖多明各返回華盛頓。

當該委員會於午夜離開聖多明各的時候，由該五國小組所擬就的一項不穩定的停火協議，在該加勒比海國家生效。

該委員會計劃於星期四日較後時分，向在此間舉行的美洲國家外長代表會議提出報告。

【聖多明各五日路透社電】美洲國家組織和平代表團今天宣佈：多明尼加共和國各派系經已對一項停火成立一項正式協議。那項將於本日格林威治時間下午四時三十分生效的協定，是由卡文奴上校和其他四個領袖代表那個「立憲政府」（叛黨方面）與巴拉洛上校爲首政府的三人軍事委員會代表所簽署的。那個美洲國家組織五人代表團（在協定中被承認爲派責監守那項協定的監督者），亦有簽字。

那項協定規定停火，准各外交代表團，有權撤退一切現在各大使館請求庇護的那些人員，對於分派糧食與各派系的國際救援工作人員在城內通行無阻。在紐約聯合國總部，美國正式宣佈內戰有關雙方已經簽署一「明確的休戰」的協議。美駐聯合國大使史蒂文生告知聯合國安全理事會說：那位協定（已經由美洲國家組織一個和平代表團在聖多明各予以宣佈），使到在該地停火成爲正式性質。

他說：那項協定，并擴大劃分由美國在城內所分劃出來的一個安全地帶，并規定撤退那些請求庇護的人員，并規定不管其政治立場如何把糧食和醫藥供應品分配與雙方。

【聖多明各六日路透社電】叛軍於今天在這個內戰首都，俘虜一個美國陸戰隊隊員，又有一個業餘無線電台則號召人民射擊「美國侵略者」。

雖然昨天簽署一項停火協定，叛軍與美國傘兵在與叛軍隔開的供應走廊中，曾展開戰鬥逾一句鐘。目擊者說：有四名狙擊者被擊斃，而美國傘兵亦有四名受傷。

在市中叛軍佔據地區的一間電力廠被炸毀，使剛剛恢復電力供應地區再度斷電。

【聖多明各五日美聯社電】多明尼加內戰雙方批准停火協定之後，本市若干不同地區在本星期三又再發生激烈槍戰。美軍人士說：美軍方面又有四人受傷。據未獲証實的消息：美軍至少還有四人被多明尼加叛軍俘去。

最新的傷亡數字，使美軍在槍戰中受傷的人數增五十六人，死者則爲七人。美軍發言人說，新受傷的四名美兵，是在跟本星期三消息擴大安全走廊措施沒有關聯的不同行動中中彈的。

美指多明尼加叛軍 完全由共黨控制

臨時總統卡文奴傾向共黨

【聖多明各五日美聯社電】一位美國政府官員今晚發表談話，指摘多明尼加叛軍臨時總統卡文奴正「更趨向共黨」。這位官員在一份新聞簡報中說：「據今天的情報估計，叛亂運動是由共黨控制的」。美國政府有証據表示：卡文奴曾於星期二日與三個共黨組織人員會商。這些共黨人員「已獲得卡文奴的鄭重保証：如果成功，共黨將可在政府中獲得有力的位置。如果失敗，則共黨人員可安全退出多國」。在記者追問與卡文奴在一起的共黨是誰時，這位官員提出特斯普拉的名字，他是多國共黨的要員。

【聯合國五日法新社電】美國本日請聯合國安全理事會對多明尼加問題勿採任何行動，以待美洲國家組織有時間去解決它。

美常駐聯合國代表史蒂文生請安理會放下該問題，以待美洲組織在多明尼加的特別委員會安排該國自由選舉。

【聯合國六日合眾國際社電】美駐聯合國代表史蒂文生今天說：「今天下午在聖多明各得以維持有效的法律和秩序的唯一力量，是上週開往的美軍」。

這是他在美洲組織和平代表團宣佈在多明尼加達成休戰協議以後，對安理會發表演說中的一個聲明。

當休戰協定達成的電訊抵達時，史蒂文生對安理會稱：「現在可以愉快地向各位報告，即美洲組織代表團宣佈，在多明尼加已簽訂了休戰協定。」

他對派遣一萬四千名美軍赴多國的辯解說：「美國對多明尼加的行動，是爲保護生命和給予美洲組織有機會處理緊急局面的一種緊急行動。」他說：「設若美軍不及時開往，恐多明各的命運是不難想像的。」他說，在多明尼加在內戰中死亡的人數已達一千五百人，但是其中沒有一個外僑死亡。有四千零六十七人已撤出，其中包括二千六百九十四名美僑和一千三百七十三名外僑。

【紐約・聯合國五日路透社電】美國和蘇聯代表，今晚互相詈罵，因蘇聯促聯安理會譴責美國「武裝干涉」多明尼加。

據蘇聯代表費德倫科說：他看見美國對手史蒂文生就想起「一個卑鄙之人」。

在尖刻交相指摘的期間（觀察家說那些指摘使人憶及那些最劇烈的冷戰爭辯），費德倫科在史蒂文生提出反駁要求獲知在若干共黨特務人員留在聖多明各之際，向那個美國大使提出請問，請其說明有幾多美國部隊留在那裡。辯說：「或者一個學究會提出那一項問題，可是閣下是一個有地位的人，是一個受人尊敬的紳士，竟然會從容那樣無意義的舉動，簡直是不適當的。」

【布拉格五日法新社電】捷克通訊社今天斷然否定美國之聲明謂：捷克及其他國家所訓練之士兵，與多明尼加「愛國部隊」共同作戰。該通訊社又稱：這項指摘，完全爲揑造之事實。捷克通訊社的否認，乃由美國務卿魯斯克向記者發表之聲明所引起。

【莫斯科六日合眾國際社電】蘇聯共黨「眞理報」今日指摘美國「屠殺」多明尼加共和國的左翼軍隊，「眞理報」的紐約消息說：「戳穿那說謊帳幕的確實事實顯示，美國軍隊正在準備屠殺擁立憲政府的戰士。他們已完全包圍叛軍主力在多明尼加首都集結的地點。」

蘇科學家承認 美蘇火星競賽 蘇俄屢遭失敗

【芝加哥六日合眾國際社電】出席美太空探討會議的蘇聯六人代表團領袖史屈利丁星期三日透露，蘇聯最近及最野心的向火星發射，經已失敗。

他又說：「蘇聯不認爲載人飛降月球，是最大的太空問題。」

這位髮已斑白說話溫柔的科學家，於他與其五名同伴，在太陽神衛星發射中心參觀後，向三天探討會議中的五百名美科學家及技術人員致詞之前，在一個美記者招待會中，作使人詫異之舉。

蘇聯「探測器二號」火箭發射之失敗，使美國在太空中有明顯的大勝利。七月中可望第一批火星近照。

蘇聯於一九六四年下半年與美國「海員四號」火星探測的競爭中，將一千磅的「探測器二號」射入太空中。「海員四號」於七月十四日掠過火星，在往紅色火星的飛行中，仍然無恙，且合理地康能。

史氏星期三日稱：「探測器二號的拍電已停止，我們不能使之再行拍電」。該枚已死衛星，將於八月六日掠過火星。沒有無綫電訊號衛星已成無用。

自一九六一年向火星及金星作連串約十次失敗中，這是蘇聯近來遭遇的問題。

南韓學生示威 曾與警察衝突

【南韓光州六日合眾國際社電】這裡今天約有二千名高中和大學學生在街頭進行抗議韓日條約的示威，並與警察打鬥。學生們以中學生居多，在被趕回校園之前，曾用石塊與揮動警棒的警察打鬥。約有一百名學生被捕，八名警察和十名學生受傷，有二名警官被送往醫院留醫。

長蘇（譯音）大學的學生，在進入市內示威前，曾在校園中焚燬二面紙製的日本國旗。按光州是在漢城南面約二百哩。

南越反法潮 已達最高峯

【西貢六日合眾國際社電】正當官方發動的反法情緒，在此間升至空前高峯的時候，政府工人，於今日早上開始拆毀在西貢市區的一座法國戰爭紀念碑。

使用南越陸軍配備的工務部工人，在過路的越南人驚訝目光之下，以風鎬來鏟平一座古舊的方尖紀念碑。

中共責蘇鎮壓反美 捕八二名北越學生

【東京七日合眾國際社電】中共今天譴責蘇聯警察上月在列寧格勒鎮壓一次反美示威，有八十二名北越學生被捕，七名被「打傷」。

「新華社」說：該事件發生於四月三日，當蘇聯警察「野蠻地鎮壓」示威時，有三名北越學生被打至重傷，其中一名是女生。這些北越學生是在列寧格勒大學學習的。

美眾院通過撥七億元 支持在越多兩國軍費

【華盛頓五日美聯社電】眾院議員，於星期三支持詹森總統在越南和多明尼加兩國各項政策，把一項七億美元緊急防衛撥款法案送交與參議院。眾院和參院撥款委員會經於星期三通過那項特別撥款，參院方面可望於星期三較後通過該項方案，完成國會的行動。

【華盛頓五日美聯社電】美國眾議院撥款委員會今天批准詹森總統的七億元緊急經費，來支持在越南的戰事。該委員會在一份簡短的報告中說：「這項附撥的款項，將可繼續對我們的部隊提供現代化的裝備」。它又說：這項措施將給國會一個機會，「來向我們的友邦和敵人表示：美國人民在反對共黨的侵略中，有着堅決的意志」。

委國發生反美示威

【委內瑞拉首都卡拉卡斯六日法新社電】數以千計的委內瑞拉人，昨晚在此間再度參加示威，反對美國在多明尼加所作的干預。

約有二千人（其中有很多揮舞着寫有反美標語的標語牌），聚集在卡拉卡斯中心的一個廣場內，聆聽數名政治領袖發表反對美國行動的演說。

西班牙航機墜毀 廿九人喪生廿人受傷

【加那利群島尼萊佛島聖克魯茲城六日合眾國際社電】西班牙伊伯利亞航空公司的一架超級星座式客機一架（上載四十九人），本星期三晚在此間降落時墜毀，機身斷爲兩節，隨即起火。此間路斯羅德斯機場發言人說：機上有廿九人喪生，其中六人爲機員。據報：機上共有機員九人。另又據報：機上還有十五人重傷，五人輕傷。

【加那利群島尼萊佛島六日合眾國際社電】西班牙伊比利亞航空公司一架載客四十八人的超星座式客機於星期三晚墜毀，公司宣稱，約二十人喪生。

馬德里方面公司發言人稱：該機企圖降落，當其駛出降落的地面，即爆炸着火。九名機員中，據說有六人喪生。乘客中約半數爲西班牙人。該機係由馬德里飛往非洲西海岸外的渡假小島。失事發生於下午九時。他說：喪生者約二十人，其中六人爲機員。他未表示失事的可能原因。

鬥牛場機場的發言人稱：在機場病院中有十八人受診治，許多人受重傷。馬德里的公司發言人証實，有十九名乘客非西班牙人，其姓名及國籍到目前未悉。

抗議美軍登陸多國 阿根廷左翼學生 示威時與警衛突

【阿根廷首都布宜諾斯艾利斯五日美聯社電】抗議美國軍隊登陸多明尼加的數千名左翼學生示威者，於星期三晚在國會外與防暴警察展開一次歷時半句鐘的戰鬥。

那些高呼反美口號的示威學生，擊碎商店窗戶，把行人路邊的咖啡店檯椅縱火焚燒，並向騎警投擲燃燒彈。示威羣眾估計約有六千人。示威者沿着距與地亞狄美奧大路（布宜諾斯艾利斯的主要通衢大道之一），從政府大廈附近列隊操向國會。

哈里曼指共黨 在拉丁美洲圖煽動內亂

【布宜諾斯艾利斯五日美聯社電】美國總統詹森的特使哈里曼今日說，共產黨正在企圖從六個拉丁美洲國家的內部鬥爭來發展一次西半球的大戰。他列出那六個國家是委內瑞拉、哥倫比亞、海地、巴拉圭、洪都拉斯和瓜地馬拉。並說，前蘇聯總理赫魯曉夫在當權的時候，曾經「概述這種內部鬥爭計劃。那些計劃就是莫斯科的整個目的。」哈里曼遊歷拉丁美洲來解釋美國在多明尼加的行動，他從里約熱內盧抵達這裡之後，對記者發表如上的談話。

社論

東約組織會議失敗以後

——美國應從體認檢討中產生新考慮

越來越不像樣的東南亞公約組織，正如我們所料，本屆理事會年會，不會有什麼好的結果，反而更加顯露了它的弱點。——法國的杯葛，巴基斯坦的作梗，也就形成了「東風無力百花殘」的黯然局面。

在本屆會議中，美國務卿魯斯克並未參加，係由副國務卿波爾出席，是否爲了多明尼加問題，抑認爲這個會議不足重視呢？其實，誰也在會前了解到，這個會議，將以越南問題爲主題，對於這個問題，法、巴兩國故意與美相左，作爲討好共黨張本，已成定局。此外英、澳、紐、菲、泰五國對美支持，也早已是肯定之事。那麼，這個會議開不開，沒有什麼分別，現在開了，若未不開比開更好。所以，假如美國重視這個會議，以爲這個會議對於越南問題有什麼裨助，將是不止多餘，更要[illegible]。

美國更會明白，英、澳、紐、菲、泰五國之支持美國越南政策，並不是基於東約組織的關係，而是基於彼此雙邊關係。即使沒有這個東約組織，沒有這個會議，它們仍然一樣對美國支持的。——英國爲了大馬安全，澳、紐爲了太平洋防衛，菲、泰爲了本身安全，它們的支持美國是一定的。至於法國，它無論在越南，在亞洲，久已聲名狼藉，它撥弄「重返亞洲」，既不爲美英同情，企圖利用毛共作助，則它之過意反美，並非可異之事。巴基斯坦爲了喀什米爾對印度糾紛問題，不獲得英美的支持，轉而接受毛共拉攏，則其乘機破壞東約組織團結，向毛共討好，也屬意中之事。那麼，我們看不出東約組織這塊空招牌，在亞洲會有什麼作用？在過去，它是一個「先天不足，後天失調」的東西，在今日，它更是分崩離析，徒成贅疣的東西。可不是？該組織拉上一個爲亞洲人所痛恨的腐朽殖民主義的法國，和久已與美英對立的巴基斯坦來參與，根本就糊裏糊塗；自成立以來，更是矛盾百出，互爲斷齕，互相牽制抵消。這樣一個存在，不止不會有什麼作用，而且要起着反作用。現在，事實不正是這樣嗎？

故美國如果還要對這個組織抱有什麼幻想，不但得不到一點好處，反而要繼續受到負累。以十多年來美國在亞洲的體驗所得，應該清楚省到兩點：一、眞正代表亞洲反共、防共力量的國家，並不包括在東約組織國家之內，反而在這個東約組織的國家，居然有着與組織意志相背的投機親共分子。二、在亞洲的美國最忠誠友人，祇有中、韓、越、泰、菲五國，其次爲日、馬，而中、韓、越、日、馬，並不包括在東約組織之內。爲美國利益計，爲解決亞洲問題計，美國與其重視這無益有害的東約組織，不如重視忠誠的友人。

從此次倫敦會議，更清楚地看出東約組織已到了不可救藥的地步。假如再任其存在下去，則法、巴這兩個變質分子，既不索性退出，則它們將繼續搗亂下去，間接執行了共黨破壞的任務。如所週知，共黨對於自由世界的集體防衛制度，一直就不斷施行其分化陰謀，他們將必利用法、巴來對付東約組織。有了法、巴在內，則今後東約組織的一切秘密，亦必將通過法、巴的參預而送到共黨手上，據說韓戰時美國的計劃，是由某些姑息主義者透到毛共方面去，而引致毛共參戰的。更誰也料到，今後亞洲局勢，將必更趨嚴重，美國所要付出的力量，亦將必更爲增加，美國如仍有心依賴這個不成東西的組織來支持，不及早另外尋求可靠與有效的支持，則未來的困難，是可以想見的。

因此，我們得向美國重提兩點：

一、加強美國與遠東盟國的關係，就雙邊條約上加以檢討。如美、澳、紐太平洋公約是否已達到無懈可擊的地步？美日、美中、美韓、美泰、美菲等雙邊關係，是否已達到互利合作的地步？同時，在這雙邊關係中，美國急切注意的是作爲亞洲主體的盟邦力量，是否已在美國支援下達到增強力量，足以支持美國萬一進一步行動的程度？

二、亞洲反共防共力量，已經事實上與美國在遠東力量連結在一起，那麼，這些亞洲力量的本身，是否已連結在一起呢？這是一個重要問題。亦即是說，爲了團結這些各個力量，爲了便於與美國合作，亞洲反共國家在今日應該有一個連結在一起，成爲整個性的同盟。

這兩點，美國決策者鑑於目前東約組織的「失敗」事實，應有新的考慮。

紹榮鋼鐵

廠址：將軍澳電話：八二九一九四

辦公處：中環怡和大廈九樓

電話：二三〇五八九・二二四三六一

St, Jude's English School

聖智德英文中學 招男女生

校史：本校由英籍神父JOHNLUFF於1954年創辦迄今，並於1956年參加英文中學會考，應屆考生，成績優良。

宗教：以天主教精神，啓發學生性靈，使有豐富之學識，崇高之品格。

會考科目：選定英文、化學、物理、數學、生物、中國文史、中文作文、歷史、地理、公民，爲本年度會考主修學科。

實驗設備：本校之實驗室，設備完善，儀器齊足，F.1以上即化學科，均在實驗室上課。

課室環境：本校設有面積寬闊課室二十六間，空氣流通，環境寧靜。

交通：本校位在九龍尖沙咀區，介於彌敦道與漆咸道之間，各線巴士可達，並有校車接送，交通利便。

招生名額：中學部：英中一（F1）90名。英中二（F2）45名。英中三（F3）25名。英中四（F4）20名。英中五（F5）會考班。小學部：各級插班生。

報名：即日接受申請，開始報名。

考試日期：五月二十三日上午九時，在本校舉行。

附註：中文小學畢業生考入英文班F1者，本校另特別授課，俾能逐漸與英文課程銜接。

校址：九龍尖沙咀山林道33——35號 45——47號　電話：634402 636140

天主教斯德望男校

本校不收飛型學生

特點：（一）本校師資與別不同：本校校長利國傑先生（MR. EDDIE LEI）早期出身於喇沙書院及香港大學文學系；主要科目教席均由喇沙書院及香港大學畢業教師担任。

（二）本校敦聘香港大學畢業著名教師吳渭波先生（MR. PAUL NG）專治訓育，取締飛型學生。

招生：英文中學部F.1——F.5。英文小學部P.1——P.6。

考試日期在校內公佈。（假日照常辦公）

校址：九龍塘界限街118至120號全座（與窩打老道交界處附近）電話 823431。

訃聞

先夫車公江字傑生老爺痛於公曆一九六五年五月五日下午一時四十五分壽終九龍依利沙伯醫院，距閏享壽八十有四歲，奉移九龍殯儀館治喪，謹擇本（五）月八日下午一時大殮，同日二時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯安葬柴灣佛教永遠墳場，謹此報

聞

未亡人 車陳煥容 率男 浩 文 澧 漢 媳（葉氏）（朱氏） 女 翠旺 翠瓊 翠英 翠顏（適張） 翠杏（適陳） 翠芸

男孫 永韶 展韶 志韶 永基　女孫 綺芬 綺薇 玉華 玉青 玉妍 玉茜

誼女 新瑞（適湛）

泣告

治喪處：九龍殯儀館 地址：楓樹街一A號 電話：八〇九四二九 八〇二一八 八〇九六二九

承讓啟事

永安織造廠李彬君（以下簡稱承頂人）頂受九龍大角咀必發道一四〇至一四二號三樓棉新及福生織造（以下簡稱出讓人）廠內一切機器及傢俬設備，定於公元一九六五年五月五日交易，關於與出讓人之一切華洋轇轕及帳項債務等，請於三天內與出讓人清理妥當，否則，與承頂人無涉，特此登報聲明。

承頂人：永安織造廠

出讓人：棉新 福生 織造廠

一九六五年四月卅日

香港上海滙豐銀行信託有限公司

香港上海滙豐銀行信託有限公司

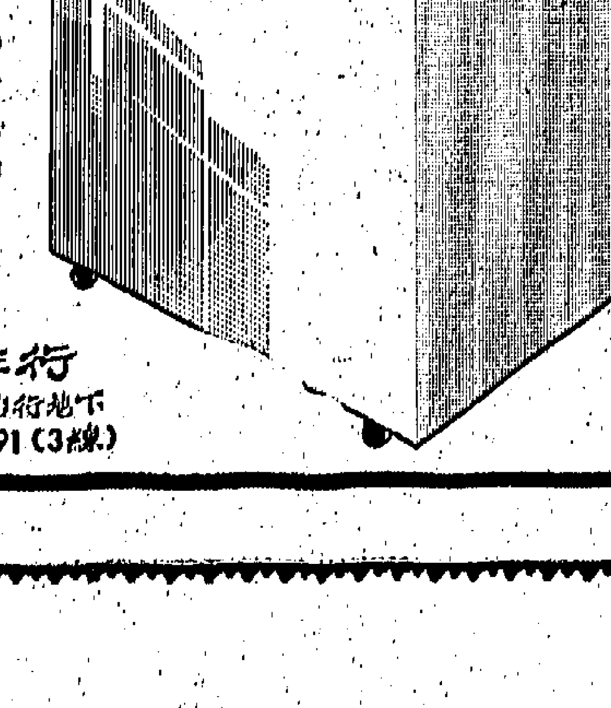
受理本港及遠東一切信託業務 及 執行遺囑・辦理遺產或其他委託事宜

亞細亞行七樓 皇后大道中廿四號 電話：二三五五九九

Kelvinator

家榮華

雪樣凍品冷藏柜



最可靠，最新型，容量最大，佔地最少，可供應顧客不斷增加的需要！

總代理：斯圖洋行

地址：遮打道喬治行地下

電話：240091（3線）

海員通告 一九六五年第廿七號

爲香港領海昂船洲燈台事

日期：一九六五年五月十日星期一。

位置：北緯廿二度十九分十五秒，東經一一四度七分四十六秒。

地區：香港港口昂船洲。

詳情：每十五秒鐘連續閃出紅及白光五次之一個燈台業已裝設於上述位置之一座混合土建築物上，燈光在十四浬之距離內可見。白光之弧可由真方位三三一度至真方位一二一度瞭略，紅光之弧可由真方位一二一度至一〇五度瞭略。

備註：燈台之高度乃在平均高潮之上七十四尺。

有關海圖：三三八〇，三六三二，一四六六及九三八。

主管機關：香港海事處。

海事處長霧烈

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六五年五月七日憲報公佈招商承投下列各項：承接修理及保養碼頭橋及街燈器。投標格式紙可向北角油街本處索取。

政府物料管理處處長黎格

退股聲明

啓者李敏前於九龍元州街四九三——四九五號地下三達電機商標廠所佔有股份經於一九六五年五月一日在翁家灼律師行簽妥全部轉讓與該號股東游廣佑，有股份於一九六五年五月一日以前一切債權債務俱由游廣佑承受，嗣後該號一切盈虧及華洋轇轕概與李敏無涉，特此聲明。

一九六五年五月七日

退股人 李敏 承股人 游廣佑 代表律師翁家灼律師行啓

利興建築公司啓事

本公司與友華工程公司曾於一九六五年四月廿九日，在律師樓辦妥解除工程合約，本公司並已付清其工程數。關於友華工程公司與各材料商及其屬下之判頭等，如有任何轇轕之事項，概由友華工程公司負責理妥，一概與本公司無涉。特此鄭重聲明。

利興建築公司啓

承銀主命貴重物業擬出投

啓者拍賣人概勿拍賣行定期於一九六五年五月十四日（星期五）在香港域多利城鐵打行拍賣行出投下開物業當眾出投 計開 物業坐落九龍，在田土廳註冊爲九龍內地段二五一六號B分段及餘段連同上蓋屋宇即英皇太子道二百七十七號A。欲知詳細及投買章程，請到鐵打街鐵打行土庫拍賣人概勿拍賣行或都爹利街興獲行頂樓賣主律師毛殼龍律師行便知。

賣主律師毛殼龍律師行 拍賣人 概勿 拍賣行 同啓

香港一千九百六十五年五月一日

承退股啓事

啓者股東劉英因志圖別業願將原在九龍荔枝角道一七四號及一七六號現遷往九龍新蒲崗八達街地段四四八九號均榮工業大廈五樓後座合興織造廠其名下所佔全部股額退出，由該號股東彭景吳普民彭仲仙承受，訂於本年五月七日辦理承退股手續，一經辦妥後則將來該號之生意盈虧及權益一切與退股人無涉，特此聲明。

承股人 彭景 吳普民 彭仲仙

退股人 劉英

立承退股合約書人標明德（以下簡稱甲方）張紹鈞（以下簡稱乙方）茲因乙方另有他業無暇兼顧永通公司業務，自於一九六五年三月三日起將原有股本港幣七千元正退讓與甲方承受，自即日樂構清楚，嗣後永通公司對內對外一切業務以及銀錢賬務往來概由甲方負責處理與乙方無涉，恐口無憑，特此登報聲明如上。

承受股人 標明德 退讓股人 張紹鈞

聖培爾英文書院招生

自置校舍 師資優良

班級：P.6—F.5（會考班） 中文部小一至小六（參加升中試）

報名：即日開始

考試：五月二十三日上午九時

校址：九龍窩打老道勝利道

電話：八五一五八一

承買機器傢俬什物告白

啓者趙欽榮等九龍荔枝角長沙灣元州街一六一號四樓前人用九龍丹東鄺廠在九龍東京街二十九號三樓經營製造手套生意，茲將該廠全部機器傢俬什物及一切用具等出賣與啓者承買，於九龍大埔道八號二樓，而上述之出賣人及其廠之前債與本人無關及概不負責，特此聲明。

一九六五年五月七日

承買人代表劉陳高律師事務所啓

香港李氏宗親會通告

本會第九屆董事經定期於本年六月五日改選，爲便利改選，凡有欠繳會費者，請於五月十五日前來交清，各會員如有搬遷地址者，請將通訊地址交來。此啓

一九六五年五月七日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保險箱第七五四三（7543）號鎖匙一條，特此聲明作廢。

一九六五年五月五日

大有利記商標廠

專織新款窗簾襟類

顏色鮮艷，色澤多種，用正上等原料織製，夠耐用，尺碼適合各型大小百葉窗簾之用，起貨快捷。

本廠並織製各種大小商標，花胸，花邊帶類，並代客設計各款新穎圖案，保証平，靚，快，歡迎本港各製衣廠商，棉，毛織造廠及海外廠商等來電或來信詢問，當即派員往洽。

香港九龍福榮街一六九號地下

電話：869585 871989

菲歧視及侮辱入境華人 星商人促馬政府 對菲採報復行動

【新加坡六日泛亞社電】菲律賓對華人入境採取侮辱性歧視措施之事，海外華人一致表示憤怒。新加坡商界有力人士日內將由總商會轉請大馬政府，對菲採取報復政策。此間某中文報今日在社論中對菲政府提出警告稱：「菲政府應該知道國際間對於保護和尊重友邦人民的通則，它雖可利用政治上不合理措施，迫害留菲三十萬華僑，卻萬不應該也萬不容許侮辱到東南亞千萬華族人民。像移民局長舉出的例證，也只發現兩張假護照，豈能就借作理由，用侮辱的口吻，普遍指摘，說什麼華人最會利用詭計，以曖昧方法獲得入境。試問世界上發現假護照的案件，不是沒有，任何國家都在施行法治，菲國亦以民主法治國自命，那麼別國是否都用過這樣特殊方法作為預防？」

【吉隆坡六日泛亞社電】馬來西亞政府昨以緊急照會乙件送交菲政府，促其解釋何以華裔之大馬國民於進入菲國國境之時，須先打手印，否則不准登岸？大馬外交部一發言人昨晚對此間「海峽時報」稱：「馬來西亞國民，尤其是華裔國民，在進入菲境時，均遭打手印，及其他不應有之手續所困擾。吾人認為菲律賓外交部與移民局之間即欠缺聯繫。」菲駐大馬代辦兩日來對於大馬國民遭受菲方歧視之事，一味表示「不知悉」。記者曾向其詢問時，該館秘書即答：「我未接到菲方的報告，所以此是什麼事，完全不知道。」記者問：「為什麼要打手印？」菲領事答：「我也不知道，簽証規章原來無此規定，大概是菲移民局自己採取的措施吧。」

【吉隆坡六日泛亞社電】新加坡副總理兼人民行動黨主席杜進才，昨夜在吉隆坡稱：「菲政府若堅持不斷歧視馬來西亞公民的話，我們應採取以牙還牙的政策，斷絕給予中國來馬的菲律賓公民簽証。」杜氏相信目前在馬來西亞工作之菲律賓人有不少。

印擬否認下令 在邊境暫停火

【新德里六日合眾國際社電】印度總理沙斯特里，今日在國會否認與巴基斯坦在刻赤沼地發生的衝突將停火，有任何事實上的停火。

沙斯特里說：「當地祇有間中被雙方炮火打破的暫時間寂靜而已」。

沙斯特里力圖澄清於昨日發表的聲明，那份聲明說：刻赤沼地區城的印度軍隊，曾奉命祇要達成一種停火協議的外交努力在進行中，即不得開火。

他說：「假如尋求和平的努力失敗的話，那時候我們將要考慮如何把侵略者逐出印度領土」。

【新德里六日合眾國際社電】印度總理沙斯特里星期三宣佈，印度與巴基斯坦部隊，在古治區之衝突，暫時停止。

沙斯特里要求國會，討論從事外交途徑求和平解決之際，印度武裝部隊，不向衝突地區開火。但他在回答憤怒的國會議員的問題時，並未正式下令停火，因為這些議員，就欲將「侵略者」逐出。

他說：「國會通過的是，在尋求古治區爭端之和平解決辦法期間，印度將不採取任何使局勢惡化之行動。」

中共抗議學生被逐 蘇聯退回北平照會

【倫敦六日合眾國際社電】中共「新華社」昨晚說：中共已就俄羅斯大學驅逐四名中共學生之事，正式向蘇聯提出抗議，但克姆林宮已退回中共的抗議書，表示拒絕。該抗議書是於四月十三日送出的。

該社說：這四名學生是因於三月四日參加在莫斯科美國大使館外面的暴力示威而被逐，他們曾被「蘇聯軍警毆至重傷，並且未能得到醫治」。

駐北平的蘇聯大使館已於四月廿日「退回這份照會」。

荷蘭女王要求人民 勿干預公主婚事 讓她能寧靜考慮

【海牙五日路透社電】荷蘭女王裘麗安娜與柏哈德，今晚向荷蘭人民提出「一項急切呼籲」，促請他們給與女儲君碧桃麗絲公主以「安寧和時間」，以便對她的訂婚作出一項經過考慮的決定。

據那項由裘麗安娜女王伉儷所簽名的「關於快要宣佈我們長女同人訂婚所需傳的消息，是時機未成熟的。我們現在代表她向你們各人提出一項急切的呼籲，以便使到她對於這一樣的事情得到安靜的時間，來作出一項妥為考慮的決定。」

此間消息靈通方面人士認為，那項聲明意味有一個人現極力追求那個年廿七歲的女儲君，但過早宣佈其事，可能危及那項關係。

碧桃麗絲公主，定於明日啟程前往倫敦。她在上星期曾偷裝打扮她自己，在阿姆斯特丹酒店內售買救世軍各項刊物。她戴有假髮和眼鏡，並穿着一件褐色雨衣，但她終為一個攝影記者所發現。

在裘麗安娜於四月三十日度其五十六歲誕辰之前，曾盛傳可能宣佈碧桃麗絲與人訂婚的消息。官方人士那時曾經否認計劃發表任何聲明。

有詢問關於那個求婚者的姓名，那方面人士答謂：那個人是「一頭黑馬」，他以前並未有在臉譜中提及的。

據荷蘭某週報於年初說：那個女王在王族與貴族當中約有一百個「可能求婚者」的人選，包括一個英國王子和英國有公爵之銜二十個家族的兒子。

黃岐共炮 擾射馬祖

【台北六日中央社電】國防部消息：五日下午六時廿九分至六時四十五分，黃岐匪炮向馬祖射擊九發。

美軍噴射機一架 墜東京南住宅區 造成兩死八傷慘劇

【東京六日路透社電】一架美空軍噴射機，昨晚墮入東京以南二十哩相模原一個美國軍眷住宅區之內，以致有兩個美國兒童死亡。另有八人受傷，其中兩人重傷。那架F一〇五F式教練機的兩個機上人員，在那架飛機撞入那個住宅區四間屋宇和十架停放汽車之前已經安全彈出那機之外。

【東京六日合眾國際社電】一架美空軍噴射戰鬥機星期三黃昏在東京西南二十五哩之相模原地方，墮落美軍眷宿舍地區，毀損兩所住宅及一列停泊之汽車。

美軍發言人稱：在美軍集中地座間軍營附近之住宅區，兩名美國人罹難，八人受傷，其中兩人傷勢嚴重。

據方稱：一名十八歲之日本大學學生，為飛濺之飛機殘骸所傷害，左脚受輕傷。

美軍發言人稱：這架F一一〇五式噴射機之機師及領航在該機墮落之前，以降落傘安全降落。

發言人又稱：機師為蒲克中校，領航者名洽洛，背隨斯人。發言人稱：該噴射機經過常規性之飛行後，前往在東京西北之橫田美國空軍基地，準備降落，突然遭遇危險，該機發現需要升高至先前之高度，以保全安，機師在以降落傘降落之前，顯然試圖將飛機，駛離人口密集的地區。

蔣廷黻 九月返台 定居南港

【台北六日泛亞社電】已辭職之中華民國駐美大使蔣廷黻博士，表示，退休後全家將返台定居南港，日期約在九月間，因中華基金會將於九月中旬在美召開會議，渠係該會會長，閉會後將從事研究近代史。

李裁法案又有新聞 助李逃亡犯張賢三 受管訓逃脫再落網

【台北六日泛亞社電】沉寂已久之李裁法案，今日又有新聞。據此間接獲高雄報告，曾協助李裁法偷渡離台之高雄市民張賢三，經送管訓，曾於一月前逃脫，但於昨日凌晨又為警方在其家中再度捕獲，現正擴大偵訊中。張賢三乃協助李裁法在高雄購買漁船偷渡出境之共犯，後來李裁法由香港政府引渡來台，張賢三亦為治安機關在港逮捕，送往某地管訓。一月前，張賢三由某管訓單位逃出，經過一月餘之逃亡生活，五日凌晨潛返高雄寓所與妻會晤，立即為當局獲得密報，立將其捕獲。

美副助理國務卿 格林昨抵台

【台北六日泛亞社電】美國國務院主管遠東事務之副助理國務卿格林，今日來此訪問三天，俾對此一地區作一般性考察。格林將拜會中華民國政府各部門官員並與美大使館官員晤談。

一九四五年五月七日，一項停火協定帶來歐洲區內第二次世界大戰的結束和勝利。經過二十年後的和平，被戰火蹂躪和毀壞的城市都已重建。德國已將毀於戰火的大多數城市重建為現代和繁榮的社會了。本圖左方是西德埃森市中心一區一條大街在大戰結束時的情形；右方是該大街經重建後成為今日的模樣。（美聯社圖片）

一一九號軍艦以一敵八 裹傷奮戰忠勇貫日月

——本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】「五、一一」東引前線海戰大捷，不僅使沉寂已久的台灣海峽，掀起了一陣戰鬥的浪花，重寫一頁光榮戰史，而且也使長久沉悶的台灣社會，振奮了起來。這兩天，台北市的每個角落，人們都在熱衷大談指談論這次自四十七年金門砲戰期中的「九、二一海戰」以來最大勝利的海戰。但是，一些比較瞭解這次海戰內情的軍民，他們讚揚的，不祇是擊沉四艘和擊傷二艘中共砲艇的輝煌戰果，而是着重在「一一九」號軍艦那種在以一對八的被圍情況中，猶似裹傷奮戰，以求勝利的忠勇戰鬥精神。

有些有識之士，甚且對於那祇祇側重戰果報導，而未有將一一九號軍艦官兵浴血奮戰的全部詳情公佈的宣傳方式，感到惋惜。假如要能激勵民心士氣的話，再沒有比這種忠勇貫日月的戰鬥精神更好的榜樣了；假如說，反攻復國有希望的話，再沒有什麼能比這種視死如歸必勝必成的戰鬥意志提出更好的明証了；假如說，要推行「毋忘在莒」運動有效的話，再沒有什麼能比這種壯烈高歌壯烈的事蹟，顯示出更為具體的行動了。

在歷時一小時又四十五分鐘的激烈戰鬥中，「一一九」號軍艦，在前後被圍攻的情況下，追南逐北，指東打西，單獨浴血奮戰，最後終能以優越的戰技，高昂的士氣，在彈藥即將用罄時，扭回頹勢，擊沉共艇，脫圍獲勝歸來。五月一日凌晨的東引東北方七、八浬處的海面上，一片漆黑，在六級風的驚濤駭浪裏，這條海上蛟龍，在一種近乎肉搏戰的五百碼近距離接戰中，發揮了最大威力。在世界海戰史上，像這種以單艦獨鬥八條噸級相約的敵艦，而又持續近兩小時的激烈戰況，終能獲勝的事蹟，也屬少見。

據「一一九」號軍艦上的電報士官長劉玉軒返回台北對記者們所描述的，當時戰況的慘烈，雖沒有使艦上官兵有半點懼怕，但也使大多數戰士們感到驚訝！敵我雙方砲火的猛烈，也出乎他們的意料。一位槍砲士官長耳朵給炮聲震聾了，連發炮的口令都聽不清楚，另一位槍砲部門的士官，祇好以手勢來告訴他發砲。而敵砲在軍艦四週海面爆炸，激起的水花，將甲板上官兵的衣服都濺濕了。

在這種猛烈的戰況中，「一一九」號官兵都發揮了忘我的精神，許多官兵光榮的負了傷，仍在砲位上對共艇發砲，不肯後退。一位士官脚部受了重傷不能行動，仍要加入戰鬥。他被抬到船內包紮後，即由艙下爬上艙面，因腿痛爬行不便，改用雙手以曲肘的方式掙扎到甲板上，滿身鮮血的重加入戰鬥行列。

槍砲官曾上尉右眼受傷，即用右手緊撫着傷眼，鮮血從指縫間流出，仍屹立在崗位上指揮部屬作戰。艦長何少校負傷了，倒在一旁，副長馬上接替上去；副長傷了，輪機長即從艙底爬上指揮台，指揮全艦作戰。

劉玉軒士官長在戰況最激烈時，爬上艙面，參加最後決定性的奮戰。他在機艙調整好電機後，跑到甲板上時，剛好有一個砲手負傷，他要換他下來休息，而他卻誓死不願，雙手抓住砲架不放。

他說：像這樣可歌可泣的動人事蹟，不勝枚舉。而他在描述這些動人事蹟時，眼睛潤濕的說：「太勇敢啦！太感人啦！」

和劉玉軒士官長一起在台北和記者們見面的，尚有林倫酷、胡伯仕、湯錫宣、馮麥等數位戰士。

林倫酷士官說，海戰時他在埋頭搬運彈藥，他的腿中了彈片，仍不停工作，戰爭過去了，他卻因失血過多，而昏倒在彈藥庫中。

胡伯仕是修理班長，在戰爭快接近尾聲時，一塊破片擊中了他的胸部。他說，他知道自己負了傷，但他支撐到最後一發砲彈打出去，才昏倒在甲板上。

台籍的湯錫宣下士，是彈藥士。因為負傷的官兵都不肯退下陣來，他祇好跑到甲板上，為在戰鬥中的伙伴裝彈。一位官長頭部負了傷，一面指揮作戰一面還包紮。口中不停的說：「不要把我的眼睛遮住了，把你的手拿到後面去！」他在甲板上來回奔着裝彈，腿上也中了彈片，直到戰爭完了，才接受別人的救護。

馮麥士官，是一位老砲手，他雖也被彈片擊傷了，仍咬緊牙關，把穩着舵，使艦身的運動更加靈活，使「一一九」號能衝破戰鬥的旋繞，持續一個多小時的猛烈戰鬥。而當戰爭停息，也傷了的「一一九」號軍艦，在脫離戰場後，能在這位老練的能手操縱下，安全駛返基地。

按照劉玉軒士官長的說法，像這樣慘烈的海戰，而又是以一當八，我軍當然難免有傷亡。確是，沒有傷亡，即無法顯示出戰爭的慘烈性，也無法顯示出這次海戰的成功與壯烈。而一般都認為，這次海戰的可貴處，乃是海軍官兵那種裹傷奮戰，忠勇可貫日月的戰鬥精神。這是反攻復國的有力保証。

香蕉可換汽車

千多根香蕉換一輛汽車

【康涅狄格州．布里斯托合眾國際社五日電】一個家庭主婦星期二以一千三百九十五隻香蕉，換得了一九六二年的一輛轎車。這是上週杰辛斯基太太與汽車商狄剛之間的一項交易。至於狄剛則是遵守他廣告上的宣傳諾言。他說：他願以汽車交換一千三百九十五隻香蕉。

狄剛原無意以汽車交換香蕉的，但他忘記在廣告內註上鈔票，杰辛斯基太太即以為狄剛真要香蕉，便在三百位觀衆圍觀下，乘車載着生菓聯營公司供應的香蕉來了。

這項奇怪的交易是上週的某一天開始的。那天杰辛斯基太太拿着廿五隻香蕉到狄剛處繳交購買汽車的定金。汽車行的職員以懷疑的目光看着她，但這位主婦正色地說，她不是在開玩笑。她的話並沒有聽進汽車行職員的耳中。於是她就說：如果他們不能實踐他們廣告上的諾言，她就準備與消費者利益維護專員討論這件事情，結果她真的去投訴一番。狄剛開始注意起來，後來他也就表示同意了。現在狄剛已經把這些香蕉轉送給紐文頓的殘廢兒童院。（按：美國俗語中，「香蕉」是「美元」的意思。）

蘇購美豪華汽車

以一萬七千美元買了一輛林肯牌黑色轎車，但未明言供何人乘座。

用葛羅米柯名義

．常英．

蘇俄用外交部長葛羅米柯的名義，在美國購買一輛價值一萬七千美元的林肯汽車公司「大陸牌」轎車。那輛差不多有廿尺長的華麗汽車，除其他特點外，並有電視設備。

雖然華盛頓方面說，那「客廳汽車」是蘇俄要員們所購買的第一輛，但還未知那汽車是不是供葛羅米柯的私人用。

此宗交易是不具名的，提貨單註明「無名氏」。可是，其他運輸文件，顯示收貨人是「蘇俄外交部長」。

那輛車沒有登上會使碼頭工人感到困擾的任何記號，因碼頭工人曾表示，他們不喜歡搬運開往蘇俄的貨物。在摩爾麥科瑪克輪船公司的貨船「摩爾馬克林斯」號開往赫爾辛基和列寧格勒之前，四月廿三晚在紐約市布魯克林區一個碼頭把那汽車運到船上。

有人詢問碼頭工人，如果知道那輛車係運往蘇俄，他們會怎樣做法。一個碼頭工人曾答：「如果我們知道那汽車是運往蘇俄的，早已把它拋入海裡。」

蘇俄在美國的採購機構安托格貿易公司經手買車。

那可坐八人的華麗轎車，是今年林肯汽車公司製成約七十輛的其中一輛。

除價值一千七百五十美元的電視機外，那輛五、六四四磅重的汽車內，有電波振幅調節和電波頻率調節的無綫電收音機，冷暖氣裝置，有價值二百美元的酒櫃，和其他精巧設備。

那架黑色汽車，鋼欽膠車頂，還有一些沒有透露出來的「安全特別設備」。把司機座位和客座隔開的窗門，就值二百五十美元。

那架車是葛羅米柯考慮過各種轎車之後擇定，並得美國國家安全委員會批准。莫斯科人員目前所使用的汽車，是「海鷗」牌，是很有力、寬大和龐大的。

詹森總統通常乘坐一輛林肯廠「大陸」牌汽車，那是放近經過改裝的一九六一年型黑色汽車，據說，它可以抵禦得一枝點三〇口徑步槍的直接射擊。

國務卿魯斯克，則乘坐一輛「加的力」汽車。這是供華盛頓高級官員們使用的二十輛轎車之一。魯斯克所乘坐的那輛「加的力」汽車，裝有一個號笛和一個電話，但沒有電視機。國為林肯牌汽車內的電視機設備。

蘇俄的童犯

名稱雖異而人數衆多

本文作者是由隧道逃入西德而現居美國的俄籍青年口述。他是巴爾幹人，現年二十歲，由於有家人仍居鐵幕內，所以易名華倫丁。華倫丁於納粹佔領巴爾幹結束時出生，在蘇俄統治下長大。母親死於一九五零年，同年，蘇俄調其父（冶金家）至莫斯科。因缺乏家長管教，華倫丁十二歲時因引導西方遊客到莫斯科夜總會，兩次被捕。一九五八年，在警察搜查一家公寓時被捕，那公寓因販賣偷運入境的法國爵士音樂唱片。牢因年僅十三，被戒了事。華倫丁無心向學，他父親因意外事件逝世後，即離開學校，在一家製衣廠內做學徒，後來因偷竊工頭的香烟被捕。被捕之日，是他十六歲生日，那天他也被判入巴什基自治共和國首都烏法市童犯感化營三年。因行為良好，過了兩年便獲釋。獲釋後，經其父執介紹，在東德找到工作。後來，由隧道逃至西德，在一位美國親戚協助之下，移居美國。他已在美居住兩年了。 ．谷偉．

在蘇俄，不稱犯罪的少年為童犯的，而稱之為誤入歧途的少年懶蟲，這是一種較多的犯罪。我不是小偷，可是我精明得很，衣服和我那部門的工頭巴斯德納經常很得被狂，我偷了他的香煙，結果被捕，同日受審後，立即被判刑。那天，另有二三十個孩子同被判刑，其中一位是我的朋友奧索吐克。法官向我們說：「你們是絕少見的人。」他說：「蘇維埃聯邦不斷需要勞力，我們真不明白你們這班小孩子，為甚麼有時間去開事。你們是叛徒，不想做事。」他又嚴厲的提說：「你們好想過奢侈的生活。」當下，好像說這是古往今來的大罪惡，奧索吐克從未離開莫斯科半步，也從不看報紙，他更想不到那種開通的生活。可是在蘇俄是絕對沒有這種生活的，至少我們沒有機會過。

我們被送往感化營前，可以與父母訴離情一個鐘頭。沒有人流淚，至少在護送我們的衛隊長面前如此。那衛隊長對送別的家長們說：「國家代你們管教孩子，而且不懲罰他們，你們應當感激。」又說：「感化營的紀律非常好，對孩子們有幫助。」

老實說，我很欣賞坐火車到感化營這一段行程，其他孩子亦然。鄉間的景色，實在太美了，比莫斯科週圍好得多。一位衛隊對我們說：「烏法市的兒童們，去年所植的花，在莫斯科舉行的國際花卉展覽中獲得第一名獎狀。」抵達後，有一輛巴士到火車站接我們，我們被趕上巴士後，行了兩分鐘，便到一個公園般的大地區，這地區內有許多爽朗的大建築物。我們穿上了制服，戴上帽子後，營長對我們說：「你們每天早上七時起床，晚上十一時就寢。我們要打掃營房，用餐後列隊前往食堂、農場、果樹園或管理處工作，甚麼工作適合就做甚麼。你們六小時工作，六小時讀書。」營長還強調說：「這裏沒有圍牆，也沒有持槍的衛隊，可是你們別想逃走。」

我被派至保安隊的油漆組去工作。因為我是個新來的孩子，所以要擔當所有的工具。奧索吐克也被派一齊工作。我向奧索吐克說：「這裏果然不很壞。」工作也許不很好，可是我從未到過這麼清潔而寬闊的地方。」奧索吐克說了微笑。我們前往一間棧房油漆，途中我拿出一支香烟，燃點及吸第一口前，我們的隊長康里陳科便急忙衝過來，把我口裡的香烟拍掉，喝道：「華倫丁，不准吸煙。」我向他望，是個瘦削頭髮的孩子，年齡和我差不多。他命令道：「把香烟交過來。」我抗議道：「這是我唯一的一包香烟了。我要到下星期才能買烟呀。」我們經過幾個小販，與康里陳科說：「你不服從一定會後悔。」說罷，將我那包香烟搶去。

我們集訓時，師長說：「一切重要問題，都由孩子們自己決定。」感化營設有一個協商會，每一小隊與單位各設分會。但營裏的風紀，是由「義勇軍」推行的。康里陳科就是我們隊裏的義勇軍。據營長說：義勇軍是由營內「最有名望人員中」選出的。康里陳科被擧

我吸烟的次日早晨，佈告箱上貼了一張告示，說我須於當天晚上接受宿舍會審訊。他們控告我不服從，我當時未加辯護。他對我說：「華倫丁，如果你想繼續在這裏過活，你得服從。」隨後，他們命我蹲在地上，捧着一張椅子的椅脚，高舉起來，我越舉越覺得疲倦時，椅子就向下倒，義勇軍便摑我耳光，或絞扭我的手臂。他們又叫我背誦那又長又臭的俄羅斯聯邦刑法第五十五欵。這一項規定，感化營童犯入營時間逾三分之一，而行為良好的，得提前獲釋。

我舉椅子舉得手臂越來越沉重時，康里陳科說：「華倫丁，出營的唯一辦法，是做義勇軍，你能做到嗎？」這時我心裡想：「要是以殘酷的手段來對付別的童犯，來縮短刑期，那我就要永遠留在這裡了，我雖然不是個頭領得的人，可是我生性頑固。」最後，我沒法再舉椅子了，椅子便倒下。其中義勇軍命令道：「華倫丁，快拿起來。」「我不能舉，我給人打」，我說。他咆哮道：「打你是對的呀。」跟着他又用脚踢我。

翌日，康里陳科叫我不要把昨晚的慘情告訴任何師長，我聽他的話，緘口不言。因為他曾說過：「你要做義勇軍，得由我們提名」。其後不久，奧索吐克也和義勇軍發生糾紛。他拒絕被侮辱，他們把他打了一頓。他將這事情向師長們報告，犯罪的義勇軍後來給關進一個幽禁房裡，繼至我才獲釋。（未完）

美各州漸廢除死刑

米蘇里州雖然於一九二零年恢復死刑，但去年又再度廢除了。

．士蓉．

印第安那州的死刑廢除，去月也未能通過。原因是最近有三名警察被謀殺，迫使州長加以否決。紐約的議會，上週都討論這項問題。紐約的一個有力量的兩黨委員會，把死刑稱為「最殘虐的行動」，並力言紐約「可不須使用這種野蠻行為，而懲罰犯謀殺罪的人」。

廢除死刑的運動，現在雖有很熱心的進行，但死刑事實上已逐漸廢止了。美國的謀殺率比三十年代已減少了百分之四十，而送進精神病院的兇手也比較多起來。現代的刑罰學已由報復變為使犯人恢復身心的健康。假釋的兇手，很少再犯謀殺。那些具有處決死刑犯權力的各州，也不願意執行。儘管十五州雖拒絕廢除死刑，但自一九四七年以來，便沒有處決任何囚犯了。新罕布什爾州自一九三九年以來，便沒有處決過一個人。據蓋洛普最近的民意測驗，美國人僅有百分之五贊成死刑，但一九五三年的時候則有百分之六十八贊成。

主張廢除死刑的人士，認為社會輿論的轉變，諷刺地做成了「殺刑陪審員」而被起訴的殺人兇手，往往陷於雙重的困難。德薩斯大學的法律教授奧貝拉爾說，檢察人員因不能接納那些「不特寬恕死刑而且相信它」的人陪審。廢除死刑論者也認為，死刑的執行，是無一定標準的——一百名被判有罪的殺人犯中，僅有一人被執行死刑，而且執行的對象，通常是那貧窮的、無親無故，和沒有受教育的人。自一九三零年至今，被處死的三千八百八十五名美國人中，約百分之五十四是黑人。而且舉例來說，五十年代俄亥俄州犯了應處死刑的白人，祇有百分之七十八執行。

同樣廢除死刑的人士引起的法律爭辯，是因死刑存在而須有預謀的證據，謀殺罪名的成立供而獲得的。但太窮而請不起律師的疑犯，很少能得他們有不說話的權利。由於窮人（刑事案被告百分之六十）有時雖無辜也會因為懼而認罪，所以法庭決定被告有不說話的權利，和不接受非自願的口供，這是主要原因之一。

紐約一個要求廢除死刑的兩黨委員會最近說，死刑對「刑事審判有極大的不良影響」。由於被告是在生死關頭，他「增加了引起社會大衆對被告同情，而不明其是否有罪的危險」。相反的，錯誤的可能性，卻使近年法庭推行的各種定罪後的補救辦法，不斷的增加。」

結果之一是，美國犯人徘徊於死亡邊緣的人數，去年高達三一五人。這些犯人，利用無限的拖延，在路易西安那州，兩名黑人，把死刑拖延了十二年，打破了加里福尼亞州查斯曼十一年十個月的紀錄。事實上，加州州長布朗，現在已打算把任何拖延了死刑七年以上的犯人，改判為無期徒刑。

這一切都說明，擁護死刑的人士。他們說死刑不祇是一種制止的力量，它且是基督教文化的一種道德遺產。一位前任檢察官說：「社會有報復的權利」。前聯邦調查局長胡佛說：「那些被殘殺的屍體，和被殺人犯、賊犯、與其他兇惡犯人，在精神上陳腐打擊過的受害者，當能堅持接受法律公平裁判的時候，他們便要求替他們設想了。」社會人士似同意這說法。最近向全國警察首長提出：「死刑是否在道德上說得通的？」在一萬三千五百個答案中，百分之六十四說是正當的。

但同樣有意義的是另一個問題：「死刑是否真的防止了犯罪？」主張廢除死刑者指出，在廢除死刑的各州殺人率低及未廢除死刑各州的三分之一。可是，就是關於死刑的數字，也含有各項未解決的問題：

與死刑是否可防止犯罪辯論更有密切關係的是，聯邦調查局的「犯罪報告」所特別指出的一點：殺人案百分之八十二是由家庭和朋友爭執而引起的。它們多數是在感情衝動下犯罪的，完全沒有考慮到後果。如果主張廢除死刑的人要把他們的案例周圍用一件事來綜合起來，那就是十九世紀英國的扒手，對圍觀其他扒手執行死刑的人，也不斷的下手。

反之，迄今也未有人具有證據的證據，證明有多少兇案犯過殺人罪的人，是為死刑所防止的。所以，電椅仍然存在於廿三個州和四個地區特區，絞架存在於十個州，氣刑存在於六個州，槍決則僅為一州採用。事實上，十個廢除死刑的州，都是因若干兇殘的犯罪發生後恢復的。擧例來說，米蘇里州因兩名惡棍在槍戰中擊斃了兩名警察，而恢復的。俄勒岡於一九二零年恢復死刑時，其所提出的理由，是該州的殺人案，差不多增加了一倍。

一九六四年，廢除死刑的常見再度獲得俄勒岡各界名流的支持。去年，選民的公民投票結果，遂以五比三的數目，廢除了死刑（毒氣室）。 （續完）

好萊塢暴露糾紛

新星露斯瑪莉．科茜斯拒絕脫衣，但紅星金露華卻大膽演出。

．江夏．

容貌與二十二歲時的英格烈褒曼一樣美麗的新女星，對風行一時的好萊塢「成人」影片，提出有意義的抗議。在若干人眼中，所謂「成人」電影，實在就是「脫片」。

露斯瑪莉．科茜斯，冒着失去首次擔任主角的危險，拒絕在她與查爾登希斯頓合演的「戰士」一片中裸體。她直截了當地告知主管人說：「我不能夠這樣做，我希望做女明星，非不想做脫衣舞娘。」

于是，雙方發生爭端，而且愈吵愈烈，直至希斯頓為她緩頰，片場始同意以替身替代科茜斯拍攝裸體鏡頭。但她仍然悶悶不樂。她說：「為什麼要求少女在片中裸體？劇本井無指定呀！」片場人員對她扮個鬼臉，答道：「為什麼你求這不大遊？」導演解釋：「這些鏡頭，是全片的精華。裸體是影片最賣座的原因之一，因為它能增多情趣，及使美國片能與歐洲大陸片爭一日之短長。」

即使她力爭無效，但科茜斯的抗議，反映出許多年青女明星對她們頻頻被請求裸體，大起反感。好萊塢以脫衣為號召的艷星蘇珊娜．希烈西特，亦持科茜斯的觀點。

科茜斯雖拒絕脫衣，仍不免表演這種鏡頭。

有一片特殊的工作規則，因此，首先打出招牌「祇准成人觀看」的資料，免遭電影檢查官干預。

但瑞典、義大利、法國，及其他國家的影片，搶去了許多美國片的生意，因而好萊塢製片人們便要求限制的尺度放寬，使得他們能與歐洲同業競爭。

「加料」是應運而生的後果。製片家及導演，在肉體暴露方面，紛紛放棄以前被視為禁止的作風，力求徹底。「祇合成人觀看」的題材，紛紛出籠。

奈勝貝落見過歐洲導演在拍片時並無受檢的顧慮，可以大刀闊斧地工作之後，贊成好萊塢效尤，而她的見解，起了很大的作用，因為美國電影界的人士，早已認為好萊塢影片太過落伍及「不夠味道」。

於是，許多有關強盛，佳播能，宋鄉生于帶間的「成人」影片，紛紛開鏡，若干好萊塢人士，對於斯拍成人影片的比利．懷爾德的大膽作風，亦認為過份。羅馬天主教曾對他監製，由金露華與柯期田合演的「吻我吧，傻瓜」一片，予以斥責。

該片雖則遭受天主教杯葛，但戲院經理報告，票房紀錄仍屬不俗。可是在開映幾分鐘後，許多觀衆認為該片太下流及猥褻，紛紛離場。

其後比利．懷爾德避居歐洲，直至風暴平息後始歸國。他的好萊塢從業人員，聲稱某在那些「鹹片」，以後將漸漸減為「鹹與不鹹」，乃是見仁見智而已。但儘管懷爾德使新片脫淨化，反之，好萊塢無人否認使到「成人」影片另闢新徑。

一個好萊塢嘉賓說：「好萊塢最後決定以傳攻擊，反擊歐洲影片。從前歐洲人才是，我們現在卻是還擊而已。」

促進出口運動 英名犬參加

英國名種狗也參加一九六五年輸出運動。

去年英人買了一百萬磅以上的狗，共輸出了五二九七頭。

今年從業希望此數更好，輸出六千頭名犬。據英國狗會秘書說，世人似乎均較喜犬隻，故英國名種狗需求日增。

去年英國輸出的狗，以玩具狗最多，達七九三頭，似為約克郡梗，五七四頭。

一九五零至五四年，英犬出口一萬二千四百八十三頭。但一九六零至六四年則增至二五六三五頭，升多一倍以上。

據統計，每生三十頭小犬便有一頭輸出，不過犬價差別甚大，有些僅售五十鎊，但亦有售至一千鎊的。

英國狗運美國的最多，去年有二、二八三頭，運往日本的也有一百三十一頭。

狗的身價，有的頗為驚人，英國一頭老虎狗及一頭狐梗，均售三千五百鎊，而一頭冠軍的獅子犬，竟有人出價一萬鎊，但犬主仍不允割愛。

英國有不少犬隻訓練機構，但平均每週有三百個犬隻訓練班舉行。

廠商會決呈請港府制止電話按次收費

指出實爲變相加價工商業均受影響 與其欲減低通話擠迫何不增加設備

【本報訊】廠商會對電話公司專在必行之按次收費辦法，堅決反對，議決呈文有關當局，條陳六項理由，五項建議，表示廠商意見，希望當局制止電話公司按次收費辦法。

上項決案，爲廠商會昨午在會所召開會董會第十次會議時，爲全體與會會董通過。會議並報告該會本屆工展場地與當局交涉過程，輔政司經有來函，表示原則接納本屆工展會在紅磡原址用地四十萬呎要求，唯有關細節，已交由工務局會議研究，請廠商會派代表一人，參與該項會議。

又據代會長林根成透露：目前當局決意遷徙牛頭角小工廠及居民，將有一部份徙置到紅磡新填地。會議中曾提出討論廠商會辦事細則，通過留待下次會董會討論。

茲將廠商會呈函有關當局反對電話按次收費全文錄後：「函有關當局函文草案」。

香港電話公司擬將採用按次收費辦法，以改善其服務。本會四月八日會董會議對此問題，加以討論，認爲去年政府批准電話增費後，最近電話公司又擬改用按次收費辦法，作變相領導公用事業再加費，影響工商事業之發展，增加市民負担，決議堅決反對，並組織研究小組委員會詳細研討在案。茲將反對電話按次收費理由與建議意見，條陳如左：

甲、反對理由

㈠香港電話公司以減低通話擠迫之負荷爲理由，擬按次收費。查該公司現有設備，果不勝負荷，何不適應市民對電話之需求，增加設備，作澈底抽薪辦法，以減低通話擠迫之負荷，使市民與電話公司交蒙其利。本港人口日有增加，工商事業日趨發展，電話供應不足，如不作擴展設備之圖，雖按次收費，仍未能減低通話擠迫之負荷。同時使用電話者，以限於按次收費，集中其所需求，每次通話拖長時間，反使電話擠迫，增加電話負荷。

㈡如以爲按次收費，是以均平住戶與工商業機構之負担。查住戶電話與商用電話收費額已不同，是以均平其負担，何必按次收費以增重工商業負荷。

㈢電話爲公用事業，通訊繁忙，乃社會發展之自然結果。以按次收費辦法，企圖抑制，實屬逃避現實，削足就履。如置社會經濟利益於不顧，則電話公司有忘其使命，開公用事業藉利之先河，本年獲益千餘萬元，猶以爲未足，並宜適應公用之需求，增添電話線設備，改善服務，自然獲得更多合理利潤。

㈣電話爲公用事業，工商事業賴以活動發展，火警、治安，賴以急救維持，危險發生與市民急症賴以求救，按次收費，窒碍滋多，電話公司應負其責。同時因此影響社會經濟支柱之工商各業發展，則電話公司變相之再加價，亦得不償失。

㈤電話按次收費，每日最繁忙時，錯誤必多（以目前新界按次使用電話收費，常有誤收情形，即爲例證），且公司增加紀錄工作人員，即增加成本，公司及用戶都有麻煩。

㈥電話按次收費，引起各業起價，其後果電話公司是否能負責。

乙、建議意見

㈠電話公司爲求減低通話擠迫之負荷，應多設公共電話，利便市民，自然減低電話擠迫之負荷。

㈡電話公司多年以來未能適應工商業用戶與市民用戶對電話裝置之需求，應擴展業務，設備充足電話，以改善服務。

㈢電話號碼，不時改變，致令工商業與市民遭受損失，電話公司應作長遠計劃，預早確定電話號碼。

㈣社會公用事業，應由政府督理辦理，杜絕少數人圖獲厚利，破壞公共利益，否則電話公司應由政府收回辦理。

㈤家庭用戶對不按次收費，從未表示不滿，如電話公司認爲不然，可舉行民意測驗。」

折舊樓及危樓遷出住客上季萬七千人

因拆舊樓遷出者有六成改往新樓

【本報訊】本年首季內受危樓封閉令影響之居民，已全部向徙置事務處登記，並已在安置區內分配居住地方。

此爲華民政務司署租務調查處調查住宅居民因豁免令或危樓封閉令影響之流動情形所得之資料。

該季內，共有三千三百八十六人受危樓封閉令影響。此外，有一萬四千一百一十人因豁免令而遷出。其中百分之六四點五遷居於戰後樓宇，百分之十二遷居於戰前樓宇，百分之十六點五遷往木屋居住，其餘百分之七遷往鄉村型式屋宇或其他種類屋宇居住。

共有住宅樓宇居民九千二百十五人在去年末季受危樓封閉令影響，及一萬一千人受豁免令影響。

西區及薄扶林今晚暫停供水

【本報訊】港島西區及薄扶林區一部份地區由今日下午十時起至明日上午四時止，停止供水，以便水務局完成工程之進行。

受影響之地區，計西區兩處，及薄扶林一處。由於市民晚間對食水之需要甚少，故工程之進行，可減少不便。

若干處樓宇，亦因德輔道西二百七十六至二百七十八號接駁公用水管而暫停供水。受影響者爲下述樓宇：皇后大道西二百九十九至三百五十五號；德輔道西二百二十八至二百七十八號；正街十六至四十號；西元里一至廿五號，及二至廿六號；奇靈里一至十一號；忠正街一至廿一號及二至廿二號；及西街二至廿二號。

桂香街廿一至廿三號亦同時進行接駁公共水管工程，下述樓宇之供水將受影響：梅芳街一至廿三號及二至廿四號；桂香街一至廿九號；皇后大道西二百三十九至二百六十三號；及德輔道西一百七十六號至二百號。

薄扶林方面，將敷設一條六吋徑之大水管，由薄扶林水管起，沿通往瑪麗醫院之道路而至美麗灣。爲便利工程進行起見，美麗灣附近之若干住戶，將停止供水。

供水受上述工程影響之樓宇，計爲美麗灣道廿五至四十一號，五十五至六十一號，六十七至七十一號，十八至廿八號，卅四至廿六號；金巢街廿二至廿四號；冠冕台六至十二及一至三號；城多利道內地段六百二十三之第九段及第十五段（屋宇門牌A、E、C、D）；沙宣道廿七、廿九、三十、卅三、四十一、四十二、四十五、四十六、五十、五十一、五十二、五十四及六十號，及由六十號至六十六號；瑪麗醫院之發電站；鋼綫灣村八之富國師範專科學校；鋼綫灣村八之十六號及大東電報局分站；及瑪麗醫院之醫務人員宿舍之地下、二樓及三樓（位於新護士宿舍之西邊）。

公民協會請港府規定新廈預留火牛房地方

電力供應完備始發入伙紙

【本報訊】香港公民協會致函輔政司，建議規定新建大廈預留電流變壓設備（俗稱火牛房）之餘地，並必須裝妥電力供應然後簽給入伙紙。

該會致輔政司的函中指稱：此項預定要求，將可保証新建多層大廈中的商家及住戶得有電力供應，以免入伙之時遭受嚴重不便。

函中並稱：本會當務委員會建議，負責工程之建築師應將建設中之建築計劃預早通知電燈公司，俾便預留裝置變壓設備之餘地，如電燈公司將以此樓宇空間所裝置之變壓設備兼供外間客戶用電之需，則應對此樓宇置業公司給予若干補償。

珠光閃爍的泳衣價值一百萬元

將在連卡佛慈善餐舞會出現

這張圖片在看起來，好像並無甚麼奇特之處，頂多也只不過說圖中的女郎模樣兒生得俏，身材也長得頗有「睇頭」而已。

現在讓我靜靜地告訴你：這襲泳衣非同平常街頭百貨公司櫥窗上所掛出來的一樣，別以爲三、五十元便可以買到，假如我將其價目說出來的話，一定會使你咋舌，使人難以相信。

一百萬元的港幣，幾乎等於一個頭獎大馬票的全部獎金，又有誰能捨得花偌大一筆錢去買這樣一件泳衣呢？就算是萬萬富翁也會感到「肉痛」的。

模特兒陳奕玲所穿的這襲新式名貴泳衣，更顯得珠光寶氣，泳衣上綴滿的一顆顆閃爍的養珠，有點兒使人看得眼花撩亂。

連卡佛爲了最近舉行的「東方之珠」慈善餐舞會，特地定製了許多新式的泳衣參加演出，此即爲其中之一。諸君如果想看看這件「珠」衣，不妨參加該餐舞會，便可一窺其廬山真面目了。

九龍花墟公園星期日音樂會

【本報訊】德輔軍樂隊及步兵第一營之樂隊，將於後日下午三時至五時，在九龍花墟公園舉行露天音樂會，屆時如遇天氣不佳，則予以取銷。

音樂會設有免費座位，歡迎市民參加。

建築堂皇設備新型 觀塘警署開幕

轄區包括牛頭角油塘鯉魚門

【本報訊】位於迅速發展中的觀塘工業區的新落成的觀塘警署，昨晨由署理警務處長戴磊華主持開幕禮，到會有街坊首長，各警署署長，探長暨警官等多人。

典禮於昨日上午九時卅分舉行，由署理警務處長戴磊華致詞，隨後主持剪綵，繼由署長區劍華陪同觀禮嘉賓參觀警署內各部陳設，並設酒會招待。

戴磊華處長於開幕中致詞稱：幾年前，觀塘尚屬鄉區，祇有幾處疏落的村莊，及少數的居民，但在現時已經發展爲一個大規模的工業區，包括商業中心、私人住宅、廉租屋宇及新區樓宇，估計現時人口約爲二十萬人。在不久的將來，其他計劃完成之後，預料人口將會達到五十萬人左右。

戴署長指出：這間警署係在一九五七年開始計劃，現在落成之後，將管理觀塘、牛頭角、油塘及鯉魚門的警務工作。將來本區發展更進一步之時，本警署將成爲觀塘警察分局，其轄區將包括調景嶺村在內。

戴氏並稱：本港繼續在發展中，觀塘警署是我們爲配合這種發展而計劃的一連串新警署中的一個。去年年初，黃大仙警署落成啟用，本人預料彌敦道的旺角新警署將在七月間建成，並希望與本警署相似的元朗警署會在今年十月落成。

署內供奉關帝神位

該新警署座落觀塘道與將軍澳道交界處，署長爲高級警察區劍華。

警署樓高六層，入口鋪上金魚黃色、橙色及綠色紙皮石，五彩繽紛。門戶是採用最新的鋁質玻璃門，假如沒有看到「觀塘警署」四個大字，很可能會誤會爲一座新型的大酒店，據區劍華署長稱：這特別的決定，是希望能夠使來警署報案的人免除神經緊張，甚至能夠改變中國人的「生不入官門，死不入地獄」的古老習慣。

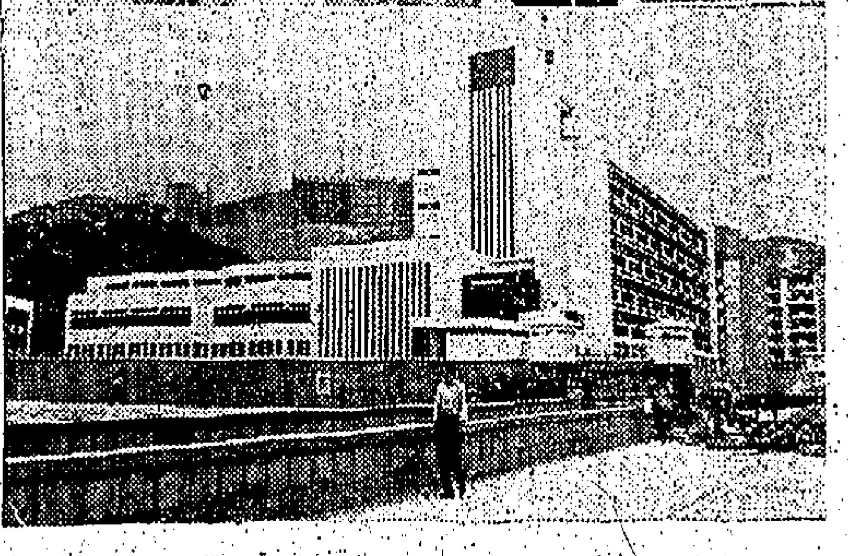
地下設有報案室，在佈告板上用英文寫上當值警官和傳譯員的姓名，市民前往報案時是不會見到囚禁犯人的「鐵籠」的，僅量減少刁斗森嚴的景象。地下並設有值日室、課室、會議辦公室及電訊室等。這裡的特色是每個辦公室內都有門相通，毋須走出走廊，使工作效率大爲增加，在偵探部辦公室內設有關聖帝君神位一座，據署長區劍華稱：曾經風水先生用羅盤校正過的，十分好風水。

關公所用的青龍偃月刀刀口向內，據稱：他們是公僕，故刀口不能向外，神位上有一副對聯，對頭是「兄玄德弟翼德德兄德弟」，對尾是「師臥龍友子龍龍師龍友」，橫額寫上「乾坤正氣」。各辦公室內都設有獨立冷氣機，可以隨意調整。

有冷氣機電視設備

二樓設有電視室，給警員休息時觀賞娛樂。據稱：港九各警署中，特別設有電視室的只得三間而已，其餘警署，電視機只設於飯堂之內。並設有探員休息室，目前將改爲女警休息室，並將增設圖書櫃，使各女警在休班時進修。在警員休息室內，掛上數幅美麗山水畫，而最令人矚目則爲一幅繪上一隻威猛如生吊睛白額虎，題上「官兵虎膽」，警醒警署第一防「落力成樑」等字，這幾幅畫全部由該署一位四一九四號警員繪畫的，電訊室內有一幅觀塘大地圖，亦是由一位二十二劃警員所繪，十分精細。此外，尚設有康樂室及飯堂等。

三樓爲警員宿舍，每個房間擺有鐵床六張，並有暖氣設備，在該樓內並設有洗衣部，以洗濯警員制服。四、五、六三層則用作臨時女警訓練中心。



觀塘警署開幕典禮：（上圖）署理警務處長戴磊華主持剪綵。（下圖）觀塘警署外貌。

維持治安責任重大

在該警署範圍內，又建有若干附屬建築物，作爲車房、危險品儲存室、警衛室及警犬房等。稍後，將有四頭警犬派駐該警署駐防。

居於署內之工友宿舍，設有獨立廚房及廁所，無須使用警員廁所。據區署長稱：該署之另一特色爲廁所設多，屋頂及屋尾都有，十分方便。新警署內附有兩座三層高的警察宿舍，一座共有十個單位，另一座爲未婚警察宿舍，共有兩間工人房及廁所等，則爲已婚警察宿舍，每單位有三房兩廳，月租只爲一百四十五元。

觀塘警署佔地十六萬平方呎，建築費四百五十萬元，在圍牆內設有五座瞭望台，並遍種花草，一片園林景色。該署共有一百五十八名警員，包括警長探員在內。轄區北至彩虹村，西至安達臣道，南至鯉魚門，東至九龍灣，設有十四個區，觀塘區不但地廣，而且人多，品流複雜，單是成田、觀塘及秀茂坪徙置區便有數十萬人之衆，新警署在維持治安上負起很大作用。據稱：日後，該警署將派出警員巡邏徙置大廈之每一層樓，以加強維持治安。

澳門嘉倫織造廠東主接獲打單信 學徒涉嫌被傳訊

【本報澳門訊】下環嘉倫織造廠東主陳樞被人發打單信勒索三百元事件，一名前在該廠當學徒的青年涉嫌與案有關，前日被司法處傳訊。

該涉嫌青年男子名林英，廿三歲，新興人，原爲嘉倫學徒，去年將之辭退。上月陳樞接一函，內容是向他勒索三百元。至前日陳樞又接一函，內容謂：請借二百元，並指定該款須放下草堆橫巷住宅信箱內，彼借是有署名的。陳接信後，一面借不給錢，着親來取款，而發信人又西謂不如仍放回信箱，說深夜一時到取，至時陳已先佈置伏記二人伺候，果見有人到開信箱，遂合力將之拘捕交司法處。據林英供稱：他因母親病，向陳借錢，否認打單。

北角至蒲飛路巴士試辦成績良好

交通顧問會建議每五分鐘開一班

【本報訊】公共交通顧問委員會主席簡悅強昨日稱：中華巴士公司開辦之北角至蒲飛路新巴士路線，頗示異常成功。該委員會前日檢討有關巴士路線之報告書，並認爲目前每十分鐘開車一次，應改爲每五分鐘開車一次。

簡氏謂：「上述建議已送交該公司，並促其早加考慮。」

委員會於一九六三年十一月建議開辦該巴士線，該公司進行調查後，於去年四月採納此建議。由於訂購之巴士交貨延遲，該路線至本年四月十一日方開始行車。

簡氏續稱：「該路線開車後，即經証明已甚受歡迎，因半山區及灣仔、銅鑼灣、北角之居民，現已有巴士直接往來。」「一如其他情形，試辦路線開辦時，仍爲試驗性質。」

簡氏繼稱：「該路線無疑可以繼續辦理，惟當局俟對行車班次、車費、與行車班次及尾班車開出時間等再檢討後，該委員會始能對該線之永久辦理問題，提出建議。」

另據中華巴士公司發言人稱：行走北角至蒲飛路新線的廿三號巴士，在爲期三個月的試辦期內，公司並不預期增加車輛行走。該新巴士路線，每十分鐘開車一次，從北角區經西行至蒲飛路，在本年四月十一日開始作試辦性質的行車。目前經常出車，在爲期三月的試辦期完畢，然後將作一個檢討。

目前有七輛巴士行走該線，最近中文報紙提議該線巴士有增加班次的必要。

但巴士公司發言人稱：該線巴士一如其他路線，是在繁忙時間才有擠迫現象，公司方面不能夠單爲這一條路線而增加車輛，而置其他路線的巴士於不顧。

該發言人補充說：

日商展會閉幕 大丸承購港貨

將在東京舉行「香港週」

【本報訊】將本港在第六屆東京國際貿易展覽會之陳列品售與大丸公司機構之安排工作已告完竣，該機構將利用購得之物品，在東京大丸公司舉行一個「香港週」。香港本年首次參加展出之東京國際貿易展覽會，經於昨廿日閉幕。

在日本每年之「黃金週」內，前往該展覽會參觀之遊客，一般極爲擠擁，散在若干公眾假期雖發生訪覽者大雨，但參觀者總數亦超過二百五十萬人。大會人員昨日估計，百分之七十至八十會擠往香港陳列品所在地，香港陳列品出版之展覽會。

慈雲山觀音佛堂慶祝萬佛寶誕

【本報訊】九龍慈雲山觀音佛堂，明日在該佛堂大雄寶殿舉行慶祝萬佛寶誕，祝儀式爲浴佛禮，由該堂高僧妙法師主持。萬佛誕即佛教教主釋迦牟尼佛生日，計至現在約達二千五百零八年。慈雲山觀音佛堂爲一個裝修的道場，本屆慶誕改在今晚舉行，並增加車輛，邀請各界人士登山賀誕。

中國文化協會主辦 首屆自由中國名家書畫展覽

十一日起在大會堂舉行

【本報訊】中國文化協會爲了發揚中華民族文化，提高藝術欣賞水平，在海外介紹自由中國當今藝術文化之蓬勃情形，定於本月十一日起在大會堂舉行第一屆自由中國名家書畫展覽會，爲期一週。參展作品方面，計有台灣旅港名家：丁念先、于右任、宗孝忱、卓君庸、林玉山、張穀年、馬壽華、傅狷夫、溥心畬、黃君璧、張大千、劉延濤、陳丹誠、鄭曼青、高逸鴻、陳定山、胡念祖、劉獅等作品，包括行書、篆隸、人物、山水、花卉、翎毛、走獸，展覽會不收門券，歡迎各界參觀指導。

麗昌工廠大廈 青山道479-479A
租廉工廠
不收建築費
四樓一單位7,400呎 現貨即交
三樓一單位6,500呎 現貨即交
地下兩單位每7,000呎 五月底交
旺地工廠 交通方便
工友易請 管理完善
洽租處：本地產部 電話：860389 置富公司 221201

銅鑼灣高士威道及摩頓台草地邊（向正維多利亞公園）
灣景樓
建至八樓
樓上住宅 地下商場 地庫廣場
定價特平 實用每呎六十餘元
五年付款 每月只供六百餘元
其他付款辦法歡迎面商
洽購處：南海公司 文咸西街36號 電話：435986 441310
盤谷銀行中區分行 德輔道中28號 電話：223071—5
晶興置業有限公司 電話：239643 232570
地盤電話：771433

現貨
僑宏大廈 銅鑼灣 打山道老
快可入伙 花園洋房 有限沙灣
廣東唐樓 尖沙咀 廣東道
伍仟元入伙 即賣即住 年期一二五
利開 工廠大廈 新蒲崗 彩虹道
地下全層 己有入伙紙 租售均宜
僑豐建業有限公司 香港華人行四樓三〇一室 電話：二三〇二五一 二三九五九六

美國 七彩 香煙
七大優點
煙枝特別加長·具有天然濾咀作用
本港特價每包 七毫

憑七彩吉包五個及港幣五毫
換精美七彩旅行袋一個
先到先得·換完即止

官小招一年級生 滿六歲半即可申請

港九各官校十日起派表格

【本報訊】教育司署現已以官小招生來作第一次實施教育政策白皮書的建議，將小學入學年齡由足七歲減爲「足六歲半」，然而在資料中查察，減爲「足六歲半」是一個很有趣的數字。

按：去年官小招生，其年齡的規定是由一九五六年一月一日至十二月卅一日出生的兒童，申請於去年至今年度進入小學一年級就讀。即在去年十二月卅一日時，照西曆計算應爲已足七歲。故本年學齡以字面上看，雖然是「足六歲半」即可入學，但是計算時，仍以去年的標準以計至十二月卅一日計算，則本年以九月一日來作最後計算時間，相差足有四個月，所以與去年的入學年齡比較，實際只少兩個月。

教育司署昨宣佈：港島及九龍現有及新設之官立小學，將招收一九六五學年之初小一年級生，凡在一九五七年九月二日至一九五九年三月一日出生之兒童，即凡在一九六五年九月一日按西曆計算已足六歲零六個月而未滿八歲之兒童，均可申請入學。

申請入學表格可在本月十日至二十二日期內向各官立小學領取。教育司署發言人昨日稱：領取申請入學表格無須繳費。各家長應向最近之官立小學爲其兒女申請入學，如將有出生紙證書者，應在領取表格時繳驗。

申請入現有之官立小學者，應將填妥之表格送回該官立小學。

四間新官立小學預計於本年九月開課，凡申請入該新校者，可到醫院道育才書社領取表格，填妥後送回該校。

所有填妥之表格，應於本月二十六日或該日之前送回各該官立小學，逾期申請概不受理。

初步入選者，將在本年七月三十一日前獲得書面通知，約期會見，在會見時，須將申請時所填寫各項提出証明。填表如有不確實處，或同一申請人而向一間以上之官校申請，將喪失其入選資格。

三位教育小組委員在電台 討論新教育政策

入學年限改六歲表示政府「知過能改」 中學加費及師校收費措施甚合理

【本報訊】三名教育司署屬下的三個小組委員會委員昨在香港電台討論「教育政策白皮書」時分別指出：社會人士只將該白皮書單獨挑出一件來批評是不正確的，中學加費與師範學校收費是公允的。

教育政策白皮書自上週三在立法局提出首讀後，社會與論對之反應不一，頗受到有關人士之注意關懷。港台爲此特邀請有關人士作兩次討論播出，第一次討論已於昨晚八時播出，而第二次討論會亦已定本月十三日下午八時播出，屆時將有教師會代表，家長會代表及校長等參加。

參加昨晚討論者有李樹培夫人（教育委員會委員），王澤森（研究教育報告書工作小組委員）及蔣曹麗姬女士（教育上訴委員會委員）。

李樹培夫人認爲該白皮書受社會批評是一種好現象，但應具建設性，祇單獨挑出一件來批評是不會正確的。有人說政府對教育政策朝令夕改，李夫人認爲有時候可避免，主要是由於本港情形特殊，人口迅速增加，加入學年齡問題，當時是可認爲最佳之解決辦法，政府無可能有一項長遠計劃。至於中學加費問題，李夫人指出白皮書之建議是一方面加費，而一方面加免費學額，至於其後果怎樣？那就是將來供求之問題——有如供求之供求問題一樣。至於師資訓練收費合理，李夫人認爲十分與其他專業訓練一樣，學生付費而得一種專業之技能，中學畢業入師資受訓兩年，然後爲人師，年齡上與經驗上亦將較一年爲適宜。

王澤森透露：在白皮書未發表前，研究教育報告書之工作，曾開會四十八次之多，已參考教育界人士及與會人士之意見然後作出結論，此次入學年齡改回六歲，係政府「知過能改」的一種制度改正。並於將來教育發展目標，希望在一九七〇年能有百分之八十小學津貼學額，比現在預料可增十多萬個學位。至於中學加費問題，王澤森解釋每年增加八十元，其中廿元撥作創辦基金，以減輕一般學校因建設關係而另收堂費，因目前有些學校收堂費五十元至一百元不等。王澤森又解釋有人以爲白皮書建議教師將來薪金減少，這是一種誤會。照白皮書建議新制度如果實行，將會額外支出要多三百多萬元，只小部份教師在新金開始時將減少，但是任重之職員則增加津貼。王澤森最後稱：政策不能成爲永久之政策，因時制宜，才是最好之政策。

蔣曹麗姬亦歡迎到白皮書建議小學入學年齡改回六歲，中學每月加費八元還算合理，因子女多負担重者，可申請免費學額。各界人士及家長這樣關心本港之教育政策，是一種良好之現象。

鍾氏宗親會 改選理監事

【本報訊】僑港鍾氏宗親總會，首屆理監事任期告滿，日昨在會所內改選第二屆理監事。

初選結果，計有：潤浚、旅山、俐梁、伯明、少庭、鉅甘、瑞珍、玉興、啓周、鉅陳、蕊玉、鉅昇、燦樂、卓光、漢君、志充、益溪、鉅紫、振光、文淵、英明、泰麟、良興、文海、文福、鴻雲、就得、錦泉、鉅慶、禮文、石泉等廿九人當選爲理事；鉅昌、巧良、世昌、鉅劍、夢齡、松濤、民頌、炳章、運生、其元、鉅堅、叔蕃等十二人當選爲監事。該會將另定日期舉行複選正副理監事長及各部職員。

柴灣販管隊員 與小販大打鬥

隊員避入警崗數十人在門外鼓噪 據說起因爲拘女小販時被指非禮

【本報訊】一樁非禮引起小販管理隊員與柴灣徙置區小販居民的一場大打鬥，結果三名小販被人打傷，引起小販羣衆鼓噪，三個小販管理隊員亦受傷，並入警崗求援，警方派出大批警員乘四部警車趕到現場彈壓，將傷者送往醫院醫治，本後帶了三名小販管理隊員及數名居民返警署問話。

受傷的三名小販名黃冠雄，四十三歲，住柴灣徙置區A座二五〇室；伍鑒輝，四十四歲，住A座五〇五室；鍾志成，卅八歲，住D座二三九室。

據該處居民說：事發時昨日上午十一時四十五分，當時有一名賣魚蛋的女小販李英，在早市收檔後，挽着一籃魚蛋行回A座三樓住處，當她行至樓梯間時，遇着一名相熟泥工向她買魚蛋，她正欲把魚蛋包裹賣與客人，適一販管隊員上前干涉，指她在梯間賣物違法，隨即動手拉這女小販，女小販聲稱被拉時販管隊員的手觸及她的胸部，於是她大叫非禮，在旁的泥工見狀，亦指摘販管隊員不合。正在此時，那販管隊員提着女小販的手，突被人咬了一口，販管隊員在衆怒之下，倖倖離去。

未幾，該販管隊員即帶同另兩名隊員到該處找尋這位女小販，聲言要拉人，於是便引起該處的小販羣情憤怒，隨着由爭執而動武，在打鬥混亂中，三名小販被人用磚頭、竹桿打傷，其中一傷者黃冠雄，據說就是女小販的丈夫。

據說亦受微傷，奔入A座警崗室內把鐵閘關上，而數十名小販及居民則聚集警崗外鼓噪不已，警員見此情形，急電警署報告，警方派出大批警員趕到現場彈壓，驅散聚集警崗外的小販及居民，此事始告平息。

據港府新聞處就此事發表消息稱：「三名小販與三名小販管理隊員，昨午在柴灣徙置區打鬥中受傷。此事件是由一名女小販抗拒販管隊拘捕引起。」「超過廿人參與此次打鬥，相信其中有一部份是小販。但當警隊馳至現場時，他們已經消散。」「傷者被送到瑪麗醫院救治後釋放，但該拒捕之女子則被警方扣留偵訊。」

大角咀凌晨發生 縱火斬人血案

【本報訊】一名相信是神經不正常的男子，昨被住客發現縱火燒屋後，發狂的手揮菜刀，結果他的姪子身中七刀重傷，其妻亦臉部受傷。該男子黃某，是旺角大角咀道一九×號二樓的包租人，業已被警方押走。兩傷者：三十八歲男子黃榮祥，三十七歲女子將銀芳，兩人已被送到醫院救治。

發生縱火傷人的上址，共住有十三伙人家，包租人黃某，係一名皮革工人，與妻及二子三女住尾房，平日在家接造皮包，但大部份生活有賴其子從加拿大滙款接濟維持生活。

在昨晨四時許，樓中所有住客多在夢中，中間房三房女住客黃氏，在睡夢中驚醒，發現冷巷中有火光閃閃，于是下床推開廚房，發現有人手執菜刀在冷巷燃點三堆火，每一火堆係以羊毛爛衫布碎淋上火水，黃氏起爲恐懼之極，大叫「火燭」，樓中住客聞聲驚醒，紛起撲救，包租人的姪子居頭房，在驚醒後，見冷巷燃起三堆火，且見有人手執菜刀，急趨前擬奪刀及撲救，結果被連斬六刀，重傷倒在冷巷血泊中。樓中住客驟見出血案，一面先將冷巷中三堆火撲熄，一面報警，當火撲熄後，一男子從房中拿鐵錘擬向住客襲擊，其妻立在房門攔阻，因此被擊傷倒地，其後住客多人撲前將一男子制服，警方到場後，對員先將該男子拘去，兩傷者即送醫院急救。

日古典舞蹈團表演

【本報訊】太平洋旅運有限公司總經理姚恩，昨在美麗華酒店萬壽宮舉行茶會招待本港旅遊業人士。會中並由日本藝能協會及日本交通公社聯合主辦的「日本傳統古典舞蹈表演」訪問團即席作一場公開表演。該團一行廿一衆，由日本交通公社福岡海外部經理西嶋省三領隊，前日由日本乘國泰機抵港，此行目的，爲介紹日本之文化及藝術，以促進港日兩地之文化交流。

小學聯會主席潘景新指出 人口大增容額反減少 私校學額應放寬限制

【本報訊】港九私立中英文小學聯合會主席潘景新校長，昨就私校學位超額而被判罰問題發表意見，潘氏指出：目前本港失學兒童數字仍然龐大，而當局不但不放寬私立學校之學額，相反地更嚴厲執行學額之規定。此種政策不獨錯誤，事實上不切實際而流於吹毛求疵。因此，潘氏認爲當局放寬學額實事不宜遲。

至於放寬學額之理由，除爲廣收失學兒童外，潘氏指出：一九三八年至一九五二年前教育則例之規定，其計算學額的辦法爲：每一學生座位佔地八方呎，黑板與檯椅距離則爲三呎，當時全港人口只有八九十萬，而用此方法計算學額，課室高度無需計算。一九五二年教育法例修改時，對於學額之規定，乃嚴格起來，此法例規定：每一學生座位佔地要十方呎，黑板與檯椅距離需要五呎，課室高度需要高十二呎。此一修改後之一九五二年教育法例（即現行教育法例），若與一九五二年前的教育法例規定相較，如以一個長三十呎，濶十五呎之普通課室而計算，一九五二年前的法例規定黑板與檯椅的距離爲三呎，即是濶十五呎減三呎尚餘十二呎，用三十呎乘濶十二呎合共三百六十方呎，比一數字用每個學生佔地八方呎去除，即可坐四十五個學生。

潘校長稱：一九五二年教育當局嚴格修改教育法例後，規定學生座位與黑板距離爲五呎，即是若以上述三十呎長，十五呎濶之課室計算，除去座位與黑板距離的五呎，則濶只有十呎，而十呎乘三十呎爲三百方呎，學生每人佔地十方呎，則三百方呎只可容三十人。由上述數字表示，我們可看到一九五二年前法例與修改後之法例在同一大小面積的課室內，其容納的學生人數相差十五人。一九三八年至一九五二年前，本港人口只有八九十萬，而目前本港共有人口達四百萬，但現在一個同一大小之課室與一九五二年前相比少收十五人，人口多五倍，而容納學生減少近百分之三十，此一彼長此消情形，相信任何人也明白是不合邏輯的。所以政府當局對放寬學額一點，不獨要切實考慮，同時更應該不宜遲地實施，如學額的不放寬，當局雖無扼殺教育、摧殘教育之意，而實際上却做了教育的劊子手。

潘氏最後向當局呼籲：希望港府教育當局體諒私立學校的困難，一方面暫緩嚴格執行超額之法令，另方面應立即修改教育法例，以恢復一九五二年前教育法例學額計算之規定，如此不獨可稍舒私校之困難，同時，對於收容失學兒童，亦有莫大裨益焉！

關於修改教育法例，有人以爲此乃立法局之事，與教育當局無涉，但據潘校長指出：本港立法局雖係制法及修改法例之機構，但若教育司不提出修改，則立法局又從何而修改？而立法局每月均舉行例會，因此當立法局本月份舉行例會時，教育司應立刻勸議修改教育法例，否則，若謂修改法例只係立法局之事，則屬推搪之詞而已。故潘校長特別籲請教育司於最近一項立法局會議時，能提出修改教育法例。

校聯會據理呈請當局 恢復「六三三」制 痛陳新制各弊病

【本報訊】港九私立中文學校聯合會由本港私校教育家組成的「恢復六三三制研究小組委員會」，昨將其研究結果呈教育司簡乃傑，並痛陳現有中三年制之弊病，要求從速恢復小學六年，初中三年，高中三年的「六三三」制。

該小組委員會由陳劍科、吳濟頤、徐蕙鐵、張游、陳仿林、孔憲航、譚維漢、洪高焜、梁永燊等爲委員。他們曾分兩會員學校徵詢意見。呈請恢復「六三三」學制建議書內容要點如下：

甲、小學方面：一九六三年元月政府頒行小學新制，現教育政策白皮書之發表，重新確定官立和資助小學之最低入學年齡爲六歲，特別一年制中一行將停辦，這都是明智之舉。我們希望以大刀闊斧之精神，從速恢復小學之學制。

乙、中學方面：在中學新制實行之初，教育當局以爲可以縮短一年時間及與英文中學看齊之利，所以許多學校均照推行，但經過幾年來的試辦，發現其缺點甚多，實際上不如舊制之佳。一、在學生方面來說，窒息升入大學機會，功課負担太重，就業亦不方便，無形中增加失業青年。二、從學制方面說，與英美等大學不銜接。三、在學校方面來說，新制中學的課本有許多因爲是在短時間下完成的，故促用材料，未見適當；爲了要及時趕教完所有課程，故不得不增加上課節數；新制增加五分之二開銷；五年會考後，約有二分之一學生不及格，而無緣攻讀大學預科，即使會考及格，也多就業或考師範，故重入大學預科攻讀者，也不多，此外，教師問題、新津問題等，均是困難重重。

兩男子被控 無牌行醫

【本報訊】兩男子被控無牌行醫及管理未登記診所一案，昨在中央裁判署審訊。

被告等是：㈠廖少成，卅一歲，未註冊醫生，報住軒尼詩大廈七樓；㈡梁存恩，卅一歲，未註冊醫生，報住宏發街三號二樓。他們被控兩罪：㈠去年七月一日至本年三月八日，在太原街四十七號一間未有登記的診所內行醫，違反本港醫務衛生條例；㈡同時同地，非法管理上述未登記之診所。

該診所內另一名十八歲女登記員陳淑珠被控於去年九月一日至本年三月八日，在上述的未註冊診所內任登記員之職。

三名被告中，除首、三兩被告已認罪外，次被告梁存恩則延夏馬殊律師代表否認控罪。

此案昨未審畢，官諭押候至明日上午，續訊。

本港於昨日開庭時，太原街四十七號診所所屬的港九居民福利會主席張慶作供稱：五年前，兩被告前來找他，表示自願替該會慈善診所服務，他乃代兩被告向醫務衛生處申請在太原街開設診所的執照，但後來不獲批准。去年七月診所成立後，他又再接獲醫務衛生處的函件，表示拒絕該診所的登記，他乃於去年九月一日寄信給次被告梁存恩，此後，他又向港督請願，他乃於本年三月寄信通知梁，但他不知梁是否收到他的信。

工商晚報增設七大週刊

由本月起，本報爲充實內容，增添七個週刊：（一）談史說地（二）旅遊（三）科學世界（四）影藝（五）家庭生活（六）馬經（七）式飲式食，排日刊出，內容精采。敬祈讀者留意。

工商晚報啓

特寫 泰園漁村風光

遠離市井塵囂 具有故鄉情調

位於元朗廿八咪半，具有中國園林亭閣之勝，可供遊客釣魚、扒龍舟、大宴和小酌，別饒風味。

記者：李君爷

你是否在困居鬧市的生活裏，覺得已經越來越與自己的鄉土的距離越遠，越來越覺得鄉土的氣息在高度趨向西化的城市中消逝？

現在你已可以嗅到這份鄉土的泥土氣息。雖然那不是真實的故鄉，但却具有點滴的故鄉情調。這便是現已面世，位於元朗，佔地几二百餘萬平方尺，以漁村爲背景，以中國園林亭閣式建築的龐大旅遊區——「泰園漁村」。

該新穎旅遊區設在新界元朗廿八咪卡新圍村的平原，區內約有一百五十萬方尺是魚塘的面積，魚塘內，養着活生生的鹹、淡水魚類，包括烏頭、鯇魚、鯉魚、鯽魚、扁魚、鯪魚等；魚塘的主人，配備了大批釣竿、魚絲等用具，遊客們每時只花兩元，即可持竿在那七彩太陽傘下，等候魚兒上釣，如果你有釣魚經驗，或者竿運起來，不難釣出十尾八尾，不論你釣上的魚兒有多少，這份「戰利品」，統是歸你的，魚塘方面不另收費。

有人會問，每一個魚塘之內，究有魚兒多少？答案起碼有數百斤。因爲區內魚塘面積廣闊，魚兒是取之不盡的，同時，遇有某一魚塘被釣出的魚數太多時，負責人將會按時放魚入塘補數，務使遊客釣之不盡。

泰園漁村除了以釣魚吸引遊客外，每一度魚塘的佈置，也稱得上別出心裁，在距離十餘尺即樹立一柄七彩太陽傘，並利用大石塊爲座椅，可供兩人同坐，如果一雙情侶，各持釣竿等待魚兒上釣的時間中，大可互談心曲，真是樂在其中。

隔着各魚塘的一度小河中，設有兩艘龍舟，亦供遊客玩划，每人每半小時收三元（十位一次），龍舟上，設有羅傘、旗幟、鑼鈸、大鼓，龍頭龍尾雕刻頗爲精細，只是龍舟的長度略短而已，但可說是「麻雀雖小，五臟俱全」。這一玩意，不獨可引起外國遊客的興趣，就是中國的遊客，也是前所少玩的。

處處的遊塘中，連接入口處的康莊英坭路的兩旁，植有許多楊柳樹，樹下密排盆栽，美麗的氣勢十分惹遊，而這康莊英坭路，經過一度九曲橋，迂迴曲折，設於大門入口處，將可蕩滌都市繁囂之氣，風涼，九曲橋下的遊塘，六月間，將現荷花香噴，景色更爲艷麗。

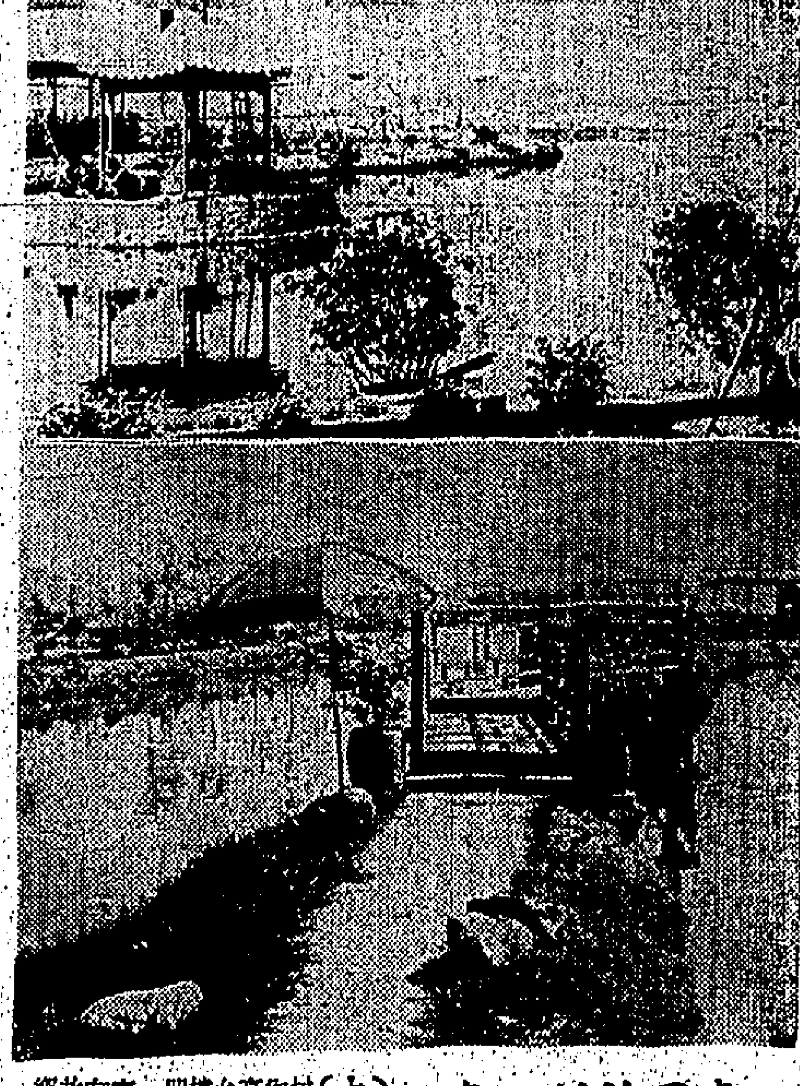
至如魚塘各處，分別設置「八角醉翁亭」、「會河橋」、「拱橋」、「月洞橋」、「三孔橋」等等，極富東方色彩，湖光山色，背山面海，與魚塘羣的七彩太陽傘相映成趣，中西合璧。

這個漁村之內，另設兩處酒家餐廳，中西菜式，悉從客便，且可大排筵席，可容六十桌，團體旅行叙餐，此處應屬勝地之一，假如相約三兩友好，「提其四圍」，更兇風涼水冷，不亦樂乎？

由於場地那麼廣濶，副覺消遣的地方太多，估計一天之內，一萬數千位遊客進場，不愁不能容納。

交通方面，可稱便利，因這裡爲新界核心區，如由上水或元朗行車，約花十五分鐘時間可達，行走上水與元朗綫的十七號巴士，可直抵門前。

泰園漁村，乃由本港及新界殷商陳泰源、文富好等經營的，現已開始營業，並定於本月九日正午十二時，舉行開幕典禮，新界兩位太平紳士趙聿修、張人龍分別剪綵及龍舟點睛禮。



泰園漁村一角 （上）村內亭台樓閣，饒有故鄉情調，圖爲在魚塘中心興建的醉翁亭。（下）太陽傘設在魚塘畔，與一度曲橋連接，遊客坐在太陽傘下，持竿釣魚。

新界婦女會定期義演

【本報訊】新界婦女會定本月十五日在香港大會堂舉行遊藝平劇「霸王別姬」義演，該會主席彭王慶琛將於該劇中担演一角，並禮聘北平李麗、吳玉麟、陳主劇「霸王別姬」外，並有「加官晉爵」加插。

該會昨晚在本港招待報界，由彭王慶琛及籌款小組主任申述籌款目的，擬在打鼓嶺建留產所，在青衣島建醫療所，在長洲建托兒所等。

北角國芳時裝公司大火 烈焰波及留產所 產婦抱嬰兒脫險

一巴人勇救老婦被火燒鬚

【本報訊】一名在留產所產下嬰兒僅在數小時後的產婦，臨危不亂，母子兩人脫離了一場猛烈火警的災劫。當北角英皇道英都大廈國芳時裝公司昨晨火勢熊熊，火舌捲進她留產的留產所窗口時，保姆帶了所有托養小孩逃離現場，無暇照顧該名產婦，事後得知得已脫險回家。

該留產所名快活留產所，在北角英皇道英都大廈國芳時裝公司二樓，當火起時，留產所內有十一名托養的小孩，及一名產婦和她那隨出生才數小時的嬰孩，保姆見火舌不斷從窗口捲進，立刻帶同十一名小孩離開險境，而無暇照顧該產婦和嬰孩，而她在產後疲憊萬分的情況下，抱了嬰孩從容不迫地脫離險境。

據悉：該時裝公司損失二十多萬元呢絨、花布和綢緞。國芳服裝公司在北角開設十多年，兩年前搬進英都大廈地下，經營呢絨花紙花布生意，僱有店員三人，老闆姓楊。該店每晚收市之後，由楊的母親（姓尤，七十多歲）在店內居宿。在昨晨三時四十五分，老婦醒來，發現店內失火，她大叫救命，但是前門的鐵閘和後門的玻璃門都上了鎖，鎖匙在店內，但老婦驚慌過度，竟把鎖匙忘記了。一名巴籍男子打破玻璃，冒險入火場，把老婦救出，他的鬍子也被燒去一半。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，大部份時間天晴，時有薄霧及局部地區陣雨，下午間中有陽光。

昨日氣溫最高爲華氏表八一．五度（攝氏表二七．五度），最低爲華氏表七〇．二度（攝氏表二一．二度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七十五度（攝氏表廿四度）。

高潮：下午三時零五分

低潮：下午十一時廿二分

Carrier

買開利冷氣機的十大理由：

1. 開利冷氣机是世界冷氣機鼻祖
2. 開利經驗最豐富
3. 開利是世界最大專門製造冷氣机之廠
4. 開利冷氣歷史最悠久
5. 開利冷氣机全部在美國製造
6. 開利有限公司專營冷氣工程不兼別業
7. 開利有限公司在港九安裝之冷氣机馬力及噸位最大
8. 開利有限公司貯備各種零件價值達港幣658,589.52元以備隨時供應(經羅兵咸核數師樓証明)
9. 開利有限公司擁有一百五十名最優秀的專家及技術人員
10. 開利有限公司服務最可靠所受安全保障萬無一失

總代理：開利有限公司 歷山大厦地下 電話二三一〇〇七

息週五厘

7天 通知期特種存款

如閣下欲享受上列優厚條件請往香港美國銀行開設特種存戶。美國銀行新設定活期便特種存戶存欵餘額以不少過港幣壹萬元爲原則，提欵多少者祇須於提前七天期通知即可獲得五厘週息計算利息乃是複息計算每月。

請由本行息即清息上加息，一本萬利最適宜于存儲公積金需要及信託基金等。如閣下欲知更多關于特種存戶事項請撥電話：236181 或親臨美國銀行查詢。

美國銀行（美國註冊有限公司）

香港希爾頓大酒店 電話：236181（十線）

九龍彌敦道578-580號 電話：854021（三線）

瑞芬氏 註册商標

經中英美政府化驗立案

男性專用强身妙藥

外搽 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶 專治 切除陽毒症男女可用

總代理惠民藥行

臟腑痛症專科李天白

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥紙收八元）嚴重腳軟不良於行一服見功

根治 手脚軟痛臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未癒不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

診所：九龍太子道二八二號二樓（近北河街口）電話八六四四二二四 八六〇五六

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

九龍街坊研究會舉辦 青年德性運動
以正確活動陶冶青年免淪為阿飛

【本報訊】港九各區街坊會研究會為舉辦青年德性運動，將開展多項活動，並定本月卅一日，在大會堂開晚會。

該晚會為此項運動高潮之一，除有歌劇舞蹈之外，並聘請教育界人士演講青年德性問題。在運動的前後，將在電台播放廣播劇，發動學校以有關青年德性為題材的戲劇演出，由各區街坊組織青年，進行集體健康活動，計劃從中培養青年領袖，其中優秀領袖，將有機會被派出國旅行考察。又今年暑假教會舉辦夏令營，如有位置，各區會將選派青年參加。

街坊研究會為此，於昨午舉行記者招待會，公佈上述運動內容。該會青年小組主任，符箕灣街坊福利會理事長張錦添，在會上特別強調：青年德性運動，是用正確的活動，去陶冶青年性情，培養他們具有優良德性，希望使青年不致淪落做時下「阿飛」。他們的出發點是善意的、甚於友誼的，與所謂「反飛」、「懲飛」不同。

研究會主席陳樹渠指出：青年德性運動，需要長時間才能達到目的，因此這一運動是長期性的。街坊會展開的德性運動，不單止在這一個月才推行，正確的說，是現在才正式開始。目前所舉行的一連串活動，只是在喚起社會人士注意。

招待會昨午在英京酒家舉行，出席招待會計有：陳樹渠、張錦添、胡鑑孫、李運源、周有、馬超常、陸凌峯、陳焰彬、熊榮耀、謝華民、何李子彝、聯絡主任張壽志、李國楨列席。

橫行深水埗黑漢 落網判入獄兩年

【本報訊】一名有廿十五次案底的黑人物，在深水埗一帶活動，從事恐嚇，勒索及陽人入會，強迫小童替其買毒品等勾當，終被深水埗警司羅德，高級偵探督辦李樂天，督辦高思堅，高級探目鍾長友，探目陳招，幹探黃家炳，梁寶等捕獲，昨在中央裁判署康士法庭被控三項身為黑社會會員，恐嚇勒索等罪名，被告認罪後，法官乃判處他入獄兩年。

被告男子唐平（又名唐亞平），廿三歲，無職業，報住福榮街無門牌木屋。被控罪名如下：㈠指控被告身為和勝和黑社會的會員；㈡指控被告約於本年一月三日，向一名某姓小童恐嚇，並迫某替他購買白粉，否則便要毆打云云；㈢本年三月十五日至本月四日間，向某某恐嚇勒索四十元。

主控高思堅督辦透露案情時稱：被告是在本月五日凌晨三時廿八分，在福榮街被警方人員拘捕的。警方對被告經已調查多時，最先是探員一三一九號接獲線報，謂被告在深水埗一帶活動，幹上述勾當，乃報告上級及聯同其他人員進行調查。

被告被拘捕後，于警署中受警誡時，承認他于本年一月間認識一名十七歲的某姓小童，至同月廿一日，被告在街上遇到某，乃給某以十元鈔票，着其前往購買五包毒品，某拒絕他的要求，被告乃恐嚇謂要打斷其肋骨，某恐懼，只有服從，此後，某即經常被迫替被告購買毒品。

至本年三月十五日左右，被告前往福榮街一處地盤吸毒時，再次遇到某某，被告向某表示：他是和勝和黑社會的會員，迫某入會及付四十元給

恒生銀行進修班 演講香港地方稅

大概每一個商業機構，都會想知道與銀行平日來往的關係，亦會想懂得每年向政府納稅的問題，不獨商業機構如是，即使許多市民亦欲獲知這種常識。恒生銀行舉辦之進修班，將於本月十日、十二日、十四日，及十七日一連四晚下午七時半，在該行總行二十樓大禮堂敦請本港法律界及會計師向進修學員及該行職員作上述的問題之專題講座，凡該班歷屆舊同學，均可參加聽講，憑原日聽講證入座。

六國飯店酒菜部 擴展二樓明起開業

香港灣仔六國飯店，以其營業宗旨純正，服務忠誠，深得社會各界人士贊許。酒菜部中西酒菜，茶點及夜總會，座無虛席，因擴充二樓為酒菜部，面臨海旁，遙望九龍半島，有優美之海濱，茶座舒適，酒菜能聯開百餘席，具此優美條件，為各界宴會茶點，誠一良好處所。

據稱：該飯店董事長陳伯宏，及經理陳伯奇昆仲，對於本業發展，極為努力，該餐廳之裝修設計，簡潔雅緻，由陳伯奇君主持。

該飯店是屬於陸海通有限公司附屬機構之一，與皇后戲院、景都戲院、容龍別墅、酒店等各有相當成就。

該飯店擴展營業，發出請柬，將尾酒及茶點，設在該飯店二樓，時間為今日下午四時至七時，明日起開始營業。

圖為六國飯店二樓擴充營業新面貌之一角。

讀者意見

消滅危害青年黃色刊物

編輯先生：

敬啓者，鄙人是貴報長期讀者，現希望能借貴報一角，刊出此信。鄙人時常在報章看到教育界人仕提倡道德、教育、補飛等事件，這當然是一種良好的美德，是值得讚揚的。

但在另一方面看，有人竟和教育界人仕作對，在市面上各大報攤列售出一本有傷風化褻瀆性的淫書，定名為「××××手記」。這本書出版以來，很是吸引那些無知的青年學生發生濃厚的興趣，而忘記求學的好處，而去閱看這本難以入眼的字句淫書，想入非非，對自己毫無進益，反而存有一種不正當的壞思想；這樣，往往造成為市面上的飛仔，為非作歹，搶劫、非禮、強姦、假票、勒索等，這是十分要不得的行為。

這種淫穢報界和教育界人仕設法攻擊為荷，減少本港危害青年、社會的褻瀆性淫書，就此擱筆，專此並祝

撰安

讀者沈正敬上

當局注意「白化症」

「白化症」。這種病症相當可怕，患者本身自然感到自卑和難過，別人見了也會退避三舍，怕被傳染（雖然別人之常情也）。據我觀察所知，症狀初期患者多在額角上，頸部或腿部週圍出現白塊（圓形或長形），白塊裡面的毛髮全部白化；跟着，白塊漸漸向四週伸展，擴大（甚至會蔓延全身亦未可料），相當可怕。據我揣測，患者最初可能在精神上或肉體受了某種刺激，因而使體內的皮膚色素發生惡劣的反應，漸趨崩潰；又或者是由傳染得來。總之，無論怎樣，希望本港醫務衛生當局能迅速注意及此，及早設法醫好他們，與及盡量提供預防的方法，好使市民們知所警惕，是所厚望。本人還希望任何有識之士說此症的正確成因、醫治之法與及預防之法（最重要），俾能造福人群，人類幸甚！祝好

讀者招素娟上 四月廿六日

戲院「黃牛」應清除

編輯先生台鑒：

我是一名微不足道的中學生，學識淺陋，但因偶有所感，故寫下此信。

一日，我路經一戲院，看見時間尚早，本想購票看電影。但戲院已懸掛起滿座牌，此時，我看見有數名「黃牛」，手拿着一大叠票在叫賣，細問價錢，原值四角錢的前座票，竟高至一元，七角錢的後座票，竟至一元二角，樓座票則由一塊錢高至二塊錢。但卻有很多人購買，我不明白，為甚麼會有人自願將金錢放入「黃牛」們的口袋，和為甚麼他們會得到一大叠戲票？這是一個嚴重的問題，希望有關當局，能夠加以注意及撲滅，則香港居民幸甚。為此敬頌

撰安

讀者陳妙瓊上 四月廿六日

聘公務員要再看西報實太麻煩

編輯先生公鑒，敬啓者：關於香港政府聘請公務員事，貴報往時都有登出：「詳細情形請查閱本日英文報」的政府廣告。我以為香港數百萬人口當中，華人佔絕大多數，但有百分之九十不懂英文，希望政府不要令人這麼麻煩，完全中文報讀者看貴報後，欲知詳情便要翻着去看西報，和不識英文者便只有徒呼荷荷！如果政府能俯順輿意的話，我相信大多數華人讀者都會十分感激的。因為很多可以有資格應徵的人，他雖然嫻熟英文，却未必習慣看西報，而不懂英文的人，亦可藉此獲得求知慾望的滿足。專此，並祝

公安

讀者鄭文彪啓

本欄稿例

一、歡迎各界人士投稿，發表對社會的一切批評，感受或意見等。

二、來稿必須附真實姓名及通訊處，發表時筆名聽便。

三、保證替投稿人保守真實姓名及通訊處的秘密，如無真實姓名及通訊處，來稿恕不刊登。

四、來稿信封請寫明「讀者意見」欄。

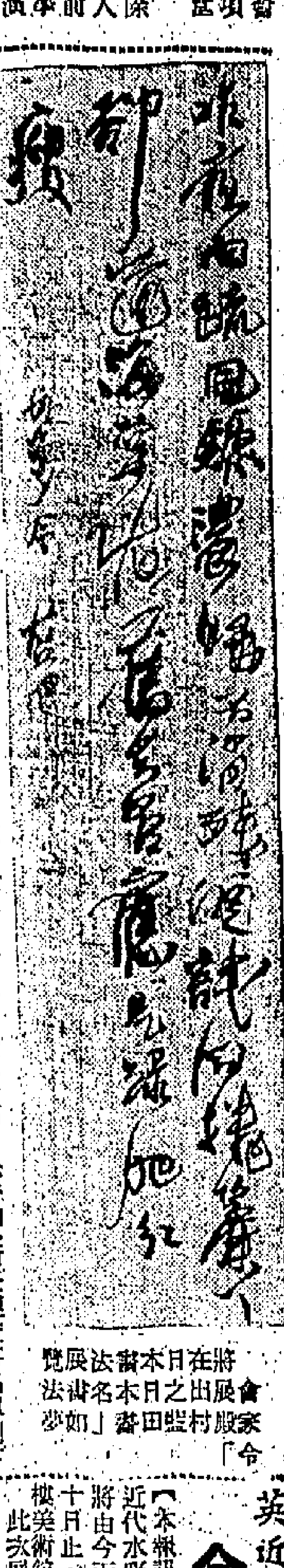
現代日名家書法展 明日由新關欽哉剪綵

【本報訊】駐港日本領事館主辦之日本全國書法展覽會，已定明日起一連四天在大會堂八樓展覽廳舉行，由日總領事新關欽哉剪綵揭幕。

是次參加展出之作家二十七人，均為日本第一流之書法家，作品大小共五十四幅，其中除漢字之篆、隸、草、真、行各體書法外，尚有日本之平假名（日文）展出。

日本書道已有千年歷史，最早有嵯峨天皇，空海和尚（其時相等於唐朝），皆為書法聖手，以後代有傳人，蔚成風氣，至全國無論大城小市，甚至最小之鄉村，亦有書道之組織，故書法在日本，已成為日常生活中之一環。

是次參加展出的作家有：山崎節堂、柳田泰雲、田中塊堂、大石隆子、豐道春海、小坂奇石、松井如流、大池晴嵐、殿村藍田、鈴木翠軒、內田鶴雲、宮本竹逕、日比野五鳳、深山龍洞、森田竹華、安東聖空、熊谷恒子等日本書法泰斗。歡迎各界參觀。



將在日本書法展覽會展出之日本名書法家殷村藍田書「如夢令」

英近代水彩及素描 今起舉行展覽

【本報訊】一項英國近代水彩及素描畫展，將由今天起至下月二十日止，在大會堂頂樓美術館舉行展覽。

此次展覽全為英國近代畫家之作品，共有六十四幅之多，分水彩及素描二種，其中名氣大而受歡迎的畫家有：尼歌遜，希活斯，二人被稱為是英國近代抽象藝術的興起者；雕刻第一級的早接納歐洲藝術的畫家之一，曾經描繪過窮街陋巷和低級娛樂場的風光。

另外如柳易士，創立了自己命名的「旋渦派」，他的作品對英國這幾十年來的繪畫藝術影響至大，并開始引起了英國傳統上寫實主義和平面的裝飾性質的復興。

據稱：這一個展覽會的目的，在介紹英國二十世紀上半期藝術發展的情況，使本港愛好繪畫人士對英國近代繪畫有進一步的認識，在展出期內，免費讓人參觀。

聽蟬吟室詩詞 出版

「聽蟬吟室詩詞」，為嶺南名詞家歐陽部選著，歐氏為順德人，家學淵源，經史詞章，造詣極高，歷充國內各大學文科教授，前年來港任聯合書院教授，不久逝世。

所遺詩詞，經由其門人甄陶搜集編校，近由其男女公子歐陽登、歐陽當、歐陽飛、歐陽燕等將之付印，現已脫版。九龍亞皆老街集成圖書公司及各書局均有代售，用三十二開連史紙精印，每本售價三元五毛。文學評論權威人士黃華表等譽「嶺南詞人，滄海樓主外，或莫能先」。想研讀詩詞之士，當以先睹為快也。

和安里兩危樓 業主申請拆卸

【本報訊】中區和安里於去年十月廿三日發生大火，結果起火的十二號及隔鄰十一號兩間樓宇被損頗鉅，同時九號及十號，亦因此被當局認為危樓。此四間樓宇，其業主恒生地產置業有限公司於昨日按危樓法例向租務法庭申請拆卸改建。

業主恒生地產置業有限公司，延羅文錦律師樓梁紹濱律師代表向庭提出申請。四間樓宇即九、十、十一及十二號，住客共一百四十二戶，亦各聘有律師代表出庭，因西區裁判署租庭地方不敷，乃在高院二樓第二法庭由租庭法官林秉寬聆訊。

據業主提出補償辦法，住宅樓宇每一房間，無論大小，補償一千元，小閣四百五十元，大閣五百九十元，碌架床每張四百五十元，床位每張五百元。至商用樓宇及公用地方，則照租庭往常規定補償，大約每方尺三十四元。

啓德遊樂場 母親節贈送

五月九日為母親節，新蒲崗啓德遊樂場為酬謝兒童觀眾，孝敬母親，特選購精美衣料式拾套，定明日下午九時，請影壇七公主馮素波、沈芝華、陳寶珠、蕭芳芳、王愛明、薛家燕、馮寶寶[illegible]，以為饋贈母親，并定是日由西北食品公司威化餅干三萬份與入場親子，每人一份。

美國七彩香烟 換贈七彩提包

附圖為美國七彩拉鍊手提包

來利榮煙廠出品之美聯烟草有限公司總經銷美國七彩長度光號香烟，據稱：自三月初在本港行銷兩個月來，烟枝最長，烟味最香，烟質最醇，捲製最好，裝璜最美，定價最平等七大優點，膾炙人口，到處風行，銷路蒸蒸日上。

茲美聯烟草有限公司為酬答顧客雅意，特定製大批華貴七彩拉鍊手提包，凡積存七彩烟五隻，連同港幣五毛，可到：㈠香港皇后大道中三一八號正興行，㈡灣仔天樂里十五號安興行，㈢筲箕灣教堂街二號D德榮行，㈣九龍荔打老道九十七號B臨地下榮聯烟草公司，㈤九龍深水埗北河街一三九號協昌烟行，㈥旺角廣東道一〇〇五號廣聲輔行，㈦新界荃灣楊屋道三號B榮新行，㈧元朗[illegible]九號遠興棧烟行掉換，掉完即止，恐免向隅者，請從速往換。

雀巢咖啡猜圖比賽 評判委員會經成立

【本報訊】雀巢公司最近公開舉辦之「飲雀巢咖啡時間」猜圖比賽，參加者極為踴躍，該公司為使評判公正，特遵照比賽規定，成立評判委員會，由華美廣告公司董事林秉榮任主席，評判委員計有雀巢公司廣告經理邱甲蘇，工商日報總編輯鄺仁昌，星島日報總編輯鄭郁，文星報總經理曾健士及華美廣告公司中文撰譯主任李作猷等六人。該委員會將於比賽結束後四天開始評判工作。

本週釣魚會 蓄真岡垂釣

【本報訊】香港業餘釣魚會，定本星期日上午八時，在佐敦道鴻運酒樓集合後出發。報名可電話六六〇四四二。

是次釣魚活動，由蔡錦榕、梁務本、黃卓、李卓華、鍾麟負責領隊出發。

黃一平令堂逝世 定後天舉行追悼

【本報訊】深水埗街坊福利會常務理事、五邑工商總會理事、跌打專科黃一平之令堂文太夫人，不幸於本年三月廿五日在新會杜阮鄉仙逝，黃氏定本月九日中午十二時至下午三時，在深水埗南昌街一三九號二樓醫館舉行追悼盛祭。

首飾業商會選出新職員 高炳權任理事長

【本報訊】香港珠石玉器金銀首飾業商會有限公司第十三屆理監事已於日前改選完竣，各新職員已於前晚在該會禮堂舉行宣誓就職典禮，由名譽顧問梁劍林、李瑞監誓，禮成後舉行聯歡會，茲將新職員名單列後：

理事長天寶（高炳權），副理事長大生（盧勉余）；會務主任張麗珍（張澤卿）；財務主任周大福（鄭裕榮），副周生生（周冠岳），副陳廣記（許舜榮）；核數主任四喜（黃燦澤）；福利主任永安（張展彈）；交際主任志生（梁漢華）；理事英僧（杜廣深），皇后（周九如），永生（張適如），寶豐（區孝福源），天友（彭樹明），和生（周禹初）；監事長周生生中行（周禹初）；監事主任天天（譚仲良）；評議主任大臨（關賜麟）；監事雙喜月（胡有），富衡（盧家驄），張玉記（張孝先），天吉（麥祥）；書記（邵共權），庶務員（龍永松）。

機車鋸木工會 會慶及就職禮

【本報訊】港機車鋸木職工會定本月十日下午六時在九龍旺角山道酒家舉行慶祝成立四十五週年紀念暨復興第廿三屆理監事就職典禮，儀式完成後，有唱音樂助興，晚間公宴聯歡，該會已柬邀主管機關長官，社團領袖前往觀禮。茲將該會第廿三屆

聯合書院校友會 籌記會員整理會籍

【本報訊】香港聯合書院校友會，以本屆職員行將任滿，為籌備選舉下屆職員，特成立改選籌委會，恐會員地址有所更改，特定由五月一日起至五月卅一日止，重新整理會籍，凡該會會員有更改地址，或歷屆畢業校友而未辦入會手續者，可逕向下列校友聯絡：何萬森，筲箕灣道四十三號四樓，電話七〇七四五七；楊國中，電話八〇八四一八；楊達志，香港恩平道四十八號三樓，電話七七〇二三；李建中[illegible]道一六七號六樓，電話六八六五九九；馬敵和，巴丙頓道三號，鄧榮元、陳仲、徐雄華、夏卓然等。

高主教英文書院 小學部擴班招生

【本報訊】香港羅便臣道高主教英文書院，最近，該校為解決F.5學生升學問題，計劃擴建設備完善之F.6校舍一座，以達其為社會作育英才之目的。又該校於下年度擴充上、下午預備班，及一年級學額，關於招生事項，已於昨日開始接受報名，至本月十日止。

許統正特寫書 在泰京展出

【本報訊】本港特寫派國畫名家許統正，應泰國僑團之邀，日前往曼谷訪問，并為主持畫展，藉以宣揚我國文化。

該畫展會由泰國潮州會館等十個僑團主辦，劉大使馭萬博士揭幕，蔡君暉主持剪綵，到會者有各大僑團監事長、許氏宗親會全體理監事，韓商同學會等。

大通銀行內部將重新設計

【本報訊】香港大通銀行內部設計將於今夏以新貌在大道中出現，該行更新工程係由萬國設計有限公司主理。據設計師甚爾．海勒氏稱：該銀行大廈將全部煥然一新，他們正計劃給予該大廈一種新貌，表示該銀行的一種新精神。他又說：在裝飾該大廈期間，銀行仍照常營業，該項工程將於本年夏季完成。

圖為大通銀行經理沙地文簽署一份內部設計工程合同給萬國設計有限公司設計師甚爾．海勒。

國際婦女會港分會 定期時裝表演
籌募善款資助清貧學生

【本報訊】香港國際婦女會為籌募善款，資助家境清貧而成績優良的學生，與及其他慈善用途，定本月十六、十七兩日在大會堂音樂廳舉行時裝表演。

時裝表演座券分二十元、十元、五元、三元四種，入場券由該會會員在親友中推銷，不向外間發售。兩晚的時裝表演，全部由香港紛妮裁剪學校學生擔任演出，表演模特兒十五人，所有服裝由該校學生親自縫製。另一名王玉金小姐，即為正由巴黎返港的著名時裝模特兒，兩晚俱參加客串表演。

該時裝表演籌委員會，由陳永安夫人任主席，委員計有：陳佩賢夫人、吳仲碩夫人、伍德元夫人、鄭寶盛夫人、吳恩棠夫人、林珠英夫人、馮陳瑞姬、黃李紗妃。

將在該時裝表演會中演出之模特兒：（上）徐媛娥（東基可夫人）。（下）劉萍。

惠刊本報廣告請電七三〇七〇八

The Christian Alliance College
宣道英文中學招生

本校由香港九龍塘基督教中華宣道會主辦，為一基督教全日制英文中學。校址位於九龍城馬頭涌道（即亞皆老街播道醫院後面），校舍樓高六層，附有廣大操場及寬敞禮堂，規模宏偉，設備完善，現加工趕築，本年秋全部落成，九月間開課。

班　　級：招收F.1至F.3各級男女生

報　　名：即日開始　電話：八二一〇四七

報名地點：九龍塘蘭開夏道宣道小學

試　　期：五月二十二日（星期六）下午二時

招生簡章及新生入學申請書備索

宣道英文中學自置新型校舍之外貌雄姿

Fr. Lu Tcheng-Siang Memorial School

陸徵祥神父書院通告

本校男校暨女校即日起開始派發下年度小學P.5 P.6中學F.1 F.2 F.3 F.4 F.5各班申請書，派完即止，並定於五月二十九日（星期六）下午二時半於九龍塘喇沙書院舉行入學試，新生報名須携備成績表出世紙及相片二張報名費二元，前來本校校務處以憑核辦。

校址：男校——九龍塘根德道九號　女校——九龍界限街一七七號

電話：八三三二五四

今天 五院聯映

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 華樂 金星

龍城 華樂 金星 加入下期

好戲！

林家聲 南紅 李香琴 麥基

光藝公司趣妙奇情天倫喜劇 為南紅林家聲完成後得意傑作

喜結未了緣

陣容強大 景色優美 三對情侶

故事新鮮 製作豪華 縱錯離奇 愛情故事

好戲觀眾齊讚美 各院日夜擺長龍 請早購票

俞明 李鵬飛 西瓜刨 許英秀 陳皮梅 駱恭 高魯泉 ·合演·

凌雲 出品

羅寶生 製片

羅文 編劇

馬經

八場大勢分析

各場形勢

再來一次契爺活躍 愛琴海超霸近況佳

本週末，是第十次賽馬的首天，賽事已進入尾聲了。稍爲有機會的把握，力爭上游，很多新馬都有回勇跡像，分場的形勢拉得很緊，實力不相伯仲，而以兩場第三班是高班馬而又大部能力雄壯份子，中班和低班馬，在混戰中爭雄。配搭的變動太大了，這是情況使然，希望使新檔子的收配合之利。

第一場：第八班六化郞四十碼，女俾兒與仙桃均由陳毓麟試過，女俾兒是試閘，仙桃却加工試六化郞及一哩，氣力頗當增強了，這正值有兩段前速的馬，此次預作練氣工夫，已有進步。

小東西仍在緩操中，可作快試，可能體力不夠，除了得變化馬地之助，機會依然很弱。

雅凱雖然多試六化郞，可是，積弱難振，狀態仍未達大勇之境。

蜜露仙與櫻花小姐不見積極，且有不出閘；再來一次腳法齊整，輕爽有勁，多操六化郞，氣力甚強，由梅道登助陣，有力爭雄；契爺亦見進步，質新常起，步幅開朗，多操六化郞，貯強氣力，最後試跑與小蝦同跳，狀態甚勇。

都是佳得輕磅之利，腳法爽朗，氣力漸暢，而且脾氣漸馴，有突襲機會。

第二場：第七班一哩，形勢拉得均勻，愛琴海經常操練，有貫注氣力，步大勁雄，狀態仍勇，對一哩最爲適宜；神童在此班擁高質，操練以緩進爲主，以掩鋒芒，仍有突襲機會；快樂勇士有不出閘，郭子猷改策所羅門王，狀態甚佳，有分段高速，活潑可愛；所羅門王由陳浩祥出策，狀態保持，無甚進展。

馬來之寶腳法稍脆，活潑有勁，佳態外溢，惠安由梅道登出策，已試過幾課快工夫最後試跑，輕盈有勁，狀態蘇勇。

小蝦狀態雖佳，但未達勇境；奔馳多操半哩及六化郞，腳法生硬；超霸多操六化郞，步伐雄壯，氣力充沛；美辰作間歇性六化郞，佳態保持。

戰策多操，狀態甚弱，無足夠兩段勁力，陽明山由邱達福操練，步法輕巧，清秀有餘，仙雄勁不足，的確防近期狀態有進，氣力增強，其餘狀態僅堪保持。

心上人步密勁雄 士露威快速可取

第七場：第六班一哩，雅緻最後試跑，由彭利來試半哩，狀態尚佳。

錦繡經常緩操六化郞，溫然可愛；巨人近一課快六化郞有進步；金雀由鄭棣池操練，腳法清爽，有突襲機會。

好爲降班，狀態保持；夏文妮多操半哩，步大而馬身稍示；心上人步密雄勁，多操六化郞，有一氣呵成之美，佳態外溢，有力爭雄；特美驊最後試跑，由蘇國仁試一段，狀態足以保持；幼童雖有腳法，多操六化郞，但實力已遜。

第八場：第三班半哩一七零碼，福將步法尚佳，惟路年已過，氣力不強；門牛勇士腳法輕巧，但欠雄勁；山茶花短途雖佳，惟氣力不如前。

士露威最宜短途，腳法輕爽，清脆玲瓏，近期郭子猷多操快六化郞，勁力甚強，起步敏捷，有全程高速，最後試跑的兩段，快速奪目，依然大勇。

老友記近況保持，由梅道登多操快六化郞，第三段稍弱；成功日腳法瀟洒，輕盈有緻，佳態悅目，狀態仍勇；驊騮多操，狀態緩進，其餘狀態保持。

虎將影城有勇態 美輝成豐腳法佳

第三場：第八班六化郞四十碼，又一星近期操練甚勁，腳法輕爽，氣力充沛，狀態仍勇；金必多由梅道登出策，過去殺半哩居多，狀態足以保持。

虎將與公爵曾有一課半哩表現甚佳，但狀態反覆，最後試跑平常。

影城多操六化郞，火氣漸除，氣力充沛，近況甚佳，最後試跑由衛林士出試半哩，依然有勁，易配爭雄，宜留意勁態。

夜遊神腳法輕鬆，升回第八班，操練手法悠閒，負重爭此程，未見有利。

羅馬腳法輕爽，但多操仍無進展，狀態平常，由羅愉出策，暫時機會不強。

虎將多操快六化郞，酒開大步，氣勢如虹，有三段均勻高速，積極磨礪，進展良多，有力爭雄，其餘狀態已進一籌。

第四場：第六班半哩一七零碼，紅牌生賽，美輝由梅道登及助手操練，近期有佳態，繼由彭利來試半哩，跑姿靜美，輕盈有緻，佳態漸露。寶仙由何國英操手操練，狀態保持，成豐腳法輕爽，清脆玲瓏，依然昂勇，祇應外避，實力仍強。自由神由黃槳操手操練，步伐輕爽，佳態保持；榮山腳法欠勁；再包步伐雄狀，氣力貫注，狀態漸勇；鐵寶郞多操，步大輕鬆，勇態保持；紘外徑步密勁雄，多操快半哩，狀態漸勇。

醒目愛美神操足 好時光必達活躍

第五場：第三班一哩，形勢拉緊，多駒昂勇。愛美神連操多課六化郞，步幅開濶，氣力姿雄，勇態畢呈，有突襲機會。

海上霸王狀態尚佳，亦有雄壯氣力，惟多時征戰，實力已虧；大力腳法輕巧，活潑有緻，佳態外溢，升進第三班，仍有相當潛力。

醒目多操六化郞及一哩，步伐豪放，氣力充沛，有分段高速，餘勢尚厲，有力爭雄。

飛擒以靜待動，質甚高，步幅夠大，跑來豪放縱橫，近況大勇，宜留意勁態；金榜，珍意有不出閘；星河步伐雄壯，狀態足以保持，惟對手太弱，機會稍弱；識途老馬已遭淘汰。

第六場：第七班半哩一七零碼，再見的腳法有些生硬，未夠水準；示橋操足，氣力甚強；最後試跑由何毓麟初試半哩，與陳杰的美辰同跳，步伐昂勇。

好時光的尖銳前速，惹人憐惜，狀態漸佳，鄭棣池緩操以保持體力，溫策銳前速，機會甚佳。

飛彈、鴻運、良辰、好快，均在普通狀態之間，寶得由梅道登回策，多試快六化郞，輕盈有緻，佳態外溢。

必達多操半哩，蹄姿抓洒，輕盈活潑，彈力甚強，前段雖不甚快，但第二段甚快，可以爭勝。

附驥集

都是佳值得少捧 郭梅第二關劇鬥

·陶樂駿·

都是佳的古怪脾氣已經改善了。

在新馬的階段，成熟在先，曾有過力鬥大安於一哩的鏡頭，前三段，都是佳和大安是併肩疾馳的。

以後體力不強，性急火燥，不耐勁操導成脾氣馬，本季的性情已見好轉，在長途九化郞走回距離。

馬的本色，都是佳的一三五磅在此場非常有利，雖頭場有佳態的馬不多，幾匹質新的馬也脫不了弱，然鄭棣池試過再來一次，但因托底的關係，終於取都是佳是順理成章的事。

賀新的馬和孖寶馬分成兩個集團之時，如還有馬，輕磅兼有態的都是佳，是惹人憐憫的。

有很多跡像顯示郭子猷與梅道登在尾聲中爭奪冠軍騎師成白熱化。上屆，他們是雙冠軍，此屆也會成爲雙冠軍麼？未必如此巧合。

兩天的賽事，不過總共十六場，除了兩場紅牌生賽，餘下來的不過十四場，如果在座騎中稍佔優勢，冠軍的呼聲便高起來了。

在多場的形勢轉變中，頻頻發現新配搭，而以郭梅兩人爲爭逐對象，已是劇戰前的選擇座騎，經過挑選之後，認爲實力較佳的才取之上陣。

第二場第七班一哩，當日孖寶第二關，快樂勇士狀態未足，有不出閘，郭子猷已回試所羅門王，是此駒曾勝過一哩，郭子猷勝出的，降到第七班的所羅門王，不過加了五磅，郭子猷煞費經熟，對此程爭奪，看來機會甚大。

梅道登在此場有熟練座騎超霸而不取，初饒惠安上陣，也是降班馬，不過加了六磅，雖然目前形勢尚壞，惠安的實力是比超霸強一點了。

因此，在此場，郭梅已展開爭奪冠軍騎師的序幕戰。

虎將 鋒芒 太露

第三場，郭子猷捨影城而取虎將，影城的質素不錯，虎將的實力是必然的。俊於影城的，影城的質素平庸，騎師群中，在爭奪冠軍，影城而取虎將是必然的。

虎將過去有兩段高速，第三段勁弱，近的一哩，郭子猷放最近四段，最後半段才被超質的威能越過。

郭子猷試過兩課快六化郞而以近一課，升班後立腳未穩之際，再奪一伙。

縱論兩場第三班機會 醒目最勇士露威夠快

·馬殷·

賽前論馬

第十次賽馬的首天，在八場的賽事中，第三班的一哩及半哩一七零碼兩場，爲全日高班馬的龍爭虎鬥，高潮迭起，頗有可觀。

第五場的一哩，愛美神一向以放馬爲戰略，此駒不能留頭門後，越放得快，對它的形勢越有利，當然，放過三段之後，第四段的同氣有研究，因此，過去課業成最佳的演出、就是九化郞作分段適當的快放，能夠完成遙遙長途了。

前次，愛美神出一哩也是猛放，但直路上不敵醒目與紅寶的強烈衝刺，醒目最先越過它，跟着，紅寶的高速，壓倒惡駒，醒目第二，愛美神第三，在目前，愛美神的一四三磅，比較有利，由岑敵常出策，也是放馬的能手，論前三段快速，毫無疑問，仍是愛美神一騎當先，祇是研究第四段的韌力，如放得適宜，可望直放到底，但時速一定要拉高到乾地一分四十一秒二三才有取勝機會。

海上霸王屬於多時征戰老馬，過去，段速平常，曾以優時速取勝一哩，目前負磅無利，而狀態雖勇，但全程快速有限，要得變化場地之助，才可望突襲，如在天晴地快之下，可能走出一分四十二秒另的高速，更難以奮爭勝機會，縱然謀一席冷位置，也不容易談到。

大力，不容忽視，估計升到第三班，仍有些超質，在新馬時間，名氣甚大，但多時無表現，早期出操不正常，可能早期體弱，本季緩操，末段突然進襲九化郞，越過生日倂，升班後依然昂勇，再加九磅，不過壓力升級，何況是不輕的，如果大力在此場能輕易取勝，起碼要有第三班再超級，才敢在第二班頂之質，升班後立腳未穩之際，再奪一伙。

醒目，升回第三班，仍有相當實力，路程以一哩最爲適合，今番與愛美神較量，較上次第四段已越過愛美神，前速兩段之內，不必升得太速，從緩操練，以後以九化郞之後，升級跳升，由於前速兩段之內，升得太速，前段越級跳升，以後以步法倂進，越級跳升，由於前速之功，亦是理之所有，但賽前的悠閒的慢跳，倘作六化郞的鍛鍊，反而一向前速弱却以謀其第三段的鍛鍊，不能視作正路之選，因此，不是易於勝出，不必高得過大力，此賽不宜看高，恐在第三段負重，但在第四段未必有特强衝力，還是遜色。

分廿一秒另最高速，試出準高班馬的時間，於是將成爲大熱門，是想像中的事了。但是，虎將也有弱點的，狀態如滑得上佳，不必加工趕得如此耶利，在快六化郞收韁時，勁力不強，馬身消瘦，步大而翻步不夠靈活。假定在乾路而言，不能扳到全程一分十八秒三四，是會遇到同場的強敵的，鋒芒太露，很可能會成爲假熱門。

又一星和夜遊神都有相當實力，第三段有骨勝一哩，夜遊神從緩操練，勁態堪疑，衝力，在第九班走回離宇宙人很遠，跑一季席，所負於宇宙人及東昇甚微，此駒稍居季席，此次的實力弱時，氣力消退，回勇後有出一個班次。又一星由告魯士出仍大。

第八場半哩一七零碼，福將的年齡已過，要放出五八秒左右的高速，恐不易完成，近期有些呆氣，狀態未夠勇。

門牛勇士的全程亦難扳到如此高速，質班在第三班可以站得佳，但無第三班頂的質素，在普通狀態之下而想在電光火石的搏合下爭雄，是不容易的事。

老友記僅宜小敲 成功日可謀側擊

於是，老友記、士露威、成功日、驊騮，可以力鬥，老友記曾跟過好快的第一段，前速夠快，由梅道登上陣，但不算得大勇，憑前速力爭上游，有分頭時才可小敲。

士露威連課快六化郞有閃電高速，氣力雄壯，活潑可愛，目前郭子猷已試足快工夫，最後試跑更佳，是爭雄份子。

成功日的狀態較老友記好些，活潑有緻，均欲側擊，以蹄好分。驊騮要有相當分頭，作爲冷門嚼酌，有些小突襲的機會。

晨操摘述

契爺稍佳仍未足 惠安美辰近況佳

·陶樂駿·

昨天的早課試馬尚有特殊大勇的仍多，綜合近期早課的影響，對此賽的影響比較，提供參考。

郭子猷試小東西半哩，以慢工夫完成，狀態無進展。

林國強試雅緻半哩，兩段順勢下騎功，但反應不強，此次機會不強。

梅道登貨再來一次與李家強策太陽神同試半哩，再來一次第二段收順，佳態保持；太陽神腳法轉活，輕盈有勁，過終點後，再衝半程，佳態已露，此次有冷門希望。

邱達福策契爺，告魯士策小蝦同試半哩，契爺的氣力稍爲增強，有進步，但未達大勇境域。

梅道登試惠安半哩，腳法輕爽，清脆悅目，近況漸勇，有突襲機會。

陳杰策美辰與陳毓麟初策示橋同試半哩，美辰氣力貫注，佳態外溢；示橋步伐豪放，過終點後衝刺力強，是半冷門對像。

告魯士策又一星與課業成策羅馬同試半哩，又一星腳法部緊秀，氣力甚盛，全程緊細跟隨，未予催策，狀態甚勇。

衛林士初試影城半哩，腳法尚佳，惟步幅不夠開朗，氣力不強，無甚進展。

梅道登初試金必多一段，腳法輕巧，但欠雄勁，對手太強，機會仍屬平常。

大力愛美神

郭子猷重源試成豐半哩，按轡任跳，輕盈揮灑，佳態外溢，如能修正外避，勝望甚高。

黃槳試自由神六化郞，步大輕鬆，氣力貫注，狀態尚佳。

岑敵常試愛美神六化郞，全程快試，步伐豪放，氣力充沛，步酒開大步，第三段有凌厲衝刺，勇態畢呈，有突襲機會。

衛林士試大力半哩，腳法輕爽，清脆玲瓏，狀態仍勇，升進第三班，仍有相當實力。

陳毓麟試飛擒一段，步伐雄壯，佳態保持。

必達的確助

林國強試好快半哩，兩段快試，末段勁弱，狀態平常。

郭子猷試必達半哩，勁力平常，無甚進展。

心上人錦繡

彭利來初試雅緻半哩，蹄姿柔美，活潑輕盈，佳態保持。

鄭棣池試金雀半哩，腳法雖佳，無甚進展；惟氣力平常，試好穩半哩，狀態保持，未達大勇之境。

郭子猷試及時六化郞，蹄姿清秀，狀態尚佳。

衛林士策心上人，彭利來策幼童同試半哩，心上人步密勁雄，活潑可愛；末段五相衝刺，幼童的狀態亦遜水準。

蘇國仁初試特美驊一段，腳法揮酒，狀態仍勇，有突襲機會。

郭子猷試士露威半哩，步法揮洒，輕盈可愛，清脆玲瓏，佳態畢呈，近期多試快六化郞，路頭銳利，此次爭奪短途，機會甚大。

鄭棣池試成功日半哩，前段按慢，末段稍試，反應甚強，狀態仍勇。

助手試驊騮半哩，末段快試，蹄姿活潑，氣力增強，佳態外溢。

彭利來試門牛勇士半哩，腳法雖佳，惟勁力平常，無甚進展。

衛林士試生神仙半哩，步幅夠大，氣力亦強，但全程不夠快，路程不甚適合。

陳浩祥試的確助半哩，前段按緊，末段稍試，有強烈反應，狀態甚佳，宜於敲冷。

伴雄，勇態外溢，此次有力，輕巧敏銳，跑來從不吝勁，清脆玲瓏。

賽期編定公佈

六五至六六年度賽馬 全馬季分十二次共賽廿三天

一九六五至六六年度賽馬季日期，昨由馬會編定公佈。比賽仍定爲廿三天，與本季相同，但次數則分排爲十二次，賽馬季定十月九日開鑼，以迄明年五月十四日煞科。

革命性之改變是週年大賽，近年來均定在週末、週三、週末八天之內，連賽三日，使人馬皆大感疲乏。但下年度之週年賽，則改爲三個週末舉行，此一更易，對人馬皆有裨益，使不致過於勞頓，明年之週年大賽排作第八次賽，由二月十九日以迄三月五日止。

第一次賽馬分排三天，定在十月九日、十六日及十八日舉行，十八日星期一爲公眾假期。課業成被擱停賽至十月十七日，換言之，第一次賽馬第三天，他即可上陣了。

全季賽馬廿三天，屬於星期一舉行者共有三天，其餘二十天俱定在星期六舉行。十月份及四月份均有四天比賽，十一月、一月、二月、三月，均賽三天，十二月賽一天，五月賽一天。

附秋季大馬票開彩日期如下：秋季大馬票十一月十三日，春季大馬票三月五日，夏季大馬票五月十四日。茲將下年度全季賽馬日期列後：

第一次賽馬三天，（九月廿九日止截報名）。
首天 十月九日 星期六
次天 十月十六日 星期六
尾天 十月十八日 星期一

第二次賽馬一天（十月十八日止截報名）。
十月三十日 星期六

第三次賽馬兩天（十一月三日止截報名）。
首天 十一月十三日 星期六（秋季大馬票開彩）
次天 十一月十五日 星期一

第四次賽馬兩天，（十一月十七日止截報名）。
首天 十一月廿七日 星期六
次天 十二月四日 星期六

第五次賽馬一天（十二月八日止截報名）。
十二月十八日 星期六

一九六六年

第六次賽馬兩天（十二月廿一日止截報名）。
首天 一月一日 星期六
次天 一月八日 星期六

第七次賽馬兩天（一月十二日止截報名）。
首天 一月廿九日 星期六
次天 二月五日 星期六

第八次賽馬三天（週年大賽）（二月九日止截報名）。
首天 二月十九日 星期六
次天 二月廿六日 星期六
尾天 三月五日 星期六（春季大馬票開彩）

第九次賽馬兩天，（三月九日止截報名）。
首天 三月十九日 星期六
次天 三月廿六日 星期六

第十次賽馬兩天（復活節賽馬）（三月三十日止截報名）。
首天 四月九日 星期六
次天 四月十一日 星期一

第十一次賽馬兩天（四月十三日止截報名）。
首天 四月廿三日 星期六
次天 四月卅日 星期六

第十二次賽馬一天（五月四日止截報名）。
五月十四日 星期六（夏季大馬票開彩）

教育司署佈告

官立小學一年級申請入學手續

一、在香港及九龍現有及新設之官立小學，將招收一九六五至六六學年之初小一年級生，凡在一九五七年九月二日至一九五九年三月一日出生之兒童，即凡在一九六五年九月一日按西曆計算已足六歲零六個月而未滿八歲之兒童，均可申請入學。

二、申請入學表格，可在一九六五年五月十日（星期一）至五月廿二日（星期六）期內，「逢星期一至星期五，每日上午由九時至十二時，下午由二時至五時，逢星期六上午由九時至十二時三十分」，向各官立小學領取。

三、凡欲申請入學者，須向其所住地點最近之官立小學申請。如持有出生証明書者，應在領取表格時繳驗。

四、如某一學校經已滿額，則落選之學生可能被遴往其他仍有餘額之官立小學會見。調派別校時，當以學生之住址距離該校最近爲原則。

五、申請入現有之官立小學者，應將填妥之表格，送回該官立小學。

六、西營盤官立小學預計於一九六五年九月開課。凡申請入該新校者，可到醫院道官才街社會取表格，填妥後送回該校。

七、所有填妥之申請表格，應於一九六五年五月廿六日（星期三）或該日之前，送回各該官立小學。逾期申請概不受理。

八、初步入選者，將在一九六五年七月卅一日前，獲得書面通知，約期會見，在會見時，須將申請書所填寫各項，提出証明。填表如有不確實處，或同一申請人而向一間以上之官校申請，則將喪失其入選資格。

九、申請表格，概屬免費發給，任何官立小學，均不收入學手續費，故凡申請入學或領取表格者，均無須繳交任何費用，各界人士宜密切注意。

十、關於投考官立小學二年級至六年級辦法，本署將短期內另行公佈，擬投考各該年級者，請暫勿進行申請。

十一、本佈告之入學年齡，係預期政府行將批准提高入學年齡而決定。

教育司簡乃傑

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六四年度至一九六五年度第十次賽馬定於一九六五年五月八日及五月十五日舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽太子行本會司理室在該兩天亦於上午十一時四十五分停止辦公茲承常專局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩証章；關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

㈠第一天由一九六五年五月五日星期三起至五月八日星期六上午十時止。

㈡第二天由一九六五年五月十二日星期三起至五月十五日星期六上午十時止。

㈢凡持有會員來賓入場券離場者不得復入。

㈣入場券証章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券。凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員常備有午餐。

㈤關於公衆席第一天及第二天皆在上午九時開閘入場，費每位十元，入閘時繳交，隨發入場券，觀衆入場後須全日懸佩此証，凡離場後復入馬場須再繳十元。

一九六五年五月三日

司理 晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

香港打吡賽及夏季大彩票開彩。該大彩票將於一九六五年五月十四日（星期五）停止出售，其時間如下：

九龍彌敦道三八二號 下午四時
香港北角英皇道二七四號 下午四時
香港德忌立街五號 下午五時
天星碼頭行人路 下午六時

攪珠將於一九六五年五月十五日（星期六）上午十一時，在馬場公衆席二樓舉行。茲承政務局命，公佈如上。

司庫畢馬城會計公司

滙豐財務有限公司 WF

長期存款，利息如下：

一年半期……週息五厘七五
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

※本公司現設儲蓄部
儲蓄户週息三厘以每月最低存額計算

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
香港亞細亞行五〇三號 電話：二三七一四一·二·三·四·五

兜安氏保腎丸

主治：
背痛水腫膀胱炎腎臟及
泌尿器官功力失常等病

各處藥房均有代售

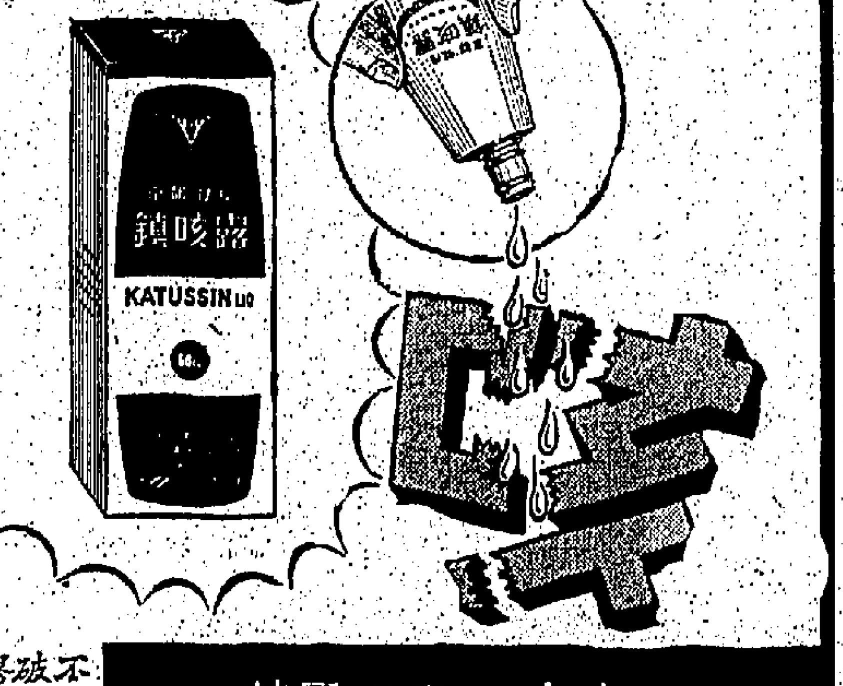
總代理：瑞昌西藥行

虫病痔瘻專科
黃華東
女助理：鄭鏘

虫 痔
各種虫病 保証杜清
立即止血止痛 保証永遠根治

診症時間
最新儀器・免費檢驗・當衆驗虫・立即知道・首創特效肝蟲丸・消痔靈・外痔配藥・同樣功效

香港銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓
九龍油麻地彌敦道二〇二號二樓（偷敦戲院對面）
香港：上午十時至下午二時
九龍：下午二時半至七時半
電話：七七三九五〇・六三五八一
△星期日下午二時休息▽



日本全國馳名良藥
京都祛痰鎮咳露

不破膠瓶
附有量杯
服量準確
用量極少

好藥不須多。有獨到效果。

本咳露以日本京都古城特產多種生植物爲主，其祛痰作用早已給醫界認爲獨步甲方，凡止咳必須鎮靜咳嗽中樞及使支氣管炎之分泌物容易咯出爲先決條件，本咳露妙在處方精製，故服用小量，便能迅速見功。

包裝與別不同

本咳露一向以大瓶庄供應日本全國醫院及醫師應用，但輸出庄改爲膠質小瓶，每瓶附有小量杯一只，可依用法用量服食，膠瓶安全不破，服量準確，以收確實之效。

寧神降燥，靜止傷風咳嗽及夜咳。

本咳露主要成份之日本特產植物除祛痰鎮咳以外，更有寧神順氣之功，凡氣候不正常引致傷風咳，或老人晚間夜咳，可睡鎮咳安眠。

日本京都藥品工業株式會社出品
香港興亞貿易公司總代理
中環永安人壽大廈四樓三三七室
電話：四四二九五〇・四三八三七五

公司藥行均有代售

惠刊本報告白請撥電話七三〇七〇八

護級戰爭得劇　東昇今鬥星島

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場東昇對星島，在花墟球場舉行，定下午五時半開球。東昇預備組與星島預備組，於下午三時三刻先打頭陣，門票收一元二角。

現在甲組聯賽成績表上，星島以廿戰得廿二分，位于第三席，今仗的能否勝，將身本屆聯賽四強大有希望。東昇的成績，與星島大有距離，比賽廿場六勝四和十負，得十六分，距遠于降班的邊緣。假如他們今仗能擊敗星島，仍有擺脫降班威脅的一綫希望。要是受挫于星島，他們降班危機，便大大增加。

東昇雖是中型班，但其有高昂的戰意，拚勁可畏，鋒將一股力拚搏精神，元朗與東華兩枝新型班，亦曾受挫于其腳下。今天出戰星島，他們仍以其旺盛的士氣與星島拚搏，對星島不無威脅。

星島在季初戰績不如理想，但轉入聯賽大循環後，表現漸入佳境，由于接續不懈，球員大部份近況甚佳，故能爭得今日聯賽第三位的戰績。今天星島有張子岱「波牛」期滿復出，實力上又比東昇爲强，尤其是一條鋒綫的埋門威脅，決非東昇守衛抵擋得來。雖然第一循環東昇曾迫和過星島，倘若星島今天不再大意從事，士氣旺盛，東昇要向星島搶分，實難如願，仍以星島勝算爲高。

星島東昇陣容

（星島）

張子岱　李來　馮紀良
李福光　馮紀魂
譚漢新　鄺演英
黃卓楠　張子慧　張子岱　劉煥浩

（東昇）

梅永逵　葉建賢　陳天逵
羅耀安　葉錦洪　吳偉華
梁根　林英傑　阮潤邦　陳國雄　徐柏烈

英兩足球隊又改主意　同意作兩塲比賽

十六對港代表十七對華聯

【本報訊】英國旅菲隊與黑池隊已定下月訪港。紐西蘭足球總會於五日同電港足總，同意安排上述兩隊在港作賽程爲六月十六日，香港代表隊對旅菲聯隊，十七日，華聯對黑池隊。

本港足總已經合約寄與紐西蘭足總簽署，至於條件方面，則爲二千五百鎊兩仗，主隊負責客軍在港時的一切膳宿費。

旅菲聯與黑池足球隊，定下月十五日乘英國海外航空公司B A八〇二班機抵港，下榻於九龍百樂酒店，翌日，旅菲聯隊對香港代表隊，十七日對華聯隊，十八日乘海外航空公司機離港。客軍逗留本港實祇得三天。

雖然因航空機位關係，客軍未能在港停留過久，但本港球迷仍可以以正常之票價而欣賞兩隊英國甲組足球隊的表演，同時，足總亦以滿兩支球隊會不遠萬里……

一九五九年六月間，英國的黑池隊曾來港訪問，作賽兩塲，首仗以三比一打敗香港隊，次仗則以十比一大敗華聯隊。兩仗共收入九萬三千二百七十四元二角六分。

黑池隊在英國是一支有名的球隊，故球迷對其印象深刻……

越南青年軍不敵華聯隊

二比三演出頗不俗

【本報訊】越南參加亞青杯賽失意歸去，立即驅車到花墟球場，準備出賽，路過香江，借石他山，與華聯作一塲比賽，可算得兵馬疲乏。三時十分才抵步……

是日捧塲客不少，不下六千四百九十八人。比賽結果，華聯以三比二勝越青隊。序幕戰，香港青年軍以二比一勝警隊。

賽後據華足聯稱，越隊現候往越機期，如能留港，足聯則於八日或九日款宴客隊，並招待欣賞南華對愉園比賽。

昨賽越隊演出，以青年水準而言，已算不俗，不過體格較小，比較吃虧。以氣力而言，客軍比華聯好，進退均有隊型，但是個人技術和經驗還差，不能過份苛求。

上半塲客軍洪狄康放翅兩球，下半塲改由鄧石泰守門，僅失一球，兩人比較，鄧石泰比較洪狄康爲優，他勝在反應快、彈力佳，如果不是鄧石泰打得好，越隊多失幾球，實不爲過。

越隊的四號「矮腳虎」徐潤雅，腳法不俗，八號武八雄，九號李文渠，十號莊文超，都有相當良好演出，下半塲調入十二號李國朗，過波傳球……

華聯先勝一比〇。十七分鐘，周志雄傳球中路空位，孫偉光、蕭銳根雙雙挺進，孫偉光，蕭銳根將球撥孫偉光射球入網，二比〇。十九分鐘，越隊李文渠埋門抽射，劉大權撲得太正，被劉大權撲得。四十四分鐘，李文鄧文大傳中，李文渠飛身頂，劉大權飛身將球抱出。上半場完，華聯以兩球佔先。

下半塲再戰，五分鐘，廖榮礎近中線過阿大腳吊向左翼空位，蕭銳根波到人到，球落地後一腳抽射，一射入網，華聯又勝，三比〇。

三十分鐘，客軍莊文超遠地吊門，劉大權擬將球撥出，誰知一撥球中門柱，反彈入網，一比三，越隊打破光蛋。

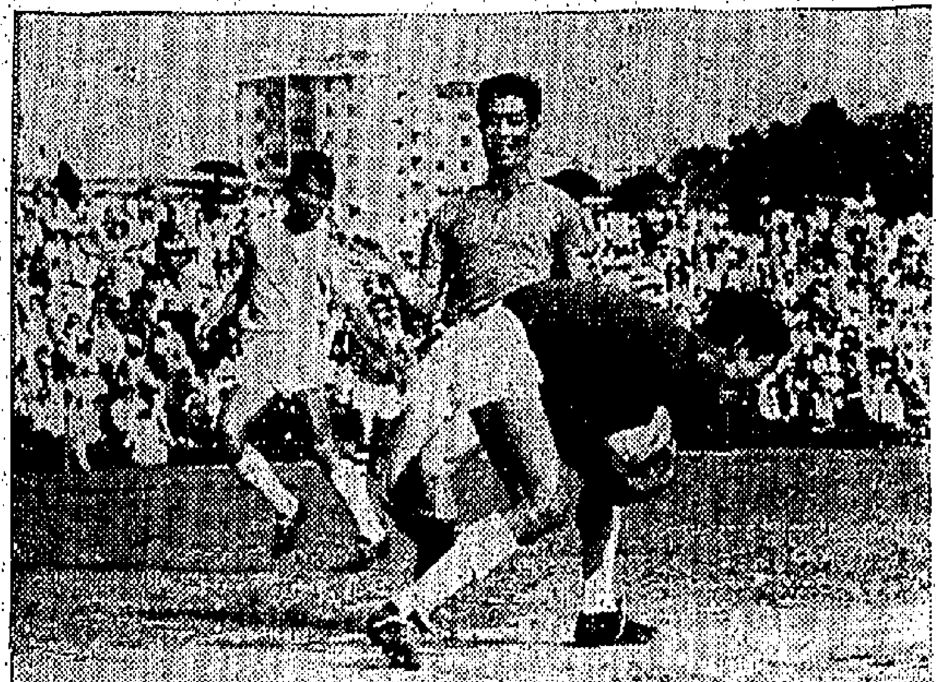
廿四分鐘，客軍莊文超射中門柱彈橫，武八雄直入近門八碼力射，吳添旺阻擋，判罰十二碼，再由客軍鄧文大再罰，將球撥入網不算。再由客軍入網，斯文超完塲，客軍下將三比二，方，華聯獲得勝利，陣列如下：

（華聯隊）

劉大權　吳添旺（上）　黎春宜（下）　廖榮礎　骨榮漢　李炳松　梁建中　蕭銳根　陳炎新　孫偉光　周志雄　周彭年

（越青隊）

洪狄康（上）　鄧石泰（下）　阮大浩　李敏標　徐潤雅　阮文曾　莊傳林　徐潤雅（下）　李文渠（上）　莊文浩　李文超　李國朗　武八雄　鄧文大



越門將救險。香港華聯隊昨勝越南青年軍，圖爲華聯阮彭年衝門，越南門將洪狄康側出將球沒收。

迎戰大馬女子隊

有七隊提名共六十九人

筱英時信未見報到

【本報訊】迎戰大馬女子足球隊選選賽，規定各隊可以保送女子球十一人以下參加，至昨日五時截止，計已推介給華足聯的，有元朗、華雄、木蘭、德育、港九青、海天與志遠七隊，共六十九人，筱英與時信則未見報名。

大馬女子足球隊決定廿七日下午抵達本港，將在港作三塲比賽。爲了迎戰客軍，華足聯的港馬女足球賽小組上週已決定派遣港聯、華聯、與華足聯會三隊人馬上陣。這三隊，舉行遴選賽，俾能由各委員看過各人演出後，再開會選代表隊的球員，由華聯會隊的球員，由華足聯訓練小組女子足球訓練小組自行挑選外，其餘華聯與港聯兩隊的人選，由各女子隊自行將好手名單開列，最多不超過十一人，然後將全部好手編分爲數隊。

至昨日下午五時截止時，已送交名單到華足聯的，計有華雄、海天、木蘭、港九青、德育與志遠等七隊，筱英、時信則未見報名……

（華雄）江麗華、馬芬妮、彭玉梅、彭玉蓮、江瑞嫻。

（木蘭）施小好、何溫桂娟、楊珊珊、林麗玫、陳紫筠、溫寶珍、黃玉潔、林潔英。

（元朗）梁秀英、王陳麗荷、劉英梨、丘玉珍、林小蓮、丘帶娣、李秀鳳、張燕屏、丘漢珍、徐嘉懸。

（港九青）梁愛珍、文鳳娟、翟燕貞、陳余新雅、梁巧芬、吳蓮、張美賢、李美英、黃桂萍、馮瑞貞、林以蓮。

（德育）李悅璐、丘順嫻、沈金英、黃芳、馮惠儀、周玉芬。

（志遠）梁美玲、阮熙娜、馮桂蘭、梁麗嫦、梁薇娟、吳月芳、吳淑貞、林燕華。

（海天）吳鳳媛、鄭虹、蘇麗娟、梁蓮、丘樹顏、何倩明、李翔頌、麥小萍、成惠明、勞詩懸、勞惠儀。

華足聯港馬女子足球賽小組定於今日下午六時在華協會所召開會議，根據各隊推介的名單來編分數隊，準備下星期一、二舉行遴選賽。

值得注意的是，海軍球塲舉行遴選賽的名單如下……

港青年軍已返港

認爭季軍失水準　因輕敵失球過多

【本報訊】參加在日本舉行的第七屆亞青杯賽獲得殿軍的香港青年足球隊，昨日下午三時十分，乘搭法航機由日本飛返本港，同機並有越南及以色列青年足球隊。茲將昨日返港的香港青年軍職球員錄如次：

領隊：夏仙、秘書：黃耀虹、教練：朱永強、隊長：鄧潤、副隊長：袁權、隊員：梅永逵、駱德明、黃文光、翟錦輝、申尼丁、鄭華秋、迪和平、袁權益、阮家富、黃幸鴻、莫曉強、陳長強、蔡禮民、梁唐洪、陳錫祥、佐治。

到機塲迎接香港青年軍者有足總主席傅利沙，秘書：黃耀虹，及球員親友甚衆。下機後，領隊夏仙及教練朱永強，必得利，曾分別發表談話，大意謂：香港隊此次在亞青盃賽的演出，第一仗對日本最好，但本來港隊出戰大馬一仗，大多人都看好港隊，可是大馬在這一仗，因爲有總理東姑拉曼到場打氣，踢來特別出色，相反港隊在接戰之初，有輕敵現象。不料開賽後不到十分鐘，便被大馬連攻入了兩球，致爲大馬所乘。關於港隊全隊的演出，以後防比前鋒爲佳，鋒將中，似宜權益能演出水準。

對於此次亞青盃賽列最了得，自然是冠軍隊以色列及個人技術均好，他們合作，四二四，且門志旺盛，能奪得錦標，殊非倖致。

亞軍緬甸也不俗，他們在最後決賽爭負五球給以色列招致大敗，先失一個十二碼罰球挫折士氣，是主要原因。

南愉大戰門券　今公開預售　每人限兩張

【本報訊】九日在大球塲上演的聯賽南愉大戰，已掀起撲票潮，三元五角與三元的高價票，早已被球迷搶購一空，目前祇餘下一千五百張二元四角票，與六千八百張一元二角票。

據足總消息：上述的二元四角與一元二角票，定今日上午十時，在體育路足總辦事處公開預售。但因所餘無多，故祇限每人最多不超過兩張，直至全部售罄爲止，將由秘書托諾報章及電台宣佈。

又南華對愉園，是由南華會主塲，該會業經公佈，凡持有足球名譽証、永遠會員、永遠會証、永遠名譽會員、家庭圍座証等，可逕到嘉山塲館辦事處憑証換票，今日下午六時即行截止，希上述持証者留意。

女子籃聯賽　悠悠擊敗中青

【本報訊】女子組籃球聯賽，悠悠勝中青，六十五比四十五，兩塲乙組賽，淡雲勝信豐，四十五比卅五，港消勝樂商，四十九比四十四。

昨晚球賽，在修頓塲舉行，女子組悠悠對中青，以上半塲戰情較緊，惟賽過三十分鐘，中青已呈後勁不支，悠悠遂佔上風，此塲比賽的勝敗，主要原因是氣力。

……後，中青已呈後勁不支，悠悠遂再以四十八比廿七領先，成五十七比廿五分鐘，倘欠四十一勝利，結果以六十五比四十五結束，悠悠以六比四領先，中青反攻，以追成十比十，並成十四比十四，後成十六比十六，悠悠採取快攻，中青緊守，並作追擊，反而悠悠落後以二比廿五。上半塲爲廿四比廿五，易籃後，悠悠仍在初五分鐘，雙方分數接近，至四十比卅七……而悠悠之所以各將手風順，亦爲一個原因。

西德史托嘉隊　廿四到港

足總十二選陣

【本報訊】西德史托嘉足球隊，定廿四日下午七時三十分抵港，廿六日出戰香港代表隊，廿九日迎戰華聯隊。

史托嘉足球隊昨已有回電，大意謂香港足總所寄出之合約已於本月三日收到，並已簽署妥當，連同一切圖片及有關球隊之資料在付郵中，約於本月七日可寄抵港。

足總隊下之遴選小組，定十二日下午五時三十分召開會議，挑選香港隊陣容，均排在港府大球塲，挑選香港隊陣容，挑戰。

甲組足球聯賽成績（截至五月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	二十	十六	一	三	五四	廿九	卅三
南華	二十	十四	四	二	六四	廿九	卅二
星島	二十	十	二	八	六二	四一	廿二
警察	廿一	九	四	八	卅九	卅六	廿二
元朗	廿二	十	二	十	五一	四八	廿二
九巴	廿一	九	四	八	四十	卅七	廿二
傑志	廿二	八	五	九	卅六	四五	廿一
東華	十九	九	一	九	卅一	卅一	十九
光華	廿一	七	四	十	卅六	四五	十八
東昇	二十	六	四	十	卅五	四六	十六
東方	十九	五	六	八	廿七	三十	十六
陸軍	十九	○	一	十八	廿二	八十	一

國寶　新蒲崗樂塲側　即日放映
十二點半　四點半　七點半　九點半
華納公司七彩歌舞片王
歡樂青春
SUMMER HOLIDAY
英國貓王奇里夫李察　合演　青春玉女羅娜比莉蒂絲
伊士曼七彩上中文片　十六枝名曲
早上　天君孟麗與流子
公塲　神仙福將・新仔吳君麗演
下期放映：花都奇遇結良緣

金星
今天公塲七點餘七彩
神劍美人・龍俠恩
謝勒巴里主演
明天公塲七點餘七彩
萬年怪魔
即日正塲放映
刀劍雙蘭
周聰　江雪

刊登本報廣告請電七三〇七〇八接洽

調解米行糾紛的傳說
將准零售商直接購米
輸入制度仍照舊維持

但開放自由直接購米後，必須以現款或銀行担保，並要清結舊賬，對頭二盤商的舊賬與新賬，同時兼顧，以上所傳，可能成爲事實，但將來仍以工商處本週末所發表之聲明爲據。

【本報訊】米行的糾紛，現已到了接近解決的階段，工商處自擬具使三方面可行的折衷方案後，昨日上午復分別約見入口米商及批發商兩方面代表，徵詢意見。據可靠方面傳出消息：工商處所擬具的折衷方案，是以不影響限額爲原則，這也是過去頭二盤米商所最憂慮的問題，因在不久以前，先後停業的三家二盤米行，負債很巨，不但入口米商遭受重大損失，連銀行也受到很大的累，所以對於舊賬及未來賬項，非面面兼顧而有保障辦法不可。

聽說如新舊賬，都獲得保障，將可能開放自由直接向入口商買米，亦即目下三千多家零售米商，不論某一家如能清結舊賬，均可自由以現金或銀行担保直接向入口商購米，毋須再經由零售米商兩團體新組織的兩家米業公司專利，因經過該兩米業公司轉售，即使收費能夠減低，也少不免消耗皮費，實不如自由直接購米之便利也。

不過，以往各零售米商，向批發商買米共「一銀期」，通常超過一個月，由四十五天到五十天，故目下欠下二盤商之貨賬，爲數相當巨大，若要先行清結舊賬而又要現款直接向入口商購米，卽無異要準備兩套本錢，但如照過去記賬方式，繼續向二盤商買米，也任由自便。至於入口米商方面，則仍維持卅八家，共一百一十個單位，依照過去的米糧政策，由工商處按年規定入口米額，妥爲分配輸入，並經常維持四萬四千噸的儲糧額。

以上所述，祇是一種傳聞，究竟是否全部屬實，將仍以本週末工商處發表之聲明爲據。不過，如照以上的辦法，准許各零售米商直接以現款向入口商購米，大多數人都認爲處理公平，所成問題者，則爲零售米商願否直接向入口商購米？因爲如批發米商能夠酌量削減收費，每担由一元五角減爲一元二角的話，則零售米商直接向入口商購米，每担祇省去運笨費用，但要具備相當資本，若加上銀行利息，實際可差無幾，所以大多數人都相信，如果開放零售商自由直接向入口商購米，能夠做到而又願做者，必然不多，預料可能不到百分之二，因要準備先清舊賬及以現款購米的兩套本錢，計起利息，實得不到多大好處也。

又在昨日米市，仍然呆定，是日大盤成出三千餘包，其價如下：泰國靑金爪新大米每担成五十七元三，靑觀音新大米五十八元，黃水仙新大米五十五元半，黃鳳凰新大米五十五元半，黃三才米孫四十一元，靑發財米孫四十三元三，黃燈塔三號米五十元零五，大陸絲苗六十二元九，華南粘五十九元三，油粘五十七元三，金邊新粘五十二元六，B字粘五十三元三。

漂染業生產正常
各廠仍繼續擴充

【本報訊】香港棉紡工業的生產，也曾一度放緩，但最近因製衣廠和布廠加工訂單增加，尤其是英國訂單多，已促漂染工業的生產情況，大致尚屬正常，漂染廠家對生產機械的設備，仍不斷擴充。在較早些時，漂染工業的生產，雖維持正常的開工率外，一些設備好和規模大型漂染廠的生產業務，則頗爲穩定。據漂染廠家說，中小型漂染廠沒有足夠的訂單來支持開工生產，除了恢復正常狀態一些中小型漂染廠，一方面因印尼停向香港訂購加工布，另方面則製衣廠生意轉淡，同時這些漂染廠也限於機械設備，未能接做高檔貨訂單。

近年來，香港紡織製品已逐漸趨向於高級貨方面發展，並且更是多樣化的，除了棉織製品和化學纖維製品外，更有毛織製品，而化學纖維製品，又有的確涼、尼龍及混紡等製品。因此，香港漂染工業自不能不配合這一方面發展，在最近的兩年間，香港漂染工業無論在生產的能量上，或機械的設備與處理的技術上，均已能逐漸符合各方面的要求和達到國際的水平。儘管今年本港紡織工業普遍不景，但漂染工業則仍繼續擴充，據估計：到今年年底時，漂染業的生產能量，將較現時提高百分之二十，卽一個月能處理七千多萬碼原色布。這個行業生產能量之所以會提高，主要係原來的幾家大廠，均在增添設備，和新的漂染廠又將放入生產。

據悉，有一家大漂染廠最近就從德國訂來了最新型的乾布機和染紗機，單就這兩副機械的投資，卽達八十萬元。據該廠負責人士說：這一副新型染紗機對針織色製品和花色布的織製均有很大的幫助。

另悉，一家港、日商人合辦的漂染廠，目前在荃灣的廠房已經興建，預計今年八月底或九月初，可全部完成，開始投入生產。至於現時計劃進行加工處理化學纖維織品的三家漂染廠，它們所購買的新機械也在陸續安裝中。

金鈔市況均告回儇
K金尾盤成二六〇·五

【本報訊】K金市午皮舒穩，頭盤二六〇·二五，尾盤二六〇·三七五，午市尾盤二六〇·五，最高二六〇·六二五，最低二六〇·二五，上牌現貨交收三五〇司両，易水：磅條一四一·〇元（每司両），澳條十一一元（每司両），全日兩市的波幅：三七五。

歐洲金價三五·一〇五——三五·一二五（乙式），其他各金價三五·一三（乙式），吳谷金價三五·四七（乙式），瑞士金價三五·一一（跌）。

期鈔頭盤五·七三一二五，尾盤五·七三三七五，午市尾盤五·七三一二五，平息，上牌現貨交收五千美元。

現鈔按五·七五，通天單按五·七三八七五，加單按五·七三一二五。

大鈔成五·七四一二五，細鈔成五·七三一二五。

倫敦証券鎊滙二·七九五五（漲），紐約証券鎊滙二·七九五〇（乙式），現貨鎊滙二·七九八七（漲），鎊滙二·七九八七（漲）。

美對加元滙率，入·九二六四，出·九二六七（升）。

日元成一四九·五，期貨亦按一四九·五，平息。

現宋成一·四六七五，期貨按一·四七五。

新聞刺激利好（金市），行情利淡（鎊漲），倫敦及其他特金市均漲跌），外銷不暢，港市金市有賣盤，維行好友趁力多進，倫敦金價二五〇司令十便士點二五（跌），英國四月份準備額增加，康城歐洲經濟同盟會議，允多撥欵給英國，作爲維持英鎊之用，十國前借欵，亦允延期交還，此係對英鎊有支持作用。

工商界

瑞士牌價反覆調低
美告羅士亦降

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將瑞士法郎及倫敦美滙兩項予以調整，計調整後之滙率均較前降低。茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

瑞士電滙買出價由七五·〇六二五瑞士法郎改爲七五·一二五瑞士法郎，每百元港幣均較前多兌〇·〇六二五瑞士法郎，買入價亦由七六·〇六二五瑞士法郎改爲七六·一二五瑞士法郎。

倫敦美滙票買出價由二·七九八三美元改爲二·七九八七美元，買入價亦由二·七九八五美元改爲二·七九八九美元，卽每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇四美元。

美股暢成價好
無綫電最活躍

【紐約五日美聯社電】星期三日股市收盤成交暢，另一新漲勢，交投甚暢。買賣家相信參議院統在國會要求增撥軍援撥助越南對市場有強大的支持力量，當政府等款項動用時對經濟方面會有鼓舞作用。此舉在一定程度上可以抵消有關越南戰爭及盟國可能發生形勢之不安。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升四點〇〇，成九三二點二三，「標準及波亞士」二六另一新漲率，五百種股平均指數上升〇點一，成八九點二〇，成一新漲勢。成交股票一千三百八十三種，其中六百四十一種上升，四百八十八種下跌，二百五十四種不變。成交總數爲六百十六萬股，（星期二日爲五百七十六萬股），交投甚暢。鋼股，化學股，電子工業股，烟草部份股及油股供應漲。無綫電企業股爲最暢股，升一元二角半，成三十六元三角七仙半。杜邦化學股升二元五角，肯納各銅股升三元一角二仙半，安納達銅股升一元三角七仙半，國際鎳股升一元一角二仙半，升過二元者有聯合碳化股及控制器材股。

美股市走勢平均指數

【紐約五日美聯社電】杜鍾斯美國股市五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	與前市比較
三十種工業類	九二八·四七	九三六·三七	九二四·九一	九三二·二三	升四·〇〇
二十種鐵路股	二二三·九五	二二五·六五	二二二·五五	二二四·一八	升〇·四一
十五種公用事業	一六二·六六	一六三·一三	一六一·四八	一六二·一四	跌〇·〇八
六十五種雜項股類	三三二·四四	三三四·八一	三三〇·七八	三三三·〇七	升〇·九二

星金山橙斷市
轉向本港搜購

【本報訊】據時新鮮果公司消息：新加坡方面金山橙斷市，星果商擬向港購一萬箱金山橙，到港後，不論新舊金山橙，同樣搜購，現已購得三千箱左右。據說：新金山橙登場未久，而舊橙祇有一、二批在運港途中，且下水港所存新金山橙，僅得五千箱，存舊金山橙約有三萬五千箱，卽共存四萬箱左右，因星馬客搜購，故更呈疏俏，晶供不應求。影响所及，連澳洲啤梨雪藏貨每箱也由卅七元漲至四十二元，舊金山橙大盤價每箱張至四十九元，比較三日前漲三元。新金山橙每箱漲至卅八元，比較三日前漲四元。托架市亦好，每經由三十元漲至三十二元。

又說：原定下星期舉行之金山橙特價週，現因市道疏俏，恐缺貨供應，已議決定暫緩舉行。

大陸砂糖降價影響
糖市續趨淡
泰台白砂均被牽跌

【本報訊】因大陸砂糖繼續降價，昨日此間糖市淡風更加張厲，批發商從前訂下之泰國中粗砂，低於成本沽出，每担廿四元七毫，沽出一百噸。榴花粗砂大盆倉貨每噸減至四百七十元，批發商仍有戒心，未敢多購，轉手沽出現貨二十噸，每担成二十八元四毫。台灣特砂，因榴花粗砂低價相頂，入口商沽出現貨跌破成本，每担卅元零七毫，成出十噸。

國際糖價，因古巴增產影響世界食糖，供過於求而續下跌，倫敦現貨每噸廿三鎊十五先令，五月花貨每噸廿三鎊十九先令，八月花貨每噸廿五鎊一先令，十月花貨每噸廿六鎊二先令，紐約現貨每磅二分四五美金，七月花貨每磅亦爲二分四五美金，九月花貨每磅二分六四美金，十月花貨每磅二分七二美金。

股市畧轉暢
行情局部昇

【本報訊】昨日股票市交投客呈暢旺，行情亦部份上昇，但幅度不大。價昇者有：滙豐銀行昇一元，會德豐昇一角，電話昇二角，怡和昇一角，鋼業昇二角。價下挫者有：黃埔船塢挫五角，大古船塢挫五角，港燈挫一角，滙豐銀行（英倫登記）挫一元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七四·〇〇	一七五·〇〇	一七四·〇〇	一、四六〇
滙豐銀行（英倫登記）	一五一·〇〇	一五一·〇〇	一五一·〇〇	一、六〇〇
香港電燈	二三·五〇	二三·七〇	二三·五〇	三、六五〇
置地公司	六四·五〇	六四·五〇	六四·〇〇	五、一八八
九龍燈	二〇·七〇	二〇·八〇	二〇·七〇	五、〇五〇
電話	二六·八〇	二六·八〇	二六·七〇	二、八〇〇
會德豐	一三·八〇	一三·八〇	一三·七〇	二、〇〇〇
黃埔船塢	三四·〇〇	三四·五〇	三四·〇〇	三、九五〇
太古船塢	五四·五〇	五四·五〇	五四·五〇	一、一〇〇
油麻地小輪	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇	一、四五〇
九巴	四七·七五	四七·七五	四七·七五	二〇〇
鋼業	六·〇〇	六·〇〇	五·九〇	一〇、〇〇〇
電車	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇	六〇〇
萬國企業	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇	七、〇〇〇
青洲英坭	四九·〇〇	四九·〇〇	四九·〇〇	一、二〇〇
聯紡	九·〇五	九·〇五	九·〇五	一〇〇
九龍倉	五一·〇〇	五一·〇〇	五一·〇〇	四〇〇
大酒店	二〇·七〇	二〇·七〇	二〇·七〇	八七五
偉晴	二·六〇	二·六〇	二·六〇	二、五〇〇
中華煤氣	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇	一、七五〇
怡和	一三·五〇	一三·五〇	一三·四〇	二、〇〇〇
香港啤酒	七四·〇〇	七四·〇〇	七三·五〇	三〇〇
連卡佛	二六·八〇	二六·八〇	二六·八〇	五〇〇
南洋紗廠	五·二〇	五·二〇	五·二〇	三〇〇
城市酒店	三·八五	三·八五	三·八五	三七四

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十四年五月六日

金K五四九	
開市	260·250
收市	260·500
最高	260·625
最低	260·250
期鈔	
開市	5·73125
收市	5·73375
最高	5·73375
最低	5·73125
現鈔	
大鈔	5·74125
細鈔	5·73125
日本紙	
開市	149·50
收市	149·50
最高	149·50
最低	149·50
宋	
開市	1·47
收市	1·47
最高	1·47
最低	1·47
[illegible]	
最高	5·75
最低	5·75

單天通	
最高	5·73875
最低	5·7375
雜幣	
加拿大（大）	5·3025
加拿大（細）	5·2925
大坡紙	1·837
細坡紙	1·852
新勞啤（百計）	69·00
葡幣（每元）	·974
人民幣（大）	1·60
人民幣（細）	1·55
正鎊	16·01
雜鎊	12·66
印尼幣（千計）	1·00
台幣（千）	134·00
台匯	130·50
寮幣	1·00
泰國紙（百）	27·50
西貢紙（千）	42·25
法郎（百）	116·75
瑞士紙（百）	132·00

新聲·東城·仙樂

今天盛大獻映

避免擠擁·請早訂座

森林門戰，沼澤肉搏，難分敵我，生死一間！

視死如歸，成功成仁！

鎗林彈雨，冒死進攻！奮不顧身，死而後已！

大海英魂
PARIAHS OF GLORY

性格巨星 却佐眞斯 領銜主演

二次世界大戰一段史實秘密首次揭露

緊張刺激，血脉沸騰！

片上中文

越南游擊戰眞相空前在銀幕暴露！

價值連城戰爭巨片之王！

新華·豪華

即將爆核子笑彈！

下期：一部飽含濃厚粉紅色味道的奇妙偵探笑片

彼得斯拉·愛姬森瑪·佐治山打士·荷拔林

烏龍拆辨
A SHOT IN THE DARK

The Screen commits the perfect comedy!

特備七彩 片上中文

看到眉飛色舞 笑到皮肚打擸 當心笑甩大牙

好片有如東江之水源源而來目不暇給

百樂門：最後今天 巧妙佈局 神秘驚心 英勇動魄 謀殺案 無影兇手 片上中文 施維亞歌娜·仙丹領銜主演 下期：今年七彩奇片 明天換片

麗斯：連日狂瀉滿座 請早 納粹黑社會決門片 八大俠盜 田法仙杜拉·納蘭主演 七彩特藝片上中文 下期：六三三敢死隊 今早：荷蘭火海戰

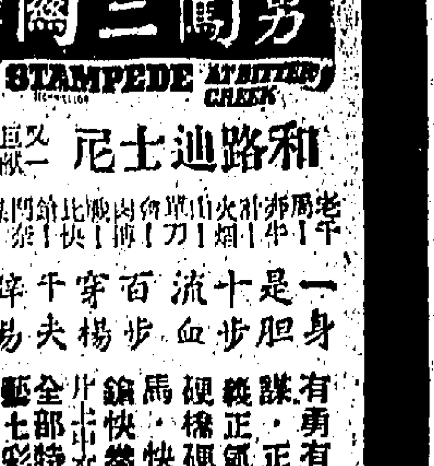
快樂：今天第十七映 李察威麥·倫比亞 霸海奪金鐘 主演 七彩特藝 下期：怒火龍蛇 今早：霸王賣妃

東方：昂然進入第二週 華納間諜戰門巨片 巨星路愛扶連 郎奴根列 血路 全新印本 片上中文字幕 今早：彩色神劍俠人

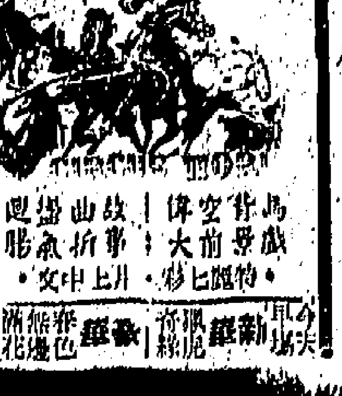
尚有戲院廣告刊登第六頁

大華·麗都 ╋ 新華·豪華 ╋ 利舞台·樂宮 ╋ 麗聲·皇后·皇都 ╋ 倫敦·百老滙·國賓 ╋ 娛樂·荷李活 ╋ 樂聲 ╋ 新聲·東城·仙樂

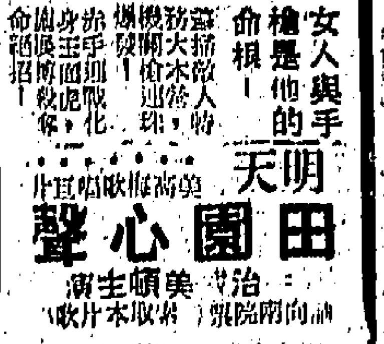
今天盛大獻映 勇闖三關 STAMPEDE AT BITTER CREEK 湯杜倫主演 和路迪士尼又一巨獻



公認好看！ 賣座破世界紀錄 今天第五週獻映 森美布朗斯頓 戲雲風國



今天最後 文武全材 身是一胆 羅勃偉漢 扮演玉面虎 玉面虎 雄霸諜海 THE SPY WITH MY FACE 女人與手槍是他的命根！ 明天 田園心聲



皇后·麗聲 第廿三天 窈窕淑女 MY FAIR LADY 故事甜蜜可愛 演出滑稽惹笑

皇都 今天四場獻映 蘭與之歌 全部艷麗七彩

昨早滿瀉 能令你歡喜使你怡神 玫麗七彩

最後四場 蘇珊希活 斷腸人對奈何天 WHERE LOVE HAS GONE 雙龍俠虎 明天獻映

今天獻映 施維亞歌娜 仙丹 THE KILLER 無影殺手

今天盛大獻映 却佐眞斯 大海英魂 PARIAHS OF GLORY 鎗林彈雨 冒死進攻 片上中文

港九首輪影院聯合廣告

緊張慘烈的越南剿共戰

火海英魂

本片揭露越共的暴行及令人髮指的惡毒手段，

孤軍浴血殺敵，直至流盡最後一滴血……

新片介紹

在當前東南亞動盪的局勢中，越南的戰爭已形成了威脅人類生存及世界和平的猖獗，共激越在南境內掀起的連年烽火，荼毒千千萬萬的越南人民，我們從「火海英魂」一片中，可目睹到越共的殘暴行爲及令人髮指的惡毒手段。

「火海英魂」是一部洋溢着血與淚，愛與恨交織的戰爭故事，在四面楚歌及敵人強大兵力圍攻下的一座西貢前線之巴陸堡壘內，產生了孤軍奮戰；寸土必爭的光榮事蹟，寫出他們爲保衞越南國土的完整及獨立；與越共游擊隊展開生死戰，直至流盡了最後一滴血爲止的壯烈史詩。

本片是描述一九四七年正値第二次世界大戰結束後不久，在中南半島上爆發了另一場越共叛亂的戰爭，法國軍隊爲着保衞越南的獨立，與越共展開了一場艱苦的戰爭。巴陸是離西貢不遠的前線陣地，在越共游擊隊重兵進攻下，截斷了前線與後方的補給路線，致使固守前線陣地的官兵，形成了孤立無援的孤軍，從黑夜到天明，無時不刻地面臨着神出鬼沒的越共游擊隊威脅，伏擊及暗殺，然而，他們個個仍固守崗位，在森林中戰鬥，在沼澤中肉搏，激烈的火海線上，殺得敵我難分，在爭奪據點時，生死之間，寸土必爭，充份發揮了英勇的軍人魂。

「火海英魂」是一部出類拔萃，過程曲折的戰爭巨片，在戰地上刻劃出人與人之間的愛恨，感情之間的衝突，故事發展令人時刻都屏住氣息，從頭至尾都緊緊地扣着人的心絃，導演處理本片時，採用獨特風格，開始時先來一場二次大戰的激烈戰事，梅禮士隨納粹個一隊兵士在阿爾薩斯攻擊德軍的一個據點，與德軍的裝甲兵發生悲戰，結果梅禮士的弟弟賈克不幸遇德軍官擊斃，至是梅禮士因悲痛自己的弟弟陣亡而產生了憤恨德國人的心理，厭惡和平的生活，總是希望有機會重投戰場，執戈與敵人廝殺。第二次大戰勝利後，他又參加法國遠征軍，前來越南與越共作戰，後被派到西貢前線巴陸，固守一道防線。

導演處理戰爭場面，都能精琢細磨，穿插波譎雲詭的格調，但場與場的處理都銜接得天衣無縫，並將劇情發展得峯迴路轉，在巴陸陣地守軍於外援被截斷後，士氣大受打擊之際，一架飛機墜毀在陣地附近，原來機師是德國人却佐眞斯，自認過去是一個納粹德國軍官，至是與梅禮士陣納發生了感情上的衝突，形成水火不容，直到後來一起去炸毀越共的軍火船時，與越共游擊隊發生激戰，却佐眞斯爲掩救受傷的梅禮士陣納致被越共擊倒，在生死一綫之間，却佐眞斯終於吐露出心中的秘密，原來擊斃他弟弟賈克的德國軍官就是他，此時，梅禮士原諒了他，並將十字勳章送回他，終於兩人相擁含笑犧牲。

本片從頭到尾大部份都緊湊在劇情的氣氛中，但其中有交織着兒女私情的恩愛場面，却佐眞斯冒險跑到一個鄉村內，私會一中國女郎，叙述他在攻打史達林格塲的一幕慘烈寨戰，場面氣氛激昂，托着雄偉的德國軍樂，描劃出却佐眞斯厭惡戰爭的愧恨心理，後來跟他要好的中國女郎因洩漏情報而遭越共暗殺，此乃導演能掌握影片的中心思想，用鏡頭表現故事的情節，的人物都出現在銀幕上，有血有淚，在戰場的火海線上，出現了最精彩，最緊張，最使人驚心動魄的戰鬥。

南越戰場上最慘烈的激戰，巴陸之役所拍成的「火海英魂」。

弗蘭加士打飾演酋長，在「龍虎雙俠」的一部最具火藥味的彩色西部片中。

蘭嶼之歌（連環故事）

④土女雅蘭，天生麗質，活潑聰明，原是一名孤女，自幼由紀神父教養長大。少年西呼達（王俠）是酋長的愛子，對雅蘭熱烈追求，但雅蘭對他似有所嫌，不假辭色。但雅蘭對於雜德，却特別好感。這種情形，西呼達沿得淸楚，因此，他對雜德是恨，對雅蘭是又恨又愛。

描金鳳換人 鎖鑰囊開拍

電懋早已在籌備的新片「描金鳳」，現已決定更改製片計劃，據該公司宣佈主任黃也白表示：該片原定由張美瑤擔任女主角，而且全部拍片工作亦在台灣進行，現已決定改換女主角人選由張懋娟出任，至拍片工作則改在本港進行，張懋娟目前仍在新加坡拍攝「錦繡前程」，將於本月底拍竣返港，她回來後「描金鳳」片便可定期開拍。

在星馬隨「七仙女」新片獻映登台已逾五個月的容容，一週前已轉往婆羅洲檳榔隨片登台表演，她的登台工作將於下月初完成，下月中突凱歸來，她回港後隨即要參加「鎖鑰囊」新片的拍攝。

明星公司第一部國語片「鎖鑰囊」，早在數月前便宣佈開拍，最初因片歌曲尚未撰好，拖延了幾個月之久，數度更改開拍日期，後來決定於本月三日開鏡，又因佈景工作沒有趕及延遲一週，現又定於十日開鏡拍攝。該片導演王天林，男女主角樂蒂、張揚、田青及容蓉四星，都是向電懋公司借用。

國聯旗下新女星江青，將繼容蓉之後於六月中前往星馬各地隨「狀元及第」新片登台，她目前由台返港辦理赴星馬手續，近日來她正在忙於添置新行裝，以及在家中勤練歌舞。但是她在前往星馬登台前，還要返台完成「西施」片中的最後一場戲，赴台日期在本月廿日左右，因爲趙雷屆時皇帝小生趙雷亦與她一同前往，因爲趙雷在該片中演出的戲亦還未拍完。（亞星）

影動圈

珠兒喜德登 喜賣弄風情

自從蜜金頭髮的珠兒喜德登拍過「斷腸人對奈何天」後，人們很喜歡將她與蘇麗安相比，認爲兩人都是小肉彈，有爆炸力的早熟性感人物。從珠兒的一段戀愛史看來，她確是老早就會得賣弄風情的。

「一樹梨花壓海棠」和蘇麗安成名作女角羅列妲相同，珠兒早在十六歲就和一個法國中年人戀愛。

珠兒的少女情懷，爲了他可眞神魂顛倒，情思昏昏。她的父母爲此担心不已，後來查出這個法國人原來已有妻兒，便禁止珠兒和他來往，珠兒不聽，她的父母只好警告那法國人，珠兒乃未成年少女，如他勾引她，則可訴政府，將他當作不受歡迎人物而驅逐出境。法國人答應不再見珠兒，但珠兒父母還恐不保險卒遷居避開他。

珠兒稱這次戀愛的下場，是她的第一次失戀。

劇壇隨筆

白露明婚後續拍片

由片場回來，已經是凌晨了，非常疲倦地洗過澡便準備上床，而剛坐下，電話鈴響，誰來電話呢？更深人靜，於是，我不耐煩的拿起話筒問：「找誰啊！」

「是紫楓嗎？」打來的是雷浩：「我打來多次了，總是說你未回來似乎很忙啊！」

「爲口奔馳嘛！」我道：「找我這般急，有甚麼事呢？」

「當然有事才找你，」他答而後道：「白露明回來呢！你知道嗎？」

「甚麼時候回來？誰說的？」紫楓連忙追問，而據記憶所知，白露明結婚之前，曾經告知紫楓，蜜月行期起碼四個月，目的地不少，時到現在才月餘，爲甚麼會提前回來呢？難道另有原因？

「是她的兄長告知我的，」雷浩答道：「於二日下午三時半由英國返港，如果你想知詳情，最好到機場向她詢問。」

紫楓一貫來，都不大喜歡到機場，原因之一，臨別的惜形，我不願多見，其次不斷迎送，又似乎有點那個，原因之三，工作關係，一切都與時間影響，故至愛親朋，我也不參加迎接機場而。然而，如今，爲了欲知白露明詳情，以告關心的讀者，祇有翌日，下午三時放下其他工作，匆匆趕往機場，希望得知究竟。這位女星夫婦，眞的是當天下午三時半，乘英國海外航空公司班機返港，可能事前知者不多，電影界人士，値得前往專之賭片組製片竇演勳一人。

經過一番手續後，這位靚女，滿面笑容的上前和我們一一握手，此時也，紫楓細看她芳容，一如前時，眞的是別來無恙，紫楓把握時間追問她：「提前歸來，是否另有事情？能否詳爲一告？」

「看你，咬文嚼字起來了。」她笑道：「所以提前歸來，的確是另有事情，但不是我，而是沈先生，原因他待辦的事不少，而爲了不誤事，故我們後來決定將行期縮短。」據她繼續告知，蜜月所經地方不少，計有英國倫敦，法國巴黎，義大利之威尼斯、羅馬、康城、日內瓦、雕洛哥和印度等，繞了一個圈，印象最深刻者，是威爽斯水鄉，其次，便是羅馬古城，她說：「雖然走遍各地，但也一開眼界。」

婚後的她，會否再拍電影？這事本來紫楓在她婚前曾有向她詢問，現在會否有變？於是，做其「陳顯南」再問一次。她笑而答道：「我的計劃沒有變，以後仍然拍片，但一切要待沈辦好和「電懋」的一切手續才能決定。」據說，竇演勳在意組製片公司，現在機場接白露明，過去有「電懋」彼此感情不俗，也許白露明婚後第一部片，是爲他效勞。

紫楓

交通版

渣華公司貨輪 阿姆迪自歐來

明日可抵港卸貨九日開往日本 士打茂三鼻同日到九日赴南美

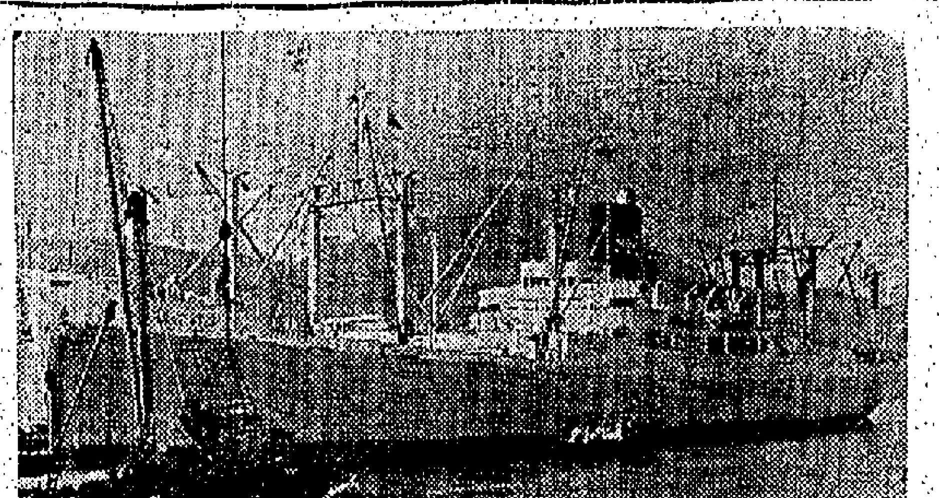
【本報訊】渣華輪船公司所屬歐亞航綫貨輪阿姆迪號（ALMDIJK）由歐洲載運貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，照預定航期，可能於明（八）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨物後，擬定翌（九）日離港，續前往日本。該公司南美航綫貨輪士打茂三鼻號（STR. MOZAMBIQUE）則自日本回航計程，可能同（八）日航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落貨後，擬定翌（九）日離港，經新加坡、南非洲，航赴南美洲。

普樂總統舊輪 不復再來香港

新普樂輪秋間可到達

美國總統輪船公司隷下的普樂總統（PRES. POLK），保該公司環航世界的四艘客貨輪之一，將於本年六月十日返抵紐約後，結束其歷史任務。普樂總統輪方於四月下旬來港，此去將不復再來矣。在已往十七年中，該輪每年來港四次。普樂總統輪於一九四一年自紐約作其環球世界的處女航行，其所經各埠：檀香山、神戶、上海、香港、馬尼剌、新加坡、孟買倫布、孟買等，均爲世界聞名之海港。二次大戰期內，該輪曾入伍，完成各項艱鉅的運輸任務。

美國總統輪船公司新建的普樂總統輪，係一艘二萬三千噸的豪華客貨輪，將於本年八月間參加太平洋航綫的航運。其他一艘客貨輪亦將於一九六六七年建成接替其他航綫的航運。



圖爲不復再來香港的普樂總統輪。

加拿大出版人士 經日本來港遊覽

麥克迎亨特公司總裁亨特率領廿名加拿大大經理級人員，於本月五日抵港，作五天之遊覽。彼等曾在日本逗留二週，出席在東京舉行之國際貿易博覽會會議。該旅行團爲一九六二年以來所組成之第四個，訪問遠東作業務及市場之考察，由日本貿易振興會及加拿大航空公司聯合主辦，每年舉辦一次。麥克迎亨特公司爲加拿大最大規模之出版公司，所出版之商業性雜誌及報紙逾六十種。

日本人士 港澳觀光團抵港 遊覽後飛往台灣

日本僑販海外旅行株式會社港澳觀光團一行十餘人，本月五日乘日航班機抵港，逗留數日，由香港金門旅行社代爲編排秩序，遊覽港九及澳門名勝，並定今（七）日乘日航機飛往台北觀光。

圖爲來港遊覽今日飛台灣之日本僑販海外旅行社觀光團。

梁栗栢 旅行台灣 返港

梁氏宗親總會副理事長梁栗栢前赴台灣觀光，業於本月四日乘民航公司班機回港。該會理事梁英杰及職員、會員等三十餘人，到機場迎接，隨即設宴爲梁氏洗塵。

圖爲梁氏宗親會人士歡迎梁栗栢返港。

截信時間

今（七）日（星期五）空郵

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
巴西 信件上午十一時 包裹上午十時
印尼 信件上午十一時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南北美洲 包裹上午十一時
夏威夷、韓國 信件下午二時
金門旅行社代爲編排 典、尼日利亞、非洲、 英國 信件下午二時 包裹下午一時
沙地阿剌伯、義大利 包裹下午二時
泰國、柬埔寨 包裹下午二時
緬甸、山打根 信件下午五時
澳洲、紐西蘭、非洲 包裹下午四時 信件下午五時
希臘、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午四時
印度、敘利亞 包裹下午五時
巴林、錫蘭 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時

平郵
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
韓國 信件正午
哥斯達黎加 包裹上午十一時
基里斯多 信件下午五時 包裹下午四時

明（八）日（星期六）空郵

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
越南、泰國、柬國 包裹上午十一時
印度 信件下午一時 包裹正午
印尼 信件下午一時 包裹正午
丹麥、挪威、瑞典 信件下午二時 包裹下午一時
緬甸、荷蘭、比利時 包裹下午一時
瑞士、法國、義大利 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
埃及、蘇丹共和國 信件下午三時 包裹下午二時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、馬來亞、北婆 包裹下午二時
錫蘭 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午五時 包裹下午四時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
越南 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
柬埔寨、法國 包裹下午五時
巴基斯坦、瑞士 信件下午六時 包裹下午五時
埃及、阻丁、荷蘭、瑞士 包裹下午五時
比利時、義大利、英國 包裹下午五時
美國、中南北美洲 包裹下午五時
夏威夷、伊朗、德國 包裹下午五時
巴林、錫蘭 包裹下午五時

平郵
西班牙 信件下午二時 包裹上午十一時
英屬新幾內亞、紐西蘭 信件下午二時 包裹下午一時
台灣 信件下午五時 包裹下午四時
毛里求斯、剛果、東非 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、巴西、阿根廷 信件下午五時 包裹下午四時

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	八日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	大阪
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	歐洲	八日	渣華
堅那娜	貨船	CANARA	非洲	八日	域行
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	八日	日郵
新疆	貨船	SINKIANG	日本	八日	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	八日	太古
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZANBIQUE	日本	八日	渣華
獲路士	貨船	VAUCLUSE	歐洲	九日	法郵
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	九日	大阪
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	日郵
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	九日	大阪
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	九日	大阪
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	十日	大阪
丹碧些亞	貨船	DEN BIGHSHIRE	歐洲	十日	怡和
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	十日	渣華
多賓	貨船	THEBEN	歐洲	十日	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	十日	太古
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	十日	太古
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	十日	福來
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	十日	渣華
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	日本	十日	捷成
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十日	怡和
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十日	多利順
捷芭沙	貨船	CHYEBASSA	日本	十日	域行
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	十日	捷成
拉施馬士茲	貨船	LARS MSK	日本	十日	捷成
山梨丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	十日	日郵
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十日	渣華
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十日	太古
日出丸	貨船	HIDE MARU	新加坡	十日	大阪
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	十日	英邦
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	十日	邊行
雁嘉士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	十日	捷成
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	十日	怡和
亞利禮士	貨船	ASHLEY LYKES	美國	十日	總統
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	十一	日郵
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十一	太古
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	十一	多利順
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十一	多利順
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	十一	總統
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVEBAND	馬尼剌	十一	總統
三春丸	貨船	MIHARU MARU	新加坡	十一	日郵
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十一	福來

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
夏斯總統	貨船	PRES. HAYES	西貢美國	八日	總統
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	八日	日郵
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	八日	域行
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	非洲	八日	大阪
松安丸	貨船	SHOAN MARU	紐西蘭	九日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	日本	九日	渣華
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	九日	怡和
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	歐洲	九日	大阪
潘娜	貨船	POONA	歐洲	九日	寶隆
元榮丸	貨船	GENEI MARU	星洲非洲	九日	日郵
堅那娜	貨船	CANARA	日本	九日	域行
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	九日	渣華
巴士拉	貨船	BASRA	上海	九日	寶隆
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十日	多利順
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	曼谷星洲非洲	十日	大阪
魯夫體士	貨船	RUTH LYKES	西貢日本美國	十日	總統
獲路士	貨船	VAUCLUSE	日本	十日	法郵
安慶	貨船	ANKING	基隆	十日	太古
日出丸	貨船	HIDE MARU	日本	十日	大阪
亞利禮士	貨船	ASHLEY LYKES	美國	十日	總統
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	十日	日郵
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十日	大阪
多賓	貨船	THEBEN	日本	十一	多利順
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	中南美洲	十一	大阪
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	十一	福來
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	十一	怡和
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十一	多利順
捷芭沙	貨船	CHYEBASSA	非洲	十一	域行
山梨丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	十一	日郵
新疆	貨船	SINKIANG	婆羅洲	十一	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	十一	總統
雁嘉士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	十一	捷成
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	十一	渣華
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	十一	渣華
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	十一	捷成
拉施馬士茲	貨船	LARS MSK	非洲	十一	捷成
佐渡丸	貨船	SADO MARU	歐洲	十二	日郵
加茂山丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	十二	大阪
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷星洲西貢	十二	太古
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十二	多利順
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲澳洲	十三	日郵
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美洲	十三	太平

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時五十分
英航	東京	下午四時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	金邊西貢	下午四時四十分
國泰	大阪台北	下午六時廿分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	倫敦印度	下午七時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
德航	東京	下午四時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京沖繩台北	下午二時卅五分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時三刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時廿分
馬航	星洲汶萊	下午三時五十分
印尼	印尼曼谷	下午三時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	新德里倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午五時五十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時五分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時廿分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時
馬航	汶萊新加坡	下午三時卅五分
印尼	東京	下午三時五十分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
三河丸（貨）	MIKAWA MARU	日本	日郵	B十二	下午
青葉山丸（貨）	AWOBASAN MARU	日本	大阪	A泡	上午
潘娜（貨）	POONA	日本	寶隆	A廿一	半夜
巴士拉（貨）	BASRA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	中午
夏斯總統（貨）	PRES. HAYES	美國	總統	九龍倉碼頭	晚間

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
日周丸（貨）	NISSHU MARU	金邊	太平	B三	中午
明石山丸（貨）	AKASHISAN MARU	美洲	大阪	A一	下午五時
美國司令（貨）	AMERICAN COMMANDER	美國	美商	北角碼頭	下午
波斯彌士（貨）	PERSEUS	歐洲	太古	A廿一	下午
金馬連（貨）	COMORIN	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午六時
東美（貨）	EASTERN MUSE	日本	怡和	A廿三	下午四時
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	晚間

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.

「M.M.DANT」輪
往三藩市及羅省
五月十二日到港收貨開行
五月廿九日到達三藩市
六月一日到達羅省

「ILLINOIS」輪
直航：溫高華、塔高麻、西雅圖、朗菲路及砵蘭等埠
五月二十日到港收貨開行
六月一日到達溫高華
二日到達西雅圖
四日到達朗菲路

「OREGON」輪
往檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。
五月廿二日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓
電話231129．229222．236200．810200

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東韻 往日本 五月六日收貨 七日開行
東美 往台灣、吧生、檳城、仰光 五月廿日收貨 廿一日開行
浩生 往山打根、斗湖 五月九日收貨 九日開行
東月 往雪梨、墨爾本 五月廿二日收貨 廿三日開行
電話：香港230199 九龍810230 總經理怡和有限公司啓

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港
星期一由香港開星期三到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

每日班期
獨以一架
噴射客機
直航
馬來西亞
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一
星期五
下午 啓航
三時廿五分 飛亞庇及星加坡

共黨生財有道

人可逃，剝削的魔掌不可逃，共黨一句話「任你走到天涯海角，也不會放過」，正是如此這般，

角會

據聞，東莞縣屬的塘頭廈，常平，清溪，大嶺，觀瀾等處鄉村，對於一九六二年「五月大逃亡潮」的逃亡者年前經實行展開清算，勒令逃亡者家屬繳納罰款，每人共幣四十五元，名爲「逃亡費」，聲明如不繳納，則向其家屬在公社工作所獲得公分扣除或扣除口糧作抵。此一辦法，早已實行，但最近又變更辦法，於五月起，此項「逃亡費」，由四十五元，加爲二百元，前已繳納者照補，新逃亡者照此數繳納。

自「五月大逃亡潮」後，共黨即施行種種對人民行動的禁制辦法，像上述，自是辦法之一，但其主要目的，並不在於禁制人民逃亡，而是乘機發財。

「逃亡費」，是歷史所無的創造，算是共黨的「偉大發明」之一，他們認爲逃亡者到了香港之後，多少總可以找到一些生活，例如做泥工，也可賺到一兩百元一月，於是，他們勒榨四十五元共幣（等於港幣一百元零幾元），似乎並不爲「虐」，而事實，這筆「逃亡費」也多半要由逃亡者負擔。而現在，共黨更想到這兩年來，由於香港的繁榮，逃亡者可能多賺幾個錢，因而他們又想到大可以再來一次，由四十五元增爲二百元。這等於要逃亡者替他們做工。人可逃，剝削的魔掌不可逃。共黨一句話：「任你走到天涯海角，也不會放過」，正是如此這般。

可憐的逃亡者，他們一方面要辛辛苦苦爲了自己的生活，一方面也要把血汗所得來接濟大陸親人，本來已經夠慘痛，現在，又要加上這筆「逃亡費」的負擔，將如何得了？不但如此，共黨既可以隨便勒索，繳了四十五元還不算，忽而又要補加到二百元，這種無饜之求，說不定再過些時，又來一次增加，如是增增不已，豈非長期這樣被壓榨下去？或問，然則逃亡者不能負得起這筆「逃亡費」，無法滙款回大陸去，甚而逃亡者，不幸身亡了，則豈非成了大問題？對的，可以想像得到的，合該被逃亡者的家屬倒霉。那些家屬，本來就苦不堪言，再加上這筆「逃亡費」的負擔，如何能吃得消呢？共黨對於人民的家庭關係，早就要人們「斷絕六親」，但對於這類株連，卻斷絕不得，這不是極其矛盾嗎？然而，這是共黨的辯證法，我們不懂得。

日前因爲一位失業工人因接到家書，續娶的兒子病，無款接濟，憤而跳樓自殺，我說是「共禍延及海外」，現在，由這所謂「逃亡費」一事說來，更証明了共禍無孔不鑽。就算大陸沒有親人，也難逃於魔手的加害的。

舊碧湖

奇情偵探小說　史丹利加納著　南汀譯

范妮妮離開律師樓後，鄧孝忠望着文培理律師說：「眞不易辦！」

「她可算是一個另具一格的人，她的沉着，可能是鬥士的性格吧！」文律師說。

他的女秘書史運玉微笑地說：「不失爲一個神秘人物了。」

「孝忠兄，你有什麼意見呢？」文培理說：「你認爲這種人也會幹出殺人的事來嗎？」

「本來，精神分裂的治療我是懂得的，」鄧醫生說：「但對於她，我卻一籌莫展了！」

文律師笑了笑。然後說：「那卷錄音帶，應該放到安全的地方呀！」

「對的，不過，培理兄，我更想知道，它在法律上可有地位嗎？」

「你這種做法，在技術上你是會受到非議的，自然，我相信你是無他。不過，當你進行試驗的時候，你卻忽略了另一件事了。」

「什麼事呢？」鄧醫生詫異地問。

「應該不容許有任何人在旁呀！」

四

這是文培理律師跟鄧孝忠醫生和范妮妮會面後的次日。史運玉匆忙地走進文律師的辦公室去。

文律師看到她的緊張神色了，便停止了對另一個客人的談話，隨着史運玉走到資料室去。

史運玉指着桌上的電話分機：「鄧醫生說有急事找你，因爲你有客人，所以，我把電話轉到這裡來。」

文律師點點頭，把聽筒提起：「喂！」

「是培理兄嗎？」鄧醫生在電話裡說：「請你聽我先說好嗎？」

「好，請你說下去！」

「可能是那護士惹來的麻煩了！」鄧醫生說：「三十分鐘前，當我未返回醫務所的時候，警方人員就帶了手令搜查我的醫務所。唯一的目的，就是要我的護士艾澗仙把那卷病人自供的錄音帶交出來。以我的觀察，警方是經過周密的安排才採取行動的，因爲他們在我離開醫務所不及五分鐘就到來了。當然，艾莉仙祇有完全服從！」

「那卷錄音帶呢？」文律師急急問。

「自然是警方取去了！」

「范妮妮到那裡去呢？」

「跟我在這兒，你要找她嗎？」

「不！」文培理說：「警方還有什麼行動嗎？」

「在醫務所，是這樣，其他我不曉得了！不過，據艾莉仙說，警方對這件事是看得嚴重的，他們可能採取行動對付我了。」（一〇）

梁儲曾孫之奇石

山川人物

萬曆間，梁儲曾孫孝廉，讀書粵垣西門光孝寺。晚間見紅光一度，發自池底，就視則無所覩。後於池底得片石，長濶約二尺，厚五寸，色微青，質清潤，叩之冷然。　鶴齋

粵垣西門，有名古刹，粵俗有「未有省城，先有光孝」之諺，相傳趙佗故宅，迴廊曲沼，頗饒幽趣，爲南漢劉龑避暑之所。寺僧歷來修葺，故未頹廢。明，萬曆間，有孝廉梁某者，宰相文康公之曾孫，文康名儲，即舉世聞名之梁儲也。梁某以寺園幽靜，且與住持僧善，遂讀書其中。晚間輒見紅光一度，發自池底，夙而就視，則無所覩。如是者數月矣。一日，偶洗硯於池，忽有一魚躍於其前，驚而失手，硯墮於池中。梁頗珍其硯，因命僮下池覓之，竟得片石，長闊均約二尺，厚五寸，兩面俱光滑，色微青，質清潤，叩之冷然。梁甚喜之。以諸頌几，用以習寫大字，蓋當時習寫大字，恒以方階磚作紙，以筆蘸水作書，免浪費紙墨也。嗣後池中發光遂絕。歲暮梁攜歸家中書室，明年亦不復返寺。年餘，忽有洋商，與波斯人數輩來謁，明代中葉，粵中對外貿易，早已漸盛。梁問故，洋商曰：「彼猶爲波斯人。」隨指一人語曰：「此君善識珍奇，嘗見府上寶光上騰，知有異寶，因詣爲介，特來一訪。」梁叩是何寶氣？答以玉光，因以所藏玉石，盡以出示，但云非也。梁頗悟於光孝寺所得石硯，引入據室，令共辨之，波斯人見而大悅，撫摩歎賞，不忍釋手，久之，曰：「即此是矣。」問肯售乎？梁非急於貨，知乃異物，固不願出售。波斯人曰：「此璞也，中有奇玉，若不善琢之，徒毀此玉矣，又何益焉。若肯令售，願以萬金易之，否則，我任剖琢，分其一片，酬三千金，何如？」梁沉思久之始許，遂立約，石分三，梁得其二，波斯人取其一。」既而鳩工解之，波斯人日來指示，去其石皮，旬日，玉質漸見，琢之尤爲小心，再逾兩天，而玉質出焉，勻其厚度而開爲三，兩視則俱宛然一海天浴日圖，日脫紅而水深碧，波濤澎湃，其浩瀚無涯之勢，一若出名畫家手，近上之處，漸漸而白，半暗玉也。波斯人大喜，酬歸而獻國主，當得重賞，如約付金持去。梁以居中一片，用紫檀鑲之爲案屏，狀與兩面相同，觀者莫不稱奇，咸謂稀世之寶。後聞於鎮守大璫，璫以四千金易之，以充貢獻，梁戀戀不肯舍，脅以勢，親朋勸之，咸曰爲何因此得禍？衆口一辭，梁雖戀此玉石，第細思亦然，遂割愛售之，其旁之一片，至清初猶存，開平南王尚之信率兵圍其宅，勒取而去，未幾，之信謀叛賜死，全家北徙，此玉石不知所終。「聽雨軒筆記」亦皆記其事，謂乃得自文康裔孫所云。鳳陽西太后藏有玉西瓜，瓜分爲二，可以對開，開之宛若一大西瓜，開之則如既剖之瓜，皮青肉白，瓤紅子黑，無一不肖。八國聯軍陷京失之云云。梁某得「海天浴日」玉石，原亦非異，惟得玉石經過之曲折，雖免有附會之嫌，「聽雨軒筆記」中雖亦有是說，殆爲道聽途說，而爲之記矣，固不足據也。

市聲

沙灘·太陽·海水

再過一些時候，人們將到海灘去享受太陽、砂和海水的樂趣，全家一起到海灘，是一件愉快的事。但最重要是留心家人們的安全，使他們返家時有黑的皮膚，精神煥發，沒有因踐踏于破瓶以致足部創傷，或遇嚴重的意外事件。

如果你帶個孩子去海灘玩水或浸浴，你應特別留心他們的舉動。你要知道甚至不大的波浪也會打倒孩子，跌下于海水中。在相當擠迫的海灘上，孩子被浪打倒，當不會受人們的注意。所以，讓孩子戴上一件鮮艷顏色的帽子，是一個良好的見地。（鮮艷帽子是容易被人──尤其父母們看見。）

如果你也游泳，不可以爲因爲你是一位善泳者，而忽視海灘危險的警告。紅旗是不會無緣無故地扯起的（不要讓紅旗的飄揚，是你人生最後所目睹的東西）。救生人員們的救生設備用品，也並不會是一種沙灘上的點綴品而已。你的不顧危險的做法，不祇會對自己生命冒險，連救生人員們的生命也是尤關的。

駕駛小型帆船，是一種有趣而又愉快的運動，如果你是一位熟練風帆能手的話。但，如果你沒有足夠的駕船經驗而要出海，不可單獨一個人冒險前往，因爲這是有冒險成分的。最理想是與一位有經驗的駕駛者同行。在天氣有一點懷疑時，更加需要有經驗的駕駛人。沒有一個人是想被大海的風波至打翻船，相信你也許亦不會願意被風和潮汐暗浪送至海的遠處，在那裡等候救生人員們發現你在飢餓與震慄，或者你被海水沖至嶙峋的巖石上。

當你出海時，帶備救生衣是必需的。如果你不幸遇到翻船，全身浸在海水之中，不可游泳試圖離開你的已翻了的船去求救。這樣，救生員才容易找到你的所在。

如果你在沙灘上躺臥，以享受一點點太陽的情趣，你要警惕自己，不要被曝曬得太過分，使皮膚呈現紅色，起有水泡子和刺痛。最佳的辦法是戴上一頂闊邊的草帽。皮膚上更要擦上一點預防曬傷的藥物。（延希）

鯉魚門開眺　（南斗）

當車安步自逍遙。風送楊花夾岸飄。
幻市蜃樓能醉客。橫江鸚鵡未塡橋。
歸心怕對啣山日。熱血如奔怒海潮。
惆悵鯉魚跳不過。此門無意借簞瓢。

暮春有感

柳浪聞鶯戲未終。落紅點點入江風。
倦飛鳥已遁天外。逃難人猶竄路中。
皇叔總多垂大耳。英雄無奈喪眠龍。
此番得失非閒等。誰去尋回楚帝弓。

錢塘蘇小

南宮搏著

五　棄婦心情

在杭州，憔悴的蘇小小稍爲恢復了平時的活動，她時時乘了油壁香車到湖濱去，她也會偶然地參加一二個相熟的人相邀的宴會。那是強顏歡笑，那也是不得已——阮郁一去無消息，她不能每天守在房內等待的。但是，她並未忘記薄倖的情人，她以爲，阮郁沒有理由如此地將自己拋棄，可是，她又覺得自己和阮郁是不同流俗的。

時間在等待中過去。終於，爲了無聊，她在一些自以爲斯文的宴會上出現。人們對蘇小小，仍然如過去那樣的歡迎，並不因她曾經被人梳櫳而有所歧視。因此，有一次，鴇母向她說：

「小小，你的風頭與健，將來，有過路的客人，還可以再梳櫳一次哩！」

這一席話使小小感受侮辱，但是，她忍耐着不爆發。祇是冷冷地向鴇母說：

「我不會騙人的。」

——在妓院中，已被梳櫳的姑娘，遇到機緣湊巧，也會再扮一次處女的，妓院中，有方法欺騙男子，其實，此時的男子，是很容易被欺騙的。

「小小，不要傻氣，現在，你是自己身體了，賺了錢，是你自己的。」鴇母訝笑着說出。

「我不會騙人。」她重複這一句話，因爲，她自覺除此之外，無話可說。

「小小！」鴇母撇着嘴：「女人，祇有騙男人才活得好，也活得快，做我們這一行的如此，即使是良家婦女，也是如此。傻的，你不要傻氣。」

她無言可對，不過鴇母的話也使她深思，她想：騙男人，女人是靠騙男人而存在的麼？

這句話，如在以前聽出，她會駁斥，可是，在此刻，她卻深思其中的奧妙之處。

她沒有騙過男人——她自撫良心，覺得對阮郁是眞心誠意的，從開始到分離，都如此，而結局，則是被阮郁當做草鞋一樣地拋棄了。至誠所得到的是被遺棄。如果騙男人，所得到的，可能較如此爲好，至少，也是被棄而已。

「至誠，至情，難道是多餘的嗎？」她自問着。

這自問引致了她傷心的傷感，她又哭了。她是在鴇母走後才悄悄地哭泣的。

但是，她並不想改變自己的人生態度，如果要騙騙男人，她會很容易做到。在杭州，她想騙的，她可以騙得到人，決不會比其他的女人少。（四二）

渦溪春秋

最高波奏連載　鐵嶺遺民著

第十六回：人事天心　興亡歸定數　斧聲燭影　恩怨費平章

李自成大笑道：「公的話不是服人，我若平定天下，自信度量要較明太祖大的多，換了明太祖，你這麼當面一罵，他忍得住嗎？」

焦源溥道：「太祖自有帝王之度，豈是汝輩鼠竊狗偷之輩可比。」

李自成笑道：「公罵也罵夠了，我等還是談正經事吧！目前三邊總督無人，暫欲相屈，千祈俯就。」

焦源溥大罵道：「我恨不得親手割掉你的頭，怎會受你的偽職，我身爲朝廷大臣，決不降賊，你還是早一天把我殺了好些，不必多說廢話。」

李自成還是不忍，當時下令將焦源溥暫時關在一間黑房裏，一連關了三天，水米不進，卻越罵越烈，焦源溥本是美鬚公，此時憤激過度，鬚髮皆上指，目眥盡裂，李自成派了兩個心腹去勸說，被他拳打腳踢，打得頭破血流，最後群賊再也忍不住了，一齊過來拔出短刀將焦源溥砍死，源溥至死罵不絕口。賊衆拔掉他的舌頭，最後將全身肢解成數段，懸在門前示衆。

及至李自成知道，已經害死，也就算了。

李自成在西安住了一月，忽然動了掃墓之興，自成世居原是米脂，祖墳在米脂山中，早被米脂令邊大綬，發掘淨盡，骨頭也都揚灰，祇剩了幾座荒坵。李自成對此事耿耿難忘，當即派人先到米脂將祖墳修好，仍然蓋上棺木，封好土，再修成甚道，然後擇日回鄉祭祖。戎馬萬匹，旌旗數十里，好不威風。

米脂再向北就是榆林，仍在明兵手中，歷來調兵皆出自榆林，李自成深知榆林不下，西安就沒有安全，當時派人齎白銀數萬兩，並封官勸令，到榆林召降諸將。榆林已無大員，祇有在鄉的兵備副使都任，總兵王世欽，侯拱極，尤世威，惠顯等，平日散處於各鄉，每人均有部分家丁，村民，此時都見情勢危急，全都帶領手下進入榆林城內。

都任召集大家到一起，問道：「我們降乎？戰乎？」

大家異口同聲說道：「寧死不降。」

都任又問道：「既然不降，是否能守呢？」

侯世祿說道：「天下事不問能不能，先問該不該。榆林能否守得住，誰也沒有把握，不過，我等均任過方面大員，萬不能屈膝從賊，爲朝廷，爲自身非守不可。」

都任說道：「既然大家之意，自是國家之福，不過，兄弟是個文人，素不知兵，請諸公推出一位知兵大員，統率全城，發號施令。」

大家聽了都任的話，也未多說，一致推舉尤世威爲統帥，指揮守城之事。

尤世威與左良玉均起自遼東，曾任總兵，作戰驍勇，一次受傷被賊砍去半隻耳朵，士兵背後皆稱之爲尤半耳。但是平日得軍心，所部原爲遼東勁旅，後來也因作了朝中大臣，解職閒居，此時卻見危受命，負起了保衛榆林的重任。（四八五）

逃情

合子女士著

「對，罪是一天到晚說着生活太枯燥，」唐里均祇得說。

「現在你也明白這道理了。」文太太笑道：「星期六下午也懂得跟蹤我去散心。我常常說擔心你太用功，維迪太不用功，想不到一下子兩個人都好起來了。」

唐里均聽她說笑起來，他不能反駁她，祇相信她是太樂觀了，如果人是那麼容易「好起來」的，一切不就太簡單嗎？

由於知道自己並沒有像文太太所說的「好起來」，他相信文維迪也不會那麼容易好起來。文太太是太愛自己的兒子，也太信任他了，唐里均卻明白自己對表弟的懷疑已得到了一半的証實。

他在接了蕭運打給文維迪的電話後，便想辦法解救其餘一半的疑問。

想不到兩天以後，他的目的也很自然的達到了。

每天早上他總是八時以後才起床，那時文太太早已上班去了，他通常是自己一個人弄早點吃，文維迪要是還沒有起牀，近來他沒有睡懶覺的話便一定起得很遲，唐里均出去的時候他大多是還在睡夢中。

那天唐里均正在廚房裏吃着文太太爲他預備好的牛奶和蛋糕，文維迪竟然起床了。

「今天你不是上課嗎？」唐里均吃驚地望着披上睡袍，頭髮蓬亂的文維迪說。

「是的，」文維迪拉開了另一旁的椅子，坐下來：「可是我有點話跟你說。」

「好的，你說好了，」唐里均納罕地喝着牛奶說，他從來沒有發見過文維迪的神情那麼沉重，像有着什麼心事。

「你——」文維迪揉着惺忪的睡眼，說了一個字又止住了。

「有什麼你儘管說好了，」唐里均微笑道：「我不是像你的哥哥一樣嗎？」

命運交響曲

王太太轉頭望一望兒子，說道：「你知道這件事嗎？」

「我知道，媽。」

「你爲什麼不早點告訴我。」

「定婚以後有一方死了是常見的事呀！」

春英知道該交代已過，立刻又來收媒，她說：「那末，春英姊，我馬上就拿年庚去排八字麼？選擇的權在男家這一方。」

「不錯，王家阿嫂，你們反正要排過八字再發的。」

王太太覺得這話很對，柳家姑娘的命硬不硬，請教過算命師子就知道。如果命眞生得硬，那麼，你三天之後來聽回音。」

「好的，就這麼辦。」

王太太送春英出門時，把一張十元鈔票塞進她的衣袋，說道：「這個給你坐車坐轎，事情成了以後我會重重謝你。」

春英走了以後，王太太回頭問兒子，說道：「柳家姑娘看來命硬，這個我可以從相上看得出來，她的眉梢上有一股殺氣。」

「媽，你太聽信這種話了，我何以一點也不覺得她有甚麼殺氣？」

「命硬不硬不是你我說的，要排過八字才能知道。」

王士敏很反對排八字，他說：「現在城裏人結婚從來不排八字的，他們還不是過得很好？」

「我們不是城裏人，我們還是照我們的老規矩辦。」

「媽，假如八字不合，你怎麼說呢？」

「如果八字不合，就是夫婦不會到老，我是不會答應你們結婚的。」

「媽，這都是迷信啊！」

「甚麼叫做迷信，八字合不合是有的。」

王士敏沒法可想，他暗裏祈禱自己的八字會與柳紫相配。

第二天，王太太打扮一番，就和女兒一起到娘家堂房哥哥那裏去排八字去了，因爲他替許多人排過八字，而且排得很不錯。

她回到娘家，就去找她的堂房哥哥，把柳紫的八字放在面前，而且算來旺了。

王太太十分高興，問道：「榮哥，我聽說這個姑娘的命很硬，從前就死過一個定了婚的男孩子，你說要緊嗎？」

「命是生得相當硬，不過士敏也不是個軟命，硬碰硬就沒有事了。譬如你大哥和大嫂，都是兩條硬命，結果兒子生了一大窩，可一點事情也沒有。」

王太太鬆口氣，說道：「如果是這樣我就放心了。」

「你儘管放心好了，我排的八字從不會錯的。」

王太太在娘家逗留了一個晚上，第二天就回家來了。王士敏見母親高高興興回來，知道事情很順利。他的妹妹就跳上前去，在他的背上猛擊了一掌，嚷道：「恭喜，恭喜你有一個好老婆啦！」（一七〇）

半靜寂地帶

丹尼

觀塘新警署落成啓用。外型華麗，有如新型大酒店。即使把關帝像改爲封面女郎，無論如何，都不會是受到顧客歡迎的大酒店呀！

× × ×

本港海面垃圾，每日平均清除廿四至三十噸之多，每月費用爲三萬二千元。香港人不是每日把三十噸垃圾拋到海上去，而是把超過一千元的鈔票拋棄在海上去。

× × ×

電話公司表示，許多反對電話按次收費意見，對該公司辦法均屬誤解。並正式表示，按次收費計劃正在進行，不能改變。

× × ×

「是非祇爲多開口」，「爲政不在多言」，「言多必失」，中國人在傳統上，是戒多口的，按次收費實行時，打少幾次電話可也。

× × ×

以電影明星瑪麗蓮夢露媲美的意大利影星妃蒂域絲姬莉，最近答覆記者稱，她永遠不會再拍影片了。

× × ×

最不歡迎她重現銀幕的，恐怕就是她自己呀。

中醫　周達文　診症時間

四代根治　筋骨風濕

關節腫痛　手脚頸膊胸背　按症配製治本丹方　直透筋骨氣血

風濕軟痺　重墜無力　筋抽走痛　一服見功　數服除根　（立單保証）

分類廣告　醫　藥

婦科　余玉芬　驗孕即知　通經丹　到診二元

婦科　王秀珍　專醫

老醫　陳劍秋　皮膚　癬

尿病　無效還銀

臭狐　疤痕　曲綫

面容　廣寧整容所

贈　尿病丹

禿髮　體弱發育

櫻井整容分院　臉胸　面頰　隆鼻　斜形　疤痕　暗瘡　狐臭　雀斑

喉　吳景雲　中醫專科

新遷館址　若非確有獨長　安敢一特醫

百年老牌　大佛　腸胃丸

雷一鳴　耳鼻　皮膚風毒　癬

洪冠洲　頭耳喉　頸胸背　腫大瘤專科

腦病　虧弱　久咳　吳華　痛灸　風濕痛症

婦科　簡鳳簫

痔瘺　苗樂天　醫法獨到　根治保證　（担保滿意）

杜蟲靈藥　羊吊病　函取即贈

大小婦科　人工受孕

潘綺雲　婦科　月事　王碧華　婦科

伍覺能　哮喘

黎德民　羊吊

包醫八十元　愈後收費

鼻　耳鼻喉　蔡德芬

龍虎風濕丹

瘡科　皮膚　尹國良

痔　李天雄　黃東修

朱仁生　外皮　小便

張丞舜　健力丸　發育粉　一次根治

謝秀芳　婦科　一服通

朱辰東　癧症　腫症

梁鳳鳴　婦科　特效藥

尙有分類廣告刊十二頁

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，轉播港台新聞及漁民活動報告。八時，粵語新聞，每日公眾報導。三十分，特別報告。四十五分，天氣報告。九時，粵曲。五十八分，中文教育性廣播。……

商業第一台

第一台波段：一〇五千週

……

商業第二台

第二台波段：一七〇千週，波長二百五十六公尺。

……

麗的銀台

……

麗的金台

……

中文電視

下午六時，卡通預告……

綠村電台

中文台波段：三五千週，波長四七……

……

尚有戲院刊第九頁

英京　今早十一點　女俠金鳳　任劍輝·鳳凰女　今日五點九點公映　虎將英雄會　愛迪拉七彩片　今天正場電影院　明早場

永華　安樂公司古裝武俠片　黑俠恩仇　巨星英偉　阿倫·狄娜　特藝七彩·中文上片

東方　第二週映　血路　Desperate Journey　武俠巨星 愛蓮·扶路·奴·郎·力根　全新印本·上片中文

奪魄神拳　東寶出品　拳擊鐵烈　海陸激鬥　治艷動人　超特鉅片　稻田浩 導演100部紀念作　市川染五郎　是由里子　大空眞弓（主演）　INAGAKI'S 100TH FILM THE RABBLE

七男二女　南美尤物　ISLE OF SIN　片上中文

荔園　人人歡迎　大眾樂園　化最低廉代價·可得最高享受　機動遊戲六十餘種　香羅塚　原子之舞　荔枝記　女子歌壇　光明什技團　情潮

八院　刀劍雙蘭　周江夏龍王杜李石　聰雲娃剛偉平濤堅

寶光　今天續映　新派武俠三傑巨作　刀劍雙蘭

工商日報分類廣告

每段大字四個，小字四十個　每天三元，二天六元　每單位不得超過四段　上期收費，不折不扣

收件處：中區……

邊單面四

石硤尾街19至25號福華街……

現貨八五折

翠雲大樓　嘉泰大樓　翠園二期……

土瓜灣　出售唐樓位舖息高

旺舖租售　高息舖售

新樓廉售　廉價租售　旺舖租售　洋樓出售　花園洋樓　廠地出售　石屋平賣　平租免頂　跑馬地　灣仔平舖　波斯富街　旺舖招租　二樓招租　吉舖招租　北角全層　聽房平租

工廠廉租　遊客旺舖　電話大房　平安大樓　華麗樓宇　三樓招租　花園樓租　唐樓平租　洋樓廉租　日校出租　農場租頂　順和工廠　寫字樓　旺舖招租　大埔道舖　元朗石屋　全層廉租　私家車讓　士多舖讓　輸英額讓　學校出讓　學校康讓　農場招頂　電單車讓　廠房招租　全層招租　工廠租讓　吉樓廉租　向南新樓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

263　267　269　270　272　273　274

立勝搬屋公司　日夜港：221264　九：848810

屋搬運搬記雄　當妥廉價　請電七三〇八九八

好人牌刀　戲院士多

綿海膠塑　Comfort　床墊·椅墊·枕頭

五代刨貓　狗貓刨　昌記裝修　市民秘書　百葉窗簾　到府修理　買鷄免費

瑞香園　非凡牌衣車　修理收音機　萬能角鋼　冷氣機

各國留學　華通旅運社　聖雅護嬰院　寄宿學校　各國留學升學 联邦公司　招生　代客折花枝

化粧科　儀態科　電髮科　英女會話　私家托兒

聘請推銷員　聘請職員　荃灣招請　百貨後生　請女助護　聘請司機　徵求　誠徵教員　徵求誼母　合作社招辦　寶島玫瑰　收養孤兒　補習　待聘　守一精神修養學院招生

遺失聲明　遺失啟事　催請收租　聲明啟事　譚根炳　尋父兄弟　請打什送貨　聘女教師

癬　吳暉　孕閉　郭苑眞　喉　耳鼻　腦　尿病專家　鄭達明　尿病　外皮　醫藥

歐威廉　白蝕灰甲　痺風痛濕　陳復生　尿　龔高元　胃　吳冠民

尚有分類廣告刊在第十一頁